

*BaByliss*PRO®



BOITE DESINFECTANTE PROFESSIONNELLE
PROFESSIONAL DISINFECTANT BOX

BARBERSONIC

BARBERSONIC - BDISBOXE - E11a

FRANCAIS

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Adaptateur USB CA92M

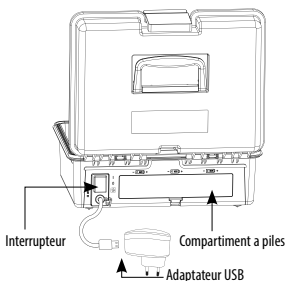
BOITE DESINFECTANTE PROFESSIONNELLE BDISBOXE

INSTRUCTIONS IMPORTANTES A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER

La boîte de désinfection professionnelle BarberSonic de BaBylissPRO® peut être alimentée par 3 piles C ou par l'adaptateur USB fourni. Elle est conçue pour contenir une solution désinfectante à base de Barbicide®, un désinfectant à base d'alcool couramment utilisé dans les salons de coiffure. Elle inclut des paniers spécialement conçus pour les guides de coupe et autres outils de barbier. À la fermeture du couvercle, les outils sont submergés dans la solution désinfectante et le cycle de nettoyage/vibrations commence.

Remarque : Le cycle de nettoyage peut être automatique ou contrôlé manuellement.

Utiliser l'appareil uniquement avec l'adaptateur USB fourni ou avec 3 piles C. Spécifications électriques : 4,5 V C.C. (alimentée à piles) ou 5 V C.C., (alimentée par USB).



Comment utiliser BarberSonic ?


1. Vérifier que l'interrupteur est sur "0".
2. Vérifier que l'appareil est branché à l'adaptateur USB par le biais du câble USB fourni, ou installer 3 piles C dans le compartiment à piles.

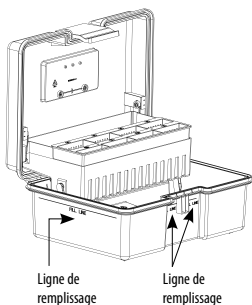
Remarque : Si vous branchez l'adaptateur USB alors que les piles sont en place, l'appareil sera alimenté par la source d'alimentation USB et non par les piles.

3. Placer l'appareil sur une surface nivelée et stable et ouvrir le couvercle.
4. Préparer la solution désinfectante selon les instructions du fabricant (voir les exemples de proportions de mélange).
5. Verser la solution désinfectante dans la boîte jusqu'aux lignes de remplissage "FILL LINE" situées sur le côté et le devant de l'appareil.
6. Mettre les guides de coupe, lames, peignes, brosses ou autres articles ne risquant pas d'être endommagés dans la boîte/les paniers

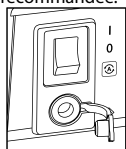
et fermer le couvercle pour les submerger dans la solution désinfectante.

Remarque : Veiller à fermer/ouvrir le couvercle doucement pour éviter tout débordement.

7. Pour activer le cycle de nettoyage automatique (1 minute de vibrations + 10 minutes de lumière DEL) mettre l'interrupteur sur «  CYCLE AUTOMATIQUE », puis fermer le couvercle ; le cycle de nettoyage commencera automatiquement. À la fin du cycle de nettoyage, la lumière s'éteindra, indiquant que vous pouvez retirer les articles de la solution désinfectante. **Pour activer le cycle de nettoyage manuel** (vibrations et lumière DEL continues), mettre l'interrupteur sur "I" et respecter le temps de trempage de 10 mn.



Attention: Lorsque le cycle de nettoyage manuel est activé en position «I», il est important de noter qu'il n'y a pas d'arrêt automatique. Assurez-vous donc de respecter la durée de trempage de 10 minutes recommandée.



I - CYCLE MANUEL ACTIVE



0 - ETEINT



 - CYCLE AUTOMATIQUE ACTIVE

8. REMARQUE : Tous les paniers sont amovibles. Pour éviter les risques de dommages, ne pas attendre plus de 10 minutes avant de retirer les articles en plastique de la solution désinfectante. Suivre les directives du fabricant du désinfectant pour éviter les dommages.

Après le nettoyage/désinfection des lames, il est conseillé de bien les rincer et les sécher. Il est impératif de les lubrifier avant toute nouvelle utilisation, car l'alcool présent dans la solution élimine les lubrifiants existants.

IMPORTANT : NE PAS IMMERGER LES APPAREILS ÉLECTRIQUES. NE PAS PLACER LES TONDEUSES ENTIÈRES DANS LE BAC DE DÉ- SINFECTATION. SEULS LES AC- CESSOIRES DÉTACHABLES TELS QUE LES LAMES, LES GUIDES DE COUPES, PEIGNES ET LES BROSSES PEUVENT ÊTRE IM- MERGÉS DANS LA SOLUTION DÉSINFECTANTE.

LES ACCESSOIRES TRÈS CHAUDS (TÊTES DE COUPE PAR EXEMPLE) DOIVENT ÊTRE REFROIDIS AVANT TREMPAGE.

LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE POURRAIT ENDOM- MAGER VOTRE MATÉRIEL ET ANNULER LA GARANTIE.

TOUJOURS RESPECTER LES PROPORTIONS DE MÉLANGE

FOURNIES PAR LE FABRICANT DU DÉSINFECTANT (DIFFÉRENTS FABRICANTS PEUVENT REQUÉRIR DES PROPORTIONS DE MÉLANGE DIFFÉRENTES).

MISE EN GARDE : IL EST CONSEIL- LÉ DE PRÉPARER/MÉLANGER LA SOLUTION DÉSINFECTANTE AVANT DE LA VERSER DANS LA BOÎTE DE DÉSINFECTATION. NE PAS REMPLIR AU-DELÀ DES LIGNES "FILL LINE" !

REMARQUE : LA PROPORTION DE MÉLANGE DU DÉSINFECTANT BARBICIDE® EST DE 60 ML (2 OZ) DE DÉSINFECTANT POUR 945 ML (32 OZ) D'EAU.

LA PROPORTION DE MÉLANGE DE LA SOLUTION DESINFECTANTE CONCENTREE HYGIENE PLUS EST DE 10 ML (0.33 OZ) POUR 990 ML (33 OZ) D'EAU..

POUR LES PROPORTIONS DE MÉLANGE D'AUTRES MARQUES DE DÉSIN- FECTANT, CONSULTER LE TABLEAU CI-DESSOUS OU LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

MARQUE	PROPORTIONS DE MÉLANGE	DÉSINFECTANT	EAU
HYGIENE PLUS Solution Concentrée	1:99	20ml (0,66 oz) / 2 tubes 10ml	JUSQU'À LA LIGNE DE REMPLISSAGE "FILL LINE
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	JUSQU'À LA LIGNE DE REMPLISSAGE "FILL LINE
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	JUSQU'À LA LIGNE DE REMPLISSAGE "FILL LINE
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	JUSQU'À LA LIGNE DE REMPLISSAGE "FILL LINE
MOD CLEAN	N/A	7g (0,25 oz) / 2 sachets	JUSQU'À LA LIGNE DE REMPLISSAGE "FILL LINE

NETTOYAGE

1. Chaque semaine, jeter la solution désinfectante et nettoyer le panier et l'intérieur de la boîte de désinfection avec de l'eau savonneuse tiède pour éliminer les résidus.
2. Bien rincer les paniers et l'intérieur de la boîte. NE PAS submerger l'appareil dans l'eau ou autre liquide.
3. Après le nettoyage, préparer une nouvelle solution désinfectante selon les consignes du fabricant.
4. Verser la solution désinfectante dans la boîte jusqu'à la ligne "FILL LINE".
5. SUIVRE TOUTE INSTRUCTION DE NETTOYAGE SUPPLÉMENTAIRE DU FABRICANT DU DÉSINFECTANT.

Cet appareil est réservé à l'usage professionnel

Après le nettoyage/désinfection des lames, il est conseillé de bien les rincer et les sécher. Il est impératif de les lubrifier avant toute nouvelle utilisation, car l'alcool présent dans la solution élimine les lubrifiants existants.

PRECAUTIONS D'EMPLOI CONCERNANT LA SOLUTION CONCENTREE DESINFECTANTE HYGIENE PLUS

ATTENTION : LA SOLUTION HYGIENE PLUS A UNE HAUTE TOLERANCE AVEC LE MATERIEL, MAIS ELLE EST LIMITEE AVEC LE SILICONE. SANS ALDEHYDE, NE PAS MELANGER AVEC DES PRODUITS A BASE D'ALDEHYDE. DANGEREUX! TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS. LIRE LES ETIQUETTES ET LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION. RESPECTER LES PRECAUTIONS D'UTILISATION. NE PAS IMMERGER LES APPAREILS ELECTRIQUES. LES EQUIPEMENTS

TRES CHAUDS (TETES DE TONDEUSES PAR EXEMPLE) DOIVENT ETRE REFROIDIS AVANT TREMPAGE. RESPECTER LES REGLES DE SECURITE POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET TOUT CONTACT AVEC LA PEAU ET LES YEUX. INFLAMMABLE. TENIR ELOIGNE DE TOUTE FLAMME OU SOURCE D'ETINCELLES. GARDER LES RECIPIENTS BIEN FERMES. NE PAS FUMER! RISQUE DE LESIONS OCULAIRES GRAVES (EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX, RINCER ABONDAMMENT ET CONSULTER UN MEDECIN). LES REGLEMENTS D'HYGIENE ET DE SECURITE STIPULENT QUE DES GANTS DOIVENT ETRE PORTES LORS DE LA MANIPULATION DE DESINFECTANTS NON DESTINES A LA PEAU. NE PAS STOCKER A UNE TEMPERATURE > 25°C PENDANT DE LONGUES PERIODES. NE PAS UTILISER POUR LA DESINFECTION D'EQUIPEMENTS INVASIFS. USAGE PROFESSIONNEL.

BARBICIDE® EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE KING INDUSTRIES.

ENGLISH

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

USB Adaptor

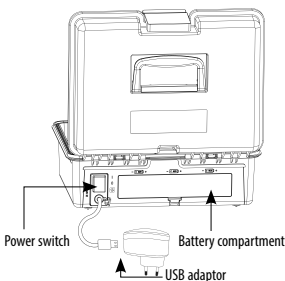
CA92M

PROFESSIONAL DISINFECTANT SOLUTION BOX BDISBOXE

READ THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE

The BaBylissPRO® Barbersonic professional disinfectant solution box can operate on 3 type C batteries or the USB adaptor provided. It is designed to hold Barbicide® disinfectant solution, an alcohol-based disinfectant solution commonly used in hairstyling salons. It includes baskets specially designed to hold cutting guides and other barber tools. When the lid is closed, the tools are immersed in the disinfectant solution and the cleaning/vibrating cycle begins.

Note: The cleaning cycle may be set to start automatically or manually. Use the device only with the USB adaptor provided or with 3 type C batteries. Electrical specifications: 4.5 VDC. (powered by type C batteries) or 5.0VDC (powered by USB).



How to use the BarberSonic


1. Make sure the power switch is in the "0" position.
2. Make sure the device is plugged into the USB adaptor using the USB cable provided, or insert 3 type C batteries in the battery compartment.

Note: If you plug the USB adaptor in after inserting the batteries, the device will be powered by the USB power supply and not by the batteries.

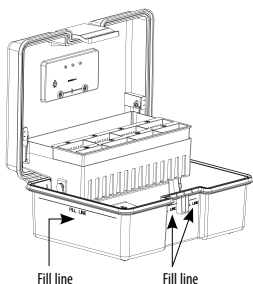
3. Place the device on a level and stable surface and open the lid.
4. Prepare the disinfectant solution following the manufacturer's instructions (see examples for mixing ratios).
5. Pour the disinfectant solution into the box to the "FILL LINE" located on the side and the front of the device.
6. Place the cutting guides, blades, combs, brushes and any other tool that will not be damaged in the box/the baskets and close

the lid to immerse them in the disinfectant solution.

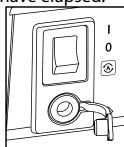
Note: Be sure to close/open the lid gently to prevent any overflow.

7. To start the automatic cleaning cycle (1 minute of vibrations + 10 minutes of LED light), turn the switch to "AUTOMATIC CYCLE ", then shut the lid; the cleaning cycle will start automatically. When the cleaning cycle is complete, the light will go out, indicating that you can remove the items from the disinfectant solution.

To start the cleaning cycle manually (vibrations and continuous LED light), place the switch in the "I" position and keep to the 10-minute soaking time.



Caution: When the manual cleaning cycle is set to the "I" position, it is important to note that the device will not turn off automatically. Make sure, then, to stop the soaking time after the recommended 10 minutes have elapsed.



I - MANUAL CYCLE ACTIVE



0 - OFF



 - AUTOMATIC CYCLE ACTIVE

8. Note: All the baskets can be removed. To avoid risk of damage, do not leave plastic items in the disinfectant solution for longer than 10 minutes. Follow the disinfectant manufacturer's instructions to prevent damage.

After cleaning/disinfecting the blades, it is recommended that you rinse and dry them thoroughly. It is crucial to lubricate them every time before using them because the alcohol in the solution eliminates all existing lubricants.

IMPORTANT: NEVER IMMERSE ELECTRICAL DEVICES. DO NOT PUT ENTIRE TRIMMERS IN THE DISINFECTING TUB. ONLY REMOVABLE ACCESSORIES LIKE BLADES, CUTTING GUIDES, COMBS AND BRUSHES MAY BE IMMERSED IN THE DISINFECTANT SOLUTION.

VERY HOT ACCESSORIES (E.G., CUTTING HEADS) SHOULD BE COOL BEFORE SOAKING.

FAILURE TO FOLLOW THIS INSTRUCTION CAN RESULT IN DAMAGE TO YOUR EQUIPMENT AND VOID THE WARRANTY.

ALWAYS FOLLOW THE MIXING RATIOS SET BY THE DISINFECTANT MANUFACTURER (DIFFERENT MANUFACTURERS MAY REQUIRE DIFFERENT MIXING RATIOS).

FOR THE MIXING RATIOS FOR OTHER DISINFECTANT BRANDS, CONSULT THE TABLE BELOW OR THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.

BRAND	MIXING RATIO	DISINFECTANT	WATER
HYGIENE PLUS Concentrated Solution	1:99	20ml (0,66 oz) / 2 10ml tubes	TO THE "FILL LINE" MARK
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	TO THE "FILL LINE" MARK
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	TO THE "FILL LINE" MARK
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	TO THE "FILL LINE" MARK
MOD CLEAN	N/A	7g (0,25 oz) / 2 packets	TO THE "FILL LINE" MARK

CAUTION: IT IS RECOMMENDED YOU PREPARE/MIX THE DISINFECTANT SOLUTION BEFORE POURING IT INTO THE DISINFECTANT SOLUTION BOX. DO NOT FILL ABOVE THE "FILL LINE" MARKS!

NOTE: THE MIXING RATIO FOR THE BARBICIDE® DISINFECTANT SOLUTION IS 60 ML (2 OZ) OF DISINFECTANT TO 945 ML (32 OZ) WATER.

THE MIXING RATIO FOR THE HYGIENE PLUS CONCENTRATED DISINFECTANT SOLUTION IS 10 ML (0.33 OZ) PER 990 ML (33 OZ) WATER.

CLEANING

1. Once a week, discard the disinfectant solution and clean the basket and the inside of the disinfectant box using warm soapy water to eliminate residue.
2. Thoroughly rinse the baskets and the inside of the box. DO NOT immerse the device in water or any other liquid.
3. After cleaning, prepare a new disinfectant solution following the manufacturer's instructions.
4. Pour the disinfectant solution into the box to the "FILL LINE".
5. FOLLOW ALL THE ADDITIONAL CLEANING INSTRUCTIONS PROVIDED BY THE MANUFACTURER OF THE DISINFECTANT.

This device is for professional use only.

After cleaning/disinfecting blades, it is recommended to thoroughly rinse and dry them. It is essential that they then be lubricated again before use because the alcohol in the solution eliminates all existing lubricants.

PRECAUTIONS FOR USE REGARDING THE HYGIENE PLUS CONCENTRATED DISINFECTANT SOLUTION

CAUTION : BASED PRODUCTS. DANGER! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. READ THE LABELS AND INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. FOLLOW THE PRECAUTIONS FOR USE. DO NOT IMMERSE ELECTRICAL DEVICES. VERY HOT TOOLS (E.G. TRIMMERS) MUST BE COOLED BEFORE SOAKING. FOLLOW THE SAFETY REGULATIONS TO AVOID FIRE HAZARDS AND TO PREVENT ANY CONTACT WITH THE SKIN OR EYES. INFLAMMABLE. KEEP AWAY FROM ANY FLAME OR SOURCE OF SPARKS. KEEP CONTAINERS PROPER-

LY CLOSED. DO NOT SMOKE! RISK OF SERIOUS DAMAGE TO THE EYES (IN CASE OF CONTACT WITH EYES, FLUSH WITH COPIOUS AMOUNTS OF WATER AND CONSULT A PHYSICIAN). HYGIENE AND SAFETY RULES STATE THAT GLOVES MUST BE WORN WHEN HANDLING DISINFECTANTS NOT INTENDED FOR SKIN. DO NOT STORE AT TEMPERATURES > 25°C FOR LONG PERIODS. DO NOT USE TO DISINFECT INVASIVE EQUIPMENT. FOR PROFESSIONAL USE.

BARBICIDE® IS A REGISTERED TRADE MARK OF KING INDUSTRIES.

DEUTSCH

Bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise lesen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

USB-Adapter

CA92M

PROFESSIONELLE DESINFEKTIIONSBOX BDISBOXE

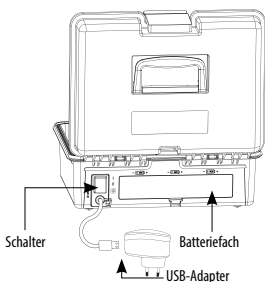
WICHTIGE HINWEISE - BITTE AUFMERKSAM LESEN UND AUFBEWAHREN

Die professionelle Desinfektionsbox Barbersonic von BaBylissPRO® kann mit 3 C-Batterien oder dem beiliegenden USB-Adapter betrieben werden. Sie ist so konzipiert, dass sie eine Desinfektionslösung auf der Grundlage von Barbicide® enthält, einem Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis, das häufig in Friseursalons verwendet wird. Sie enthält Körbe, die speziell für Kammaufsätze und andere Barbierutensilien konzipiert sind. Beim Schließen des Deckels werden die Utensilien in die Desinfektionslösung eingetaucht und der Reinigungs-/Vibrationszyklus beginnt.

Anmerkung: Der Reinigungszyklus kann automatisch erfolgen oder manuell gesteuert werden.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit dem beiliegenden USB-Adapter oder mit 3 C-Bat-

terien. Elektrische Spezifikationen: 4,5 V DC (batteriebetrieben) oder 5 V DC (USB-betrieben).



Wie wird die Barbersonic verwendet?

1. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „0“ steht.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-Adapter angeschlossen ist, oder legen Sie 3 C-Batterien in das Batteriefach ein.


Anmerkung: Wenn Sie den USB-Adapter anschließen und gleichzeitig Batterien eingelegt sind, wird die das Gerät über den USB-Anschluss und nicht über die Batterien mit Strom versorgt.

3. Das Gerät auf eine gerade, stabile Oberfläche stellen und den Deckel öffnen.
4. Die Desinfektionslösung nach den Angaben des Herstellers zubereiten (siehe Beispiele für Mischungsverhältnisse).
5. Die Desinfektionslösung bis an die «FILL LINE»-Markierungen an

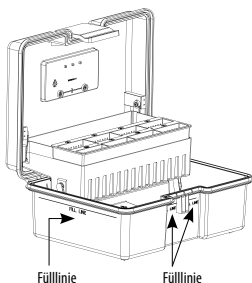
der Seite und der Vorderseite des Geräts einfüllen.

6. Die Kammaufsätze, Klingen, Käbme, Bürsten oder andere Artikel, die nicht beschädigt werden können, in die Box/Körbe legen und den Deckel schließen, um sie in die Desinfektionslösung zu tauchen.

Anmerkung: Achten Sie darauf, dass Sie den Deckel langsam schließen/öffnen, um ein Überlaufen zu verhindern.

7. Um den automatischen Reinigungszyklus (1 Minute Vibration + 10 Minuten LED-Licht) **zu aktivieren**, den Schalter auf «» AUTOMATIKZYKLUS» stellen und dann den Deckel schließen; der Reinigungszyklus beginnt automatisch. Am Ende des Reinigungszyklus erlischt das Licht und zeigt damit an, dass Sie die Gegenstände aus der Desinfektionslösung nehmen können.

Um den manuellen Reinigungszyklus (ständige Vibrationen und LED-Licht) **zu aktivieren**, den Schalter auf «I» stellen und die Einwirkzeit von 10 min beachten.



Achtung: Wenn der manuelle Reinigungszyklus in der Position «I» aktiviert ist, bedenken Sie bitte, dass sich das Gerät dann nicht automatisch abschaltet. Achten Sie also selbst darauf, dass die empfohlene Einwirkzeit von 10 Minuten eingehalten wird.



I - MANUELLER ZYKLUS
AKTIVIERT



0 - AUS



 - AUTOMATISCHER ZYKLUS AKTIV

8. ANMERKUNG: Alle Körbe können entnommen werden. Um Schäden zu vermeiden, sollten Sie nicht länger als 10 Minuten warten, bevor Sie Artikel aus Kunststoff wieder aus der Desinfektionslösung nehmen. Beachten Sie die Hinweise des Desinfektionsmittel-Herstellers, um Schäden zu vermeiden.

Nach dem Reinigen/Desinfizieren von Klingen sollten Sie diese gut abspülen und trocknen. Sie müssen vor jeder neuen Verwendung unbedingt neu geölt werden, da der Alk-

ohol in der Lösung die vorhandenen Schmiermittel entfernt.

WICHTIG: KEINE ELEKTROGERÄTE EINTAUCHEN. LEGEN SIE KEINE VOLLSTÄNDIGEN HAARSCHNEIDEMASCHINEN IN DEN DESINFEKTIONSBEHÄLTER. NUR ABNEHMBARE ZUBEHÖRTEILE WIE KLINGEN, KAMMAUFSÄTZE, KÄMME UND BÜRSTEN DÜRFEN IN DIE DESINFEKTIONSLÖSUNG EINGETAUCHT WERDEN.

SEHR HEISSE ZUBEHÖRTEILE (Z. B. SCHERKÖPFE) MÜSSEN VOR DEM EINTAUCHEN ABGEKÜHLT WERDEN.

ANDERNFALLS KANN IHR MATERIAL BESCHÄDIGT WERDEN UND DIE GARANTIE VERFALLEN.

HALTEN SIE SICH IMMER AN DIE VOM HERSTELLER DES DESINFEKTIONSMITTELS ANGEGBE-

NEN MISCHUNGSVERHÄLTNISSE (VERSCHIEDENE HERSTELLER KÖNNEN UNTERSCHIEDLICHE MISCHUNGSVERHÄLTNISSE VORGEBEN).

ACHTUNG: IST ES RATSAM, DIE DESINFEKTIONSLÖSUNG VORZUBEREITEN/ZU MISCHEN, BEVOR SIE IN DIE DESINFEKTIONSBOX GEFÜLLT WIRD. NICHT ÜBER DIE «FILL LINE»-MARKIERUNGEN HINAUS BEFÜLLEN!

ANMERKUNG: DAS MISCHUNGSVERHÄLTNIS DES DESINFEKTIONSMITTELS BARBICIDE® BETRÄGT 60 ML (2 OZ) DESINFEKTIONSMITTEL AUF 945 ML (32 OZ) WASSER.

DAS MISCHUNGSVERHÄLTNIS DER KONZENTRIERTEN DESINFEKTIONSMITTELLÖSUNG HYGIENE PLUS BETRÄGT 10 ML (0,33 OZ) AUF 990 ML (33 OZ) WASSER.

DIE MISCHUNGSVERHÄLTNISSE ANDERER DESINFEKTIONSMITTELMARKEN FINDEN SIE IN DER TABELLE UNTEN ODER DEN ANGABEN DES HERSTELLERS.

MARKE	MISCHVERHÄLTNIS	DESINFEKTIONSMITTEL	WASSER
HYGIENE PLUS Konzentrierte Lösung	1:99	20ml (0,66 oz) / 2 Tuben 10ml	BIS ZUR MARKIERUNG «FILL LINE»
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	BIS ZUR MARKIERUNG «FILL LINE»
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	BIS ZUR MARKIERUNG «FILL LINE»
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	BIS ZUR MARKIERUNG «FILL LINE»
MOD CLEAN	N/A	7g (0,25 oz) / 2 Beutel	BIS ZUR MARKIERUNG «FILL LINE»

REINIGEN

1. Jede Woche die Desinfektionslösung wegschütten und den Korb und das Innere der Desinfektionsbox mit lauwarmem Seifenwasser reinigen, um Rückstände zu entfernen.
2. Die Körbe und das Innere der Box gut ausspülen. Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten untertauchen.
3. Nach der Reinigung eine neue Desinfektionslösung nach den Anweisungen des Herstellers vorbereiten.
4. Die Desinfektionsmittellösung bis zur «FILL LINE»-Markierung in die Box gießen.
5. **BEACHTEN SIE ALLE ZUSÄTZLICHEN REINIGUNGSANWEISUNGEN DES DESINFEKTIONSMITTEL-HERSTELLERS.**

Dieses Gerät ist ausschließlich für den professionellen Gebrauch bestimmt

Nach dem Reinigen/Desinfizieren von Klingen sollten Sie diese gut abspülen und trocknen. Sie müssen vor jeder neuen Verwendung unbedingt neu geölt werden, da der Alkohol in der Lösung die vorhandenen Schmiermittel entfernt.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE ANWENDUNG VON HYGIENE PLUS DESINFEKTIONSMITTELKONZENTRAT

VORSICHT: DIE HYGIENE PLUS-LÖSUNG HAT EINE HOHE MATERIALVERTRÄGLICHKEIT, DIE JEDOCH BEI SILIKON EINGESCHRÄNKT IST. SIE IST ALDEHYDFREI, NICHT MIT PRODUKTEN AUF ALDEHYDBASIS MISCHEN. GEFÄHRLICH! AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. DIE ETIKETTEN UND ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG

DURCHLESEN. BEI DER VERWENDUNG ALLE VORSICHTSMASSNAHMEN BEACHTEN. KEINE ELEKTROGERÄTE EINTAUCHEN. SEHR HEISSE ZUBEHÖRTEILE (z.B. SCHERKÖPFE) MÜSSEN VOR DEM EINTAUCHEN ABGEKÜHLT WERDEN. IMMER DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEACHTEN, UM BRANDGEFAHR UND KONTAKT MIT HAUT UND AUGEN ZU VERMEIDEN. ENTZÜNDBAR. VON FLAMMEN ODER FUNKENQUELLEN FERNHALTEN. DIE BEHÄLTER IMMER GUT VERSCHLOSSEN HALTEN. NICHT RAUCHEN! GEFÄHR SCHWERER AUGENVERLETZUNGEN (BEI AUGENKONTAKT GRÜNDLICH AUSSPÜLEN UND ÄZTLICHEN RAT EINHOLEN). DIE GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BESAGEN, DASS BEIM UMGANG MIT DESINFEKTIONSMITTELN, DIE NICHT FÜR DIE HAUT BESTIMMT SIND, HANDSCHUHE GETRAGEN WERDEN MÜSSEN. NICHT ÜBER LÄNGERE ZEITRÄUME HINWEG BEI TEMPERATUREN > 25° C LAGERN. NICHT ZUR DESINFEKTION VON UTENSILIEN VERWENDEN, DIE IN DIE HAUT EINDRINGEN. PROFESSIONELLE VERWENDUNG.

BARBICIDE® IST EIN EINGETRAGENES WARENZEICHEN VON KING INDUSTRIES.

NEDERLANDS

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies.

USB-adapter

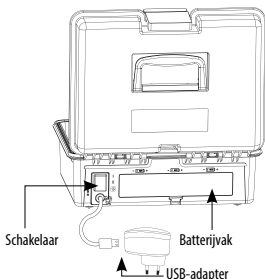
CA92M

PROFESSIONELE DESINFECTIEBOX BDISBOXE

BELANGRIJKE INSTRUCTIES - LEES DEZE ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE

De BaBylissPRO® Barbersonic Professionele Desinfectiebox werkt op 3 C-batterijen of met de meegeleverde USB-adapter. Hij is ontworpen om een desinfecterende oplossing te bieden op basis van Barbicide®, een desinfectiemiddel op alcoholbasis dat vaak wordt gebruikt in haarsalons. Hij bevat compartimenten die speciaal zijn ontworpen voor opzetkammen en ander kappersgereedschap. Wanneer het deksel wordt gesloten, worden het gereedschap ondergedompeld in de desinfecterende oplossing en begint de reinigings-/trillingscyclus. Opmerking: De reinigingscyclus kan automatisch of handmatig worden geregeld.

Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde USB-adapter of met 3 C-batterijen. Elektrische specificaties: 4,5 V DC (op batterijen) of 5 V DC (met USB).



Het gebruik van de BarberSonic

1. Controleer of de schakelaar op '0' staat.
2. Controleer of het apparaat is aangesloten op de USB-adapter met de meegeleverde USB-kabel of plaats 3 C-batterijen in het batterijvak


Opmerking: Als u de USB-adapter aansluit terwijl de batterijen ook geplaatst zijn, werkt het apparaat op de USB-voedingsbron, niet op de batterijen.

3. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond en open het deksel.
4. Bereid de desinfecterende oplossing voor volgens de instructies van de fabrikant (zie voorbeelden van mengverhoudingen).
5. Giet de desinfectievloeistof in de box tot aan de vullijnen (FILL LINE) aan de zijkant en voorkant van het apparaat.
6. Plaats de opzetkammen, messen, kammen, borstels en andere niet kwetsbare voorwerpen in de box

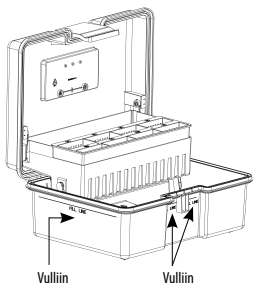
of de compartimenten en sluit het deksel om ze in de desinfecterende oplossing te dompelen.

Opmerking: Wees voorzichtig bij het openen en sluiten van het deksel, om morsen te voorkomen.

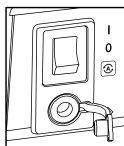
7. Om de automatische reinigingscyclus aan te zetten

(1 minuut trillen + 10 minuten LED-lamp) zet u de schakelaar op «  AUTOMATISCHE CYCLUS » en sluit u het deksel; de reinigingscyclus start dan automatisch. Aan het einde van de reinigingscyclus gaat het lampje uit om aan te geven dat u de spullen uit de ontsmettingsoplossing kunt verwijderen.

Om de handmatige reinigingscyclus (continue trillen en continue LED-lamp) **aan te zetten**, zet u de schakelaar op "I" en houdt u een dompeltijd aan van 10 minuten.



NB: Wanneer de handmatige reinigingscyclus in stand "I" staat, is het belangrijk te weten dat het apparaat niet automatisch uit gaat. Zorg er dus zelf voor dat u zich houdt aan de aanbevolen dompeltijd van 10 minuten.



I - HANDMATIGE CYCLUS
ACTIEF



0 - UIT



 - AUTOMATISCHE CYCLUS ACTIEF

8. OPMERKING: Alle compartimenten zijn uitneembaar. Laat plastic producten niet langer dan 10 minuten weken in de desinfectievloeistof, om schade eraan te voorkomen. Volg de instructies van de fabrikant van het desinfectiemiddel om schade te voorkomen.

Na het reinigen/desinfecteren van de messen adviseren wij deze eerst goed af te spoelen en af te drogen. Het is heel belangrijk om ze daarna opnieuw te oliën voordat ze weer worden gebruikt, omdat de alcohol in de vloeistof de olie heeft verwijderd.

BELANGRIJK: DOMPEL ELEKTRISCHE APPARATEN NIET ONDER. PLAATS NIET HELE TONDEUSES EN TRIMMERS IN DE DESINFECTIEBOX. ALLEEN AFNEEMBARE ACCESSOIRES ZOALS MESSEN, OPZETKAMMEN, KAMMEN EN BORSTELS KUNNEN IN DE DESINFECTIEVLOEISTOF WORDEN ONDERGEDOMPELD. LAAT HETE OPZETSTUKKEN (ZOALS BIJVOORBEELD TRIMKOPPEN) EERST AFKOELEN VOORDAT ZE WORDEN ONDERGEDOMPELD. GEBEURT DIT NIET DAN KAN DAT LEIDEN TOT SCHADE AAN UW APPARATUUREN KAN UW GARANTIE KOMEN TE VERVALLEN.

HOUD U ALTIJD AAN DE MENGVERHOUDINGEN DIE DOOR DE FABRIKANT VAN HET DESINFECTIEMIDDEL ZIJN VERSTREKT

RAADPLEEG DE ONDERSTAANDE TABEL OF DE INSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT VOOR DE MENGVERHOUDINGEN VAN DESINFECTIEMIDDELEN VAN ANDERE MERKEN.

MERK	MENGVERHOUDINGEN	DESINFECTIEMIDDEL	WATER
HYGIËNE PLUS Geconcentreerde oplossing	1:99	20ml (0,66 oz) / 2 buisjes van 10 ml	TOT AAN DE VULLIJN 'FILL LINE'
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	TOT AAN DE VULLIJN 'FILL LINE'
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	TOT AAN DE VULLIJN 'FILL LINE'
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	TOT AAN DE VULLIJN 'FILL LINE'
MOD CLEAN	N/A	7g (0,25 oz) / 2 zakjes	TOT AAN DE VULLIJN 'FILL LINE'

(VERSCHILLENDE FABRIKANTEN KUNNEN VERSCHILLENDE MENGVERHOUDINGEN HANTEREN). WAARSCHUWING: WIJ RADEN AAN DE DESINFECTIEVLOEISTOF EERST TE BEREIDEN/MENGEN VOORDAT U DEZE IN DE DESINFECTIEBOX GIET. VUL DE BAK NIET BOVEN DE VULLIJN (FILL LINE)! OPMERKING: DE MENGVERHOUDING VAN BARBICIDE® DESINFECTIEMIDDEL IS 60 ML DESINFECTIEMIDDEL OP 945 ML WATER. DE MENGVERHOUDING VAN DE GECONCENTREERDE DESINFECTIEVLOEISTOF HYGIËNE PLUS IS 10 ML PER 990 ML WATER.

REINIGEN

1. Gooi de desinfectievloeistof wekelijks weg en maak het compartiment en de binnenkant van de desinfectiebox schoon met warm zeepsop om vuil te verwijderen.
2. Spoel de compartimenten en de binnenkant van de box goed af maar dompel het apparaat NIET onder water of in een andere vloeistof.
3. Bereid na het reinigen een nieuwe desinfectievloeistof voor volgens de instructies van de fabrikant.
4. Giet de desinfectievloeistof in de box tot aan de vullijn (FILL LINE).
5. VOLG OOK EVENTUELE AANVULLENDE REINIGINGSINSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT VAN HET DESINFECTIEMIDDEL OP.

Dit apparaat is alleen voor professioneel gebruik

Na het reinigen/desinfecteren van de messen adviseren wij deze eerst goed af te spoelen en af te drogen. Het is heel belangrijk om ze daarna opnieuw te oliën voordat ze weer worden gebruikt, omdat de alcohol in de vloeistof de olie heeft verwijderd.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET GEBRUIK MET DE GECONCENTREERDE DESINFECTERENDE OPLOSSING HYGIËNE PLUS

NB: DE HYGIËNE PLUS-OPLOSSING WORDT GOED GETOLEREERD DOOR HET MATERIAAL, MAAR IS MINDER GESCHIKT VOOR SILICONEN. BEVAT GEEN ALDEHYDE, NIET MENGEN MET ALDEHYDE-PRODUCTEN. GEVAARLIJK! BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN. LEESVOORGE-
BRUIK DE ETIKETTEN EN INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR. NEEM DE VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK IN ACHT. DOMPEL

ELEKTRISCHE APPARATEN NIET ONDER. LAAT HETE APPARATUUR (ZOALS SCHEERKOPPEN) EERST AFKOELEN VOORDAT ZE WORDEN ONDERGEDOMPELD. NEEM DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN IN ACHT OM BRANDGEVAAR EN CONTACT MET HUID EN OGEN TE VOORKOMEN. ONTVLAMBAAR. UIT DE BUURT VAN VLAMMEN OF VONKEN HOUDEN. HOUD DE BOX GOED GESLOTEN. NIET ROKEN! RISICO OP ERNSTIGE OOGBESCHADIGING (IN GEVAL VAN CONTACT MET DE OGEN, GRONDIG UITSPOELEN EN MEDISCH ADVIES INWINNEN). HYGIËNE- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN BEPALEN DAT HANDSCHOENEN MOETEN WORDEN GEDRAGEN BIJ HET HANTEREN VAN DESINFECTIEMIDDELEN DIE NIET VOOR DE HUID ZIJN BEDOELD. NIET GEDURENDE LANGE TIJD BEWAREN BIJ TEMPERATUREN > 25°C. NIET GEBRUIKEN OM INVASIEVE APPARATUUR MEE TE DESINFECTEREN. VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK.

**BARBICIDE® IS EEN GERE-
GISTREERD HANDELSMERK VAN
KING INDUSTRIES.**

ITALIANO

tramite attacco USB).

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

Adattatore USB CA92M

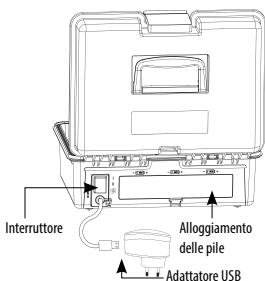
BOX DISINFETTANTE PROFESSIONALE BDISBOXE

ISTRUZIONI IMPORTANTI: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE

Il box disinfettante professionale Barbersonic di BaBylissPRO® può essere alimentato da 3 pile C o con l'adattatore USB fornito in dotazione. È stato progettato per contenere una soluzione a base di Barbicide®, disinfettante a base d'alcool molto diffuso nei saloni di acconciatura. Include dei cestelli specificamente progettati per le guide di taglio e altri strumenti da barbiere. Alla chiusura del coperchio, gli strumenti vengono immersi nella soluzione disinfettante e ha inizio il ciclo di igienizzazione/vibrazioni.

Nota: il ciclo di igienizzazione può essere automatico o controllato manualmente.

Utilizzare l'apparecchio unicamente con l'adattatore USB fornito in dotazione con 3 pile C. Specifiche elettriche: 4,5 V C.C. (alimentazione a pile) o 5 V C.C. (alimentazione



Utilizzo di Barbersonic

1. Controllare che l'interruttore sia su "0".
2. Controllare che l'apparecchio sia attaccato all'adattatore USB tramite il cavo USB fornito in dotazione, oppure inserire 3 pile C nell'alloggiamento delle pile.

Nota: se l'adattatore USB viene collegato quando nell'alloggiamento sono inserite le pile, l'alimentazione dell'apparecchio avviene tramite il collegamento USB e non tramite pile.


3. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile e aprire il coperchio.
4. Preparare la soluzione disinfettante secondo le istruzioni del produttore (vedere gli esempi di proporzione nel miscelare).
5. Versare la soluzione disinfettante nel box fino alla linea di riempimento "FILL LINE" posta di lato e sulla parte frontale dell'apparecchio.

recchio.

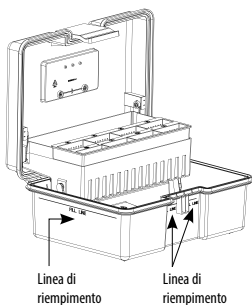
6. Mettere guide di taglio, lame, pettini, spazzole o altri articoli che non rischiano di danneggiare nel box/nei cestelli, quindi chiudere il coperchio per immergere gli strumenti nella soluzione disinfettante.

Nota: fare attenzione a chiudere/aprire il coperchio con delicatezza, al fine di evitare qualsiasi traboccamento.

7. Per attivare il ciclo di igienizzazione automatico (1 minuto di vibrazioni + 10 minuti di luce DEL),

mettere l'interruttore su « CICLO AUTOMACO», quindi chiudere il coperchio. Il ciclo di igienizzazione ha inizio automaticamente. Alla fine del ciclo di igienizzazione, la luce si spegne: ciò indica che è possibile togliere gli oggetti dalla soluzione disinfettante.

Per attivare il ciclo di igienizzazione manuale (vibrazioni e luce DEL continue), mettere l'interruttore su "I" e rispettare un tempo di immersione di 10 min.



NB: Wanneer de handmatige reinigingscyclus in stand "I" staat, is het belangrijk te weten dat het apparaat niet automatisch uit gaat. Zorg er dus zelf voor dat u zich houdt aan de aanbevolen dompeltijd van 10 minuten.



I - CICLO MANUALE ATTIVATO



0 - SPENTO



 - CICLO AUTOMATICO ATTIVATO

8. **NOTA:** tutti i cestelli sono amovibili. Per evitare rischi di danni, non lasciar passare più di 10 minuti prima di togliere gli articoli in plastica dalla soluzione disinfettante. Seguire le direttive del produttore del disinfettante per evitare qualsiasi danno.

Dopo l'igienizzazione/disinfezione delle lame, si consiglia di sciacquare bene e di asciugare. È fondamentale lubrificarle prima di qualsiasi ulteriore utilizzo, dato che l'alcool presente nella soluzione elimina tutti i lubrificanti esistenti.

IMPORTANTE: NON IMMERGERE GLI APPARECCHI ELETTRICI. NON IMMERGERE L'INTERO RASOIO NEL CONTENITORE DI DISINFETTANTE. SOLO GLI ACCESSORI AMOVIBILI COME LAME, GUIDE DI TAGLIO, PETTINI E SPAZZOLE POSSONO ESSERE IMMERSI NELLA SOLUZIONE DISINFETTANTE. GLI ACCESSORI MOLTO CALDI (PER ESEMPIO LE TESTINE DI TAGLIO) DEVONO ESSERE LASCIATE RAFFREDDARE PRIMA DELL'IMMERSIONE

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE DANNI AI MATERIALI E COMPORTARE, INOLTRE, L'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA.

RISPETTARE SEMPRE LE PROPORZIONI DI MISCELAZIONE FORNITE DAL PRODUTTORE DEL DISINFETTANTE (PRODUTTORI DIVERSI POSSONO INDICARE PROPORZIONI DI MISCELAZIONE DIVERSE).

ATTENZIONE: SI CONSIGLIA DI PREPARARE/MISCELARE LA SOLUZIONE DISINFETTANTE PRIMA DI VERSARLA NEL BOX DI DISINFETTANTE. NON RIEMPIRE OLTRE L'INDICAZIONE "FILL LINE"!

NOTA: LA PROPORZIONE DI MISCELAZIONE DEL DISINFETTANTE BARBICIDE® È DI 60 ML (2 ONCE) DI DISINFETTANTE PER 945 ML (32 ONCE) D'ACQUA.

LA PROPOZIONE DI MISCELAZIONE DELLA SOLUZIONE DISINFETTANTE CONCENTRATA HYGIENE PLUS È DI 10 ML (0,33 ONCE) PER 990 ML (33 ONCE) D'ACQUA.

PER LE PROPORZIONI DI MISCELAZIONE DI ALTRE MARCHE DI DISINFETTANTE, CONSULTARE LA TABELLA RIPIORTATA DI SEGUITO O LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE.

MARCA	PROPORTIONS DE MÉLANGE	DÉSINFECTANT	EAU
HYGIENE PLUS Soluzione Concentrata	1:99	20ml (0,66 once) / 2 tubi 10ml	FINO ALLA LINEA DI RIEMPIMENTO "FILL LINE"
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 once)	FINO ALLA LINEA DI RIEMPIMENTO "FILL LINE"
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 once)	FINO ALLA LINEA DI RIEMPIMENTO "FILL LINE"
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 once)	FINO ALLA LINEA DI RIEMPIMENTO "FILL LINE"
MOD CLEAN	N/A	7g (0,25 once)/2 sacchetti	FINO ALLA LINEA DI RIEMPIMENTO "FILL LINE"

LAVAGGIO

1. Ogni settimana, buttare via la soluzione disinfettante e lavare il cestello e l'interno del box di disinfezione con acqua tiepida insaponata per eliminare eventuali residui.
2. Ciacquare bene sia i cestelli che l'interno del box. **NON** immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido.
3. Dopo il lavaggio preparare una nuova soluzione disinfettante seguendo le istruzioni del produttore.
4. Versare la soluzione disinfettante nel box fino alla linea "FILL LINE".
5. **TENERSI A QUALSIASI ULTERIORE ISTRUZIONE SUPPLEMENTARE DI LAVAGGIO E MANUTENZIONE DEL PRODUTTORE DEL DISINFETTANTE.**

Questo apparecchio è destinato a un impiego professionale

Dopo il lavaggio/disinfezione delle lame, si consiglia di sciacquarle bene e di asciugarle. È fondamentale lubrificarle prima di qualsiasi ulteriore utilizzo, dato che l'alcool presente nella soluzione elimina tutti i lubrificanti esistenti.

PRECAUZIONI D'USO RELATIVE ALLA SOLUZIONE CONCENTRATA DISINFETTANTE HYGIENE PLUS

ATTENZIONE: LA SOLUZIONE HYGIENE PLUS HA UN'ELEVATA TOLLERANZA CON IL MATERIALE, MA LIMITATA CON IL SILICONE. SENZA ALDEIDE: NON MISCELARE CON PRODOTTI A BASE DI ALDEIDE. PERICOLO! TENERE FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI. LEGGERE CON ATTENZIONE LE ETICHETTE E LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. RISPETTARE LE PRECAUZIONI D'USO. **NON** IMMERGERE GLI APPARECCHI ELETTRICI. GLI ACCESSORI MOLTO

CALDI (PER ESEMPIO LE TESTINE DI RASATURA) DEVONO ESSERE LASCIATE RAFFREDDARE PRIMA DELL'IMMERSIONE. RISPETTARE LE REGOLE DI SICUREZZA PER EVITARE QUALSIASI RISCHIO DI INCENDIO O DI CONTATTO CON LA PELLE E GLI OCCHI. INFIAMMABILE. TENERE LONTANO DA QUALSIASI FIAMMA O FONTE DI SCINTILLE. CONSERVARE I RECIPIENTI BEN CHIUSI. **NON FUMARE!** RISCHIO DI LESIONI OCULARI GRAVI (IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI, SCIACQUARE ABBONDANTEMENTE E CONSULTARE UN MEDICO). LE NORMATIVE IN MATERIA DI IGIENE E SICUREZZA STIPULANO CHE DEVONO ESSERE INDOSSATI DEI GUANTI PER LA MANIPOLAZIONE DI DISINFETTANTI NON DESTINATI ALLA PELLE. **NON** CONSERVARE A UNA TEMPERATURA > 25°C PER LUNGI PERIODI. **NON** UTILIZZARE PER LA DISINFEZIONE DI ATTREZZATURE INVASIVE. PER USO PROFESSIONALE.

BARBICIDE® È UN MARCHIO DEPOSITATO DI KING INDUSTRIES.

ESPAÑOL

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.

Adaptador USB CA92M

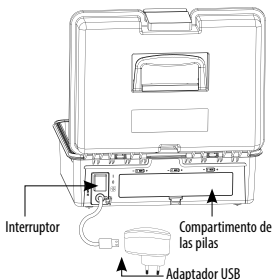
CAJA DESINFECTANTE PROFESIONAL BDISBOXE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES QUE DEBEN LEERSE ATENTAMENTE Y GUARDARSE EN UN LUGAR SEGURO

La caja de desinfección profesional BarberSonic de BaBylissPRO® puede funcionar con 3 pilas C o bien con el adaptador USB incluido. Está pensada para contener una solución desinfectante a base de Barbicide®, un desinfectante al alcohol que se utiliza habitualmente en las peluquerías. Incluye cestas especialmente diseñadas para las guías de corte y otras herramientas de peluquería. Cuando se cierra la tapa, las herramientas se sumergen en la solución desinfectante y comienza el ciclo de limpieza/vibración.

Observación: Puede optar por un ciclo de limpieza automático o manual.

Puede utilizar el aparato con el adaptador USB incluido o con 3 pilas C. Especificaciones eléctricas: 4,5 V CC (alimentación por pilas) o 5 V CC (alimentación por USB).



¿Cómo se utiliza BarberSonic?

1. Compruebe que el interruptor está en «0».
2. Compruebe que el dispositivo está conectado al adaptador USB mediante el cable USB incluido o coloque 3 pilas C en el compartimento de las pilas.

Observación: Si conecta el adaptador USB con las pilas puestas, el dispositivo usará la fuente de alimentación USB y no las pilas.

3. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable y abra la tapa.
4. Prepare la solución desinfectante siguiendo las instrucciones del fabricante (encontrará más abajo algunos ejemplos de proporciones de mezcla).
5. Vierta la solución desinfectante en el recipiente hasta la línea de llenado «FILL LINE» situada en el lateral y la parte frontal de la unidad.
6. Coloque las guías de corte, cuchillas, peines, cepillos u otros artícu-

los que no puedan dañarse en la caja o las cestas y cierre la tapa para sumergirlos en la solución desinfectante.

Observación: Para evitar que el líquido se derrame, abra y cierre la tapa con precaución.

7. Para activar el ciclo automático de limpieza (1 minuto de vibración + 10 minutos de luz LED), gire el interruptor a la posición «A» CICLO AUTOMÁTICO», luego cierre la tapa. El ciclo de limpieza comenzará automáticamente. Al finalizar el ciclo de limpieza, la luz se apagará, indicando que puede sacar los artículos de la solución desinfectante.

Para activar el ciclo manual de limpieza (vibración y luz LED), gire el interruptor a la posición «1» y no supere un tiempo de inmersión de 10 minutos.

Atención: Cuando se activa el ciclo manual de limpieza en la posición «1», no olvide que la parada también es manual. No supere el tiempo de inmersión recomendado de 10 minutos.



1 - CICLO MANUAL ACTIVADO



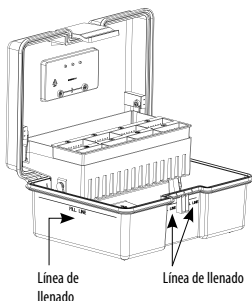
0 - APAGADO



A - CICLO AUTOMÁTICO ACTIVADO

8. OBSERVACIÓN: Todas las cestas son extraíbles. En previsión de posibles daños, no espere más de 10 minutos para retirar los artículos de plástico de la solución desinfectante. Siga las instrucciones del fabricante del desinfectante para evitar posibles daños.

Después de limpiar y desinfectar las cuchillas aconsejamos aclararlas y secarlas bien. Es imperativo lubricarlas antes de un nuevo uso, ya que el alcohol de la solución elimina los lubricantes anteriores.



IMPORTANTE: NO SUMERJA LOS APARATOS ELÉCTRICOS. NO COLOQUE EL CUERPO DEL CORTAPELO EN EL DEPÓSITO DE DESINFECTANTE. SOLO ACCESORIOS EXTRAÍBLES COMO CUCHILLAS, GUÍAS DE CORTE, PEINES Y CEPILLOS PUEDEN SUMERGIRSE EN LA SOLUCIÓN DESINFECTANTE. LOS ACCESORIOS MUY CALIENTES (POR EJEMPLO, CABEZALES DE CORTE) DEBEN ENFRIARSE ANTES DE SUMERGIRLOS.

DE LO CONTRARIO, PODRÍA DAÑAR EL EQUIPO Y PERDER LA GARANTÍA.

RESPETE SIEMPRE LAS PROPORCIONES DE MEZCLA INDICADAS POR EL FABRICANTE DEL DE-

SINFECTANTE (LOS DISTINTOS FABRICANTES PUEDEN EXIGIR PROPORCIONES DE MEZCLA DIFERENTES).

PRECAUCIÓN: ES ACONSEJABLE PREPARAR Y MEZCLAR LA SOLUCIÓN DESINFECTANTE ANTES DE VERTERLA EN EL RECIPIENTE DE DESINFECCIÓN. NO LLENE EL RECIPIENTE POR ENCIMA DE LAS LÍNEAS «FILL LINE»

OBSERVACIÓN: LA PROPORCIÓN DE MEZCLA PARA EL DESINFECTANTE BARBICIDE® ES DE 60 ML (2 OZ) DE DESINFECTANTE POR 945 ML (32 OZ) DE AGUA.

LA PROPORCIÓN DE MEZCLA DE LA SOLUCIÓN DESINFECTANTE CONCENTRADA HIGIENE PLUS ES DE 10 ML (0,33 OZ) POR 990 ML (33 OZ) DE AGUA.

PARA LAS PROPORCIONES DE MEZCLA DE OTRAS MARCAS DE DESINFECTANTE, CONSULTE LA TABLA SIGUIENTE O LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

MARCA	PROPORCIÓN	DESINFECTANTE	AGUA
HIGIENE PLUS Solución concentrada	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 tubos 10 ml	HASTA LA LÍNEA DE LLENADO «FILL LINE»
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	HASTA LA LÍNEA DE LLENADO «FILL LINE»
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	HASTA LA LÍNEA DE LLENADO «FILL LINE»
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	HASTA LA LÍNEA DE LLENADO «FILL LINE»
MOD CLEAN	N/A	7 g (0,25 oz) / 2 sobres	HASTA LA LÍNEA DE LLENADO «FILL LINE»

LIMPIEZA

1. Cada semana, deseche la solución desinfectante y limpie la cesta y el interior de la caja de desinfección con agua jabonosa tibia para eliminar cualquier residuo.
2. Aclare bien las cestas y el interior de la caja. NO sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
3. Tras la limpieza, prepare una nueva solución desinfectante siguiendo las instrucciones del fabricante.
4. Vierta la solución desinfectante en la lata hasta la línea «FILL LINE».
5. SIGA LAS INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA ADICIONALES DEL FABRICANTE DEL DESINFECTANTE.

Este aparato está reservado a un uso profesional

Después de limpiar y desinfectar las cuchillas aconsejamos aclararlas y secarlas bien. Es imperativo lubricarlas antes de un nuevo uso, ya que el alcohol de la solución elimina los lubricantes anteriores.

PRECAUCIONES DE USO DE LA SOLUCIÓN DESINFECTANTE CONCENTRADA HYGIENE PLUS

ATENCIÓN: LA SOLUCIÓN HYGIENE PLUS ES COMPATIBLE CON TODO TIPO DE MATERIALES, PERO TIENE UNA COMPATIBILIDAD LIMITADA CON LA SILICONA. SIN ALDEHÍDOS, NO MEZCLAR CON PRODUCTOS A BASE DE ALDEHÍDOS. ¡ES PELIGROSO! MANTENGA LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LEA ATENTAMENTE LAS ETIQUETAS Y LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. RESPETE LAS PRECAUCIONES DE USO. NO SUMERJA LOS APARATOS ELÉCTRICOS. LOS EQUIPOS MUY CALIENTES (POR EJEMPLO, LOS CABEZALES DE CORTE) DEBEN ENFRIARSE ANTES DE SUMERGIRLOS. SIGA LAS NOR-

MAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO Y EVITE EL CONTACTO CON LA PIEL Y LOS OJOS. INFLAMABLE. MANTENGA ALEJADO DE LLAMAS Y CHISPAS. MANTENGA LOS RECIPIENTES BIEN CERRADOS. NO FUMAR. RIESGO DE LESIONES OCULARES GRAVES (EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS, LÁVELOS ABUNDANTEMENTE Y CONSULTE A UN MÉDICO). DE ACUERDO CON LAS NORMAS DE SALUD Y SEGURIDAD DEBEN UTILIZARSE GUANTES CUANDO SE MANIPULEN DESINFECTANTES NO DESTINADOS A LA PIEL. NO LO ALMACENE A TEMPERATURAS > 25°C DURANTE PERIODOS PROLONGADOS. NO LO UTILICE PARA DESINFECTAR EQUIPOS INVASIVOS. USO PROFESIONAL.

BARBICIDE® ES UNA MARCA REGISTRADA DE KING INDUSTRIES.

PORTUGUÊS

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

Adaptador USB CA92M

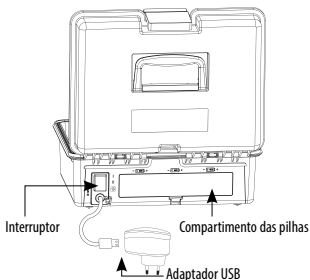
CAIXA DE DESINFEÇÃO PROFISSIONAL BDISBOXE

INSTRUÇÕES IMPORTANTES A LER ATENTAMENTE E A GUARDAR EM LOCAL SEGURO

A caixa de desinfeção profissional BarberSonic da BaBylissPRO® pode ser alimentada por 3 pilhas C ou pelo adaptador USB fornecido. Foi concebida para conter uma solução desinfetante à base de Barbicide®, um desinfetante à base de álcool habitualmente utilizado nas barbearias. Inclui cestos especialmente concebidos para os guias de corte e outros utensílios de barbeiro. Ao fechar a tampa, os utensílios são submersos na solução desinfetante e começa o ciclo de limpeza/vibração.

Nota: O ciclo de limpeza pode ser automático ou controlado manualmente.

Utilize o aparelho apenas com o adaptador USB fornecido ou com 3 pilhas C. Especificações elétricas: 4,5 V CC (alimentado por pilhas) ou 5 V CC (alimentado por USB).



Utilização do BarberSonic


1. Verifique se o interruptor está colocado na posição «0».
2. Verifique se o aparelho está ligado ao adaptador USB através do cabo USB fornecido, ou instale 3 pilhas C no compartimento das pilhas.

Nota: Se ligar o adaptador USB com as pilhas colocadas, o dispositivo será alimentado pela fonte de alimentação USB e não pelas pilhas.

3. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e abra a tampa.
4. Prepare a solução desinfetante de acordo com as instruções do fabricante (ver os exemplos de proporções de mistura).
5. Deite a solução desinfetante na caixa até às linhas de enchimento «FILL LINE» situadas na parte lateral e frontal do aparelho.
6. Coloque os guias de corte, as lâminas, os pentes, as escovas ou outros artigos que não sejam suscetíveis de serem danificados na caixa/cestos e feche a tampa

para os submergir na solução desinfetante.

Nota: Feche ou abra a tampa com cuidado para evitar qualquer derrame.

7. Para ativar o ciclo de limpeza automático (1 minuto de vibração + 10 minutos de luz LED), coloque o interruptor na posição « CICLO AUTOMÁTICO» e, em seguida, feche a tampa; o ciclo de limpeza começa automaticamente. No final do ciclo de limpeza, a luz apaga-se, indicando que pode retirar os artigos da solução desinfetante.

Para ativar o ciclo de limpeza manual (vibração e luz LED contínuas), coloque o interruptor na posição «1» e respeite o tempo de imersão de 10 minutos.

Atenção: Quando o ciclo de limpeza manual é ativado na posição «1», é importante ter em atenção que não existe paragem automática. Respeite o tempo de imersão recomendado de 10 minutos.



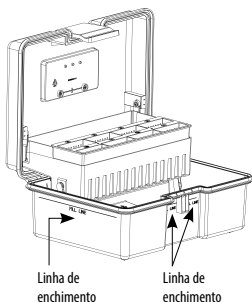
1 - CICLO MANUAL ATIVO



0 - DESLIGADO



 - CICLO AUTOMÁTICO ATIVO



8. NOTA: Todos os cestos são removíveis. Para evitar o risco de danos, não espere mais de 10 minutos antes de retirar os artigos de plástico da solução desinfetante. Siga as instruções do fabricante do desinfetante para evitar danos.

Depois de limpar/desinfetar as lâminas, é aconselhável enxaguá-las e secá-las bem. É imperativo lubrificá-las antes de qualquer outra utilização, porque o álcool da solução elimina os lubrificantes existentes.

IMPORTANTE: NÃO SUBMERJA OS APARELHOS ELÉTRICOS. NÃO COLOQUE OS APARADORES INTEIROS NOTANQUE DE DESINFECÇÃO. SÓ OS ACESSÓRIOS REMOVÍVEIS, COMO LÂMINAS, GUIAS DE CORTE, PENTES E ESCOVAS, PODEM SER MERGULHADOS NA SOLUÇÃO DESINFETANTE. OS ACESSÓRIOS MUITO QUENTES (POR EXEMPLO, CABEÇAS DE CORTE) DEVEM SER ARREFECIDOS ANTES DA IMERSÃO. SE NÃO O FIZER, PODERÁ DANIFICAR O SEU EQUIPAMENTO E INVALIDAR A GARANTIA.

RESPEITE SEMPRE AS PROPORÇÕES DE MISTURA FORNECIDAS PELO FABRICANTE DO DESIN-

FETANTE (FABRICANTES DIFERENTES PODEM EXIGIR PROPORÇÕES DE MISTURA DIFERENTES). AVISO: É ACONSELHÁVEL PREPARAR/MISTURAR A SOLUÇÃO DESINFETANTE ANTES DE A DEITAR NA CAIXA DE DESINFECÇÃO. NÃO ENCHA PARA ALÉM DAS LINHAS «FILL LINE»!

NOTA: A PROPORÇÃO DE MISTURA DO DESINFECTANTE BARBICIDE® É DE 60 ML DE DESINFECTANTE PARA 945 ML DE ÁGUA. A PROPORÇÃO DE MISTURA DA SOLUÇÃO DESINFETANTE CONCENTRADA HYGIENE PLUS É DE 10 ML PARA 990 ML DE ÁGUA.

PARA CONHECER AS PROPORÇÕES DE MISTURA PARA OUTRAS MARCAS DE DESINFETANTE, CONSULTE O QUADRO ABAIXO OU AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE.

MARCA	PROPORÇÕES DE MISTURA	DESINFECTANTE	ÁGUA
HYGIENE PLUS Solução concentrada	1:99	20 ml / 2 tubos 10ml	ATÉ À LINHA DE ENCHIMENTO "FILL LINE"
BARBICIDE®	2:32	110 ml	ATÉ À LINHA DE ENCHIMENTO "FILL LINE"
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml	ATÉ À LINHA DE ENCHIMENTO "FILL LINE"
LET'S TOUCH	1:32	60 ml	ATÉ À LINHA DE ENCHIMENTO "FILL LINE"
MOD CLEAN	N/A	7 g /2 saquetas	ATÉ À LINHA DE ENCHIMENTO "FILL LINE"

LIMPEZA

1. Todas as semanas, deite fora a solução desinfetante e limpe o cesto e o interior da caixa de desinfecção com água morna e sabão para remover quaisquer resíduos.
2. Enxague bem os cestos e o interior da caixa. NÃO submerja o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
3. Após a limpeza, prepare uma nova solução desinfetante de acordo com as instruções do fabricante.
4. Deite a solução desinfetante na caixa até à linha «FILL LINE».
5. SIGA QUAISQUER INSTRUÇÕES DE LIMPEZA ADICIONAIS DO FABRICANTE DO DESINFETANTE.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso profissional.

Depois de limpar/desinfetar as lâminas, é aconselhável enxaguá-las e secá-las bem. É imperativo lubrificá-las antes de qualquer outra utilização, porque o álcool da solução elimina os lubrificantes existentes.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DA SOLUÇÃO DESINFETANTE CONCENTRADA HYGIENE PLUS

ATENÇÃO: A SOLUÇÃO HYGIENE PLUS TEM UMA TOLERÂNCIA ELEVADA AO MATERIAL, MAS É LIMITADA AO SILICONE. SEM ALDEÍDO, NÃO MISTURE COM PRODUTOS À BASE DE ALDEÍDO. PERIGOSO! MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. LEIA ATENTAMENTE OS RÓTULOS E AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. RESPEITE AS

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO. NÃO SUBMERJA OS APARELHOS ELÉTRICOS. OS EQUIPAMENTOS MUITO QUENTES (POR EXEMPLO, CABEÇAS DE APARADORES) DEVEM SER ARREFECIDOS ANTES DA IMERSÃO. RESPEITE AS REGRAS DE SEGURANÇA PARA EVITAR RISCOS DE INCÊNDIO E DE CONTACTO COM A PELE E OS OLHOS. INFLAMÁVEL. MANTENHA AFASTADO DE FONTES DE IGNIÇÃO. MANTENHA OS RECIPIENTES BEM FECHADOS. NÃO FUME! RISCO DE LESÕES OCULARES GRAVES (EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS, LAVE ABUNDANTEMENTE COM ÁGUA E CONSULTE UM MÉDICO). OS REGULAMENTOS DE SAÚDE E SEGURANÇA ESTIPULAM QUE DEVEM SER USADAS LUVAS DURANTE A MANIPULAÇÃO DE DESINFETANTES NÃO DESTINADOS A ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE. NÃO ARMAZENE A UMA TEMPERATURA SUPERIOR A 25 °C DURANTE LONGOS PERÍODOS. NÃO UTILIZE PARA DESINFETAR EQUIPAMENTOS INVASIVOS. USO PROFISSIONAL.

BARBICIDE® É UMA MARCA REGISTRADA DE KING INDUSTRIES.

DANSK

terier) eller 5 V jævnstrøm (med USB-strømforsyning).

Læs venligst
sikkerhedsanvisningerne
omhyggeligt inden enhver
brug af apparatet

USB-adapter

CA92M

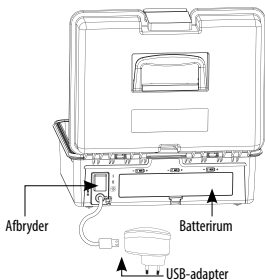
PROFESSIONEL DESINFektionsBOKS BDISBOXE

VIGTIGE ANVISNINGER, DER SKAL LÆSES OMHYGGELIGT OG OPBE- VARES

Den professionelle desinfektionsboks Barbersonic fra BaBylissPRO® kan forsynes med strøm fra 3 C-batterier eller ved hjælp af den medfølgende USB-adapter. Den er beregnet til at indeholde en desinfektionsopløsning på basis af Barbicide®, et desinfektionsmiddel på alkoholbasis, der almindeligvis benyttes i frisørsaloner. Den indbefatter kurve, der er specielt beregnet til skærestyr og andre frisørredskaber. Når låget lukkes, nedsænkes redskaberne i en desinfektionsopløsning, og rengøringscyklussen/vibrationerne begynder.

Bemærk: Rengøringscyklussen kan være automatisk eller manuelt kontrolleret.

Brug kun apparatet med den medfølgende USB-adapter eller med 3 C-batterier. Elektriske specifikationer: 4,5 V jævnstrøm (med bat-



Hvordan benyttes Barbersonic?

1. Kontroller, at afbryderen står på "0".
2. Kontroller, at apparatet er tilsluttet USB-adapteren med den medfølgende USB-kabel, eller indsæt 3 batterier i batterirummet.


Bemærk: Hvis du tilslutter USB-adapteren, når der er batterier i batterirummet, vil apparatet modtage strøm fra USB-kilden og ikke fra batterierne.

3. Anbring apparatet på en lige og stabil overflade, og åbn låget.
4. Tilbered desinfektionsopløsningen i henhold til producentens anvisninger (se eksemplerne på blandingsforhold).
5. Hæld desinfektionsopløsningen i boksen op til påfyldningslinjen "FILL LINE" på siden og foran på apparatet.
6. Anbring skærestyr, klinger, kamme, børster og andre redskaber, som ikke er i risiko for at blive

beskadiget i boksen/kurvene, og luk låget, så de sænkes ned i desinfektionsopløsningen.

Bemærk: Luk/åbn låget forsigtigt for at undgå spild.

7. Sådan aktiveres den automatiske rengøringscyklus (1 minut med vibrationer + 10 minutters LED-lys):

Sæt afbryderen på « AUTOMATISK CYKLUS» og luk derefter låget. Den automatiske rengøringscyklus starter automatisk. Når rengøringscyklussen er afsluttet, slukkes lyset som tegn på, at du kan tage tingene op af desinfektionsopløsningen.

Sådan aktiveres den manuelle rengøringscyklus (vedvarende vibrationer og LED-lys): Sæt afbryderen på "1" og overhold neddypningsstiden på 10 minutter.

OBS! Når den manuelle rengøringscyklus er aktiveret i position "1", er det vigtigt at huske, at den ikke standser automatisk. Sørg for at overholde den anbefalede neddypningsvarighed på 10 minutter.



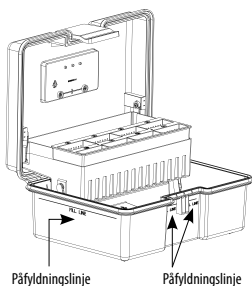
1 – MANUEL CYKLUS AKTIV



0 – SLUKKET



 - AUTOMATISK CYKLUS AKTIV



8. BEMÆRK: Alle kurve er løse. For at undgå risikoen for beskadigelser, må der ikke gå mere end 10 minutter, før plastikting tages op af desinfektionsvæsken. Følg anvisningerne fra producenten af desinfektionsvæsken for at undgå skader.

Efter rengøring/desinficering af klinger, tilrådes det at skylle disse godt og at tørre dem. Det er vigtigt at smøre dem inden enhver ny brug, eftersom alkoholen i opløsningen fjerner eksisterende smøremidler.

VIGTIGT: NEDSÆNK IKKE ELEKTRISKE APPARATER. ANBRING IKKE HELE KLIPPEMASKINER I BEHOLDEREN MED DESINFEKTIONSVÆSKE. KUN AFTAGELIGT TILBEHØR SOM KLINGER, SKÆRESTYR, KAMME OG BØRSTER KAN NEDSÆNKES I DESINFEKTIONSVÆSKEN.

MEGET VARTM TILBEHØR (F.EKS. SKÆREHOVEDER) SKAL AFKØLES INDEN NEDSÆNKNINGEN.

HVIS DENNE ANVISNING IKKE OVERHOLDES, KAN DIT MATERIEL BLIVE BESKADIGET OG GARANTIE MISTE SIN GYLDIGHED.

OVERHOLD ALTID DE BLANDINGSFORHOLD, DER FORESKRIVES AF PRODUCENTEN

AF DESINFEKTIONSVÆSKEN (FORSKELLIGE PRODUCENTER KAN KRÆVE FORSKELLIGE BLANDINGSFORHOLD).

ADVARSEL: DET TILRÅDES AF TILBEREDE/BLANDE DESINFEKTIONSOPLØSNINGEN, INDEN DEN HÆLDES I DESINFEKTIONSBOKSEN. FYLD IKKE OVER LINJERNE "FILL LINE"!

BEMÆRK: BLANDINGSFORHOLDET FOR DESINFEKTIONSMIDLET BARBICIDE® ER 60 ML (2 OZ) DESINFEKTIONSMIDDEL TIL 945 ML (32 OZ) VAND.

BLANDINGSFORHOLDET FOR DET KONCENTRERE DESINFEKTIONSMIDDEL HYGIENE PLUS ER 10 ML (00:33 OZ) DESINFEKTIONSMIDDEL TIL 990 ML (33 OZ) VAND.

MHT. BLANDINGSFORHOLDENE FOR ANDRE MÆRKER AF DESINFEKTIONSMIDLER HENVISES DER TIL NEDENSTÅENDE OVERSIGT ELLERTIL PRODUCENTENS ANVISNINGER.

MÆRKE	BLANDINGSFORHOLD	DESINFEKTIONSMIDDEL	VAND
HYGIENE PLUS Koncentreret opløsning	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 tuber 10 ml	INDTIL PÅFYLDNINGSLINJEN "FILL LINE"
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	INDTIL PÅFYLDNINGSLINJEN "FILL LINE"
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	INDTIL PÅFYLDNINGSLINJEN "FILL LINE"
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	INDTIL PÅFYLDNINGSLINJEN "FILL LINE"
MOD CLEAN	Ikke relevant	7 g (0,25 oz) / 2 poser	INDTIL PÅFYLDNINGSLINJEN "FILL LINE"

RENGØRING

1. Hver uge hældes desinfektionsopløsningen ud, og kurven og det indre af boksen rengøres med sæbevand for at fjerne rester.
2. Skyl kurvene og boksens indre godt. Nedsænk IKKE apparatet i vand eller anden væske.
3. Efter rengøringen tilberedes en ny desinfektionsopløsning i henhold til producentens anvisninger.
4. Hæld desinfektionsopløsningen i boksen op til linjen "FILL LINE".
5. FØLG ALLE SUPPLERENDE RENGØRINGSANVISNINGER FRA PRODUCENTEN AF DESINFEKTIONSMIDLET.

Dette apparat er kun til professionel brug

Efter rengøring/desinficering af klinger, tilrådes det at skylle disse godt og at tørre dem. Det er vigtigt at smøre dem inden enhver ny brug, eftersom alkoholen i opløsningen fjerner eksisterende smøremidler.

FORHOLDSREGLER VED BRUG AF DEN KONCENTREREDE DESINFEKTIONSOPPLØSNING HYGIENE PLUS OBS! OPLØSNINGEN HYGIENE PLUS HAR EN HØJ TOLERANCE OVER FOR MATERIALET, MEN DEN ER BEGRÆNSET OVER FOR SILIKONE. UDEN ALDEHYD, MÅ IKKE Blandes med produkter på basis af aldehyd. FARLIG! OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN. LÆS ETIKETTERNE OG INSTRUKTIONERNE OMHYGGELIGT FØR BRUG. OVERHOLD FORHOLDSREGLERNE FOR BRUG.

NEDSÆNK IKKE ELEKTRISKE APPARATER. MEGET VARMT TILBEHØR (F.EKS. SKÆREHOVEDER) SKAL AFKØLES INDEN NEDSÆNKNINGEN. OVERHOLD SIKKERHEDSREGLERNE FOR AT UNDGÅ RISICI FOR BRAND OG ENHVER KONTAKT MED HUD ELLER ØJNE. BRÆNDBART. SKAL HOLDES PÅ AFSTAND AF ENHVER FORM FOR ÅBEN ILD OG GNISTKILDER. HOLD BEHOLDERNE GODT LUKKEDE. TOBAKSRYGNING FORBUDT! RISIKO FOR ALVORLIGE ØJENSKADER (I TILFÆLDE AF KONTAKT MED ØJNENE, SKAL DISSE SKYLLES MED RIGELIGT VAND, OG DER SKAL KONSULTERES EN LÆGE). HYGIENE- OG SIKKERHEDSREGLERNE BESTEMMER, AT DER SKAL BÆRES HANDSKER VED OMGANG MED DESINFEKTIONSMIDLER. DER IKKE ER BEREGNET TIL HUDEN. MÅ IKKE OPLAGRES I LÆNGERE PERIODER VED EN TEMPERATUR PÅ > 25 °C. MÅ IKKE BRUGES TIL DESINFICERING AF INVASIVT Udstyr. TIL PROFESSIONEL BRUG.

BARBICIDE® ER ET REGISTRERET VAREMÆRKE TILHØRENDE KING INDUSTRIES.

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder apparaten.

USB-adapter

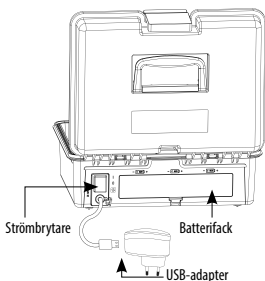
CA92M

DESINFEKTIONSLÅDA FÖR PROFESSIONELLT BRUK BDISBOXE

VIKTIGA ANVISNINGAR – LÄS NOGA OCH SPARA

Barbersonic desinfektionslåda för professionellt bruk från Ba-BylissPRO® kan drivas med 3 st. C-batterier eller den medföljande USB-adaptorn. Det är utformat för att innehålla en desinfektionslösning med Barbicide®, ett alkoholbaserat desinfektionsmedel som ofta används på hårsalonger. Det innehåller korgar särskilt utformade för distanskamrar och andra barberarverktyg. När locket stängs blötläggs verktygen i desinfektionslösningen och rengörings-/vibrationscykeln inleds.

Obs! Rengöringscykeln kan vara automatisk eller styras manuellt. Använd apparaten endast med den medföljande USB-adaptorn eller med 3 st. C-batterier. Elektriska specifikationer: 4,5 V (batteridrift) eller 5 V (drift med USB-adapter).




Hur används Barbersonic?

1. Kontrollera att strömbrytaren är på "0".
2. Kontrollera att apparaten är ansluten till USB-adaptorn med den medföljande USB-kabeln eller placera 3 st. C-batterier i batterifacket.

Obs! Om du ansluter USB-adaptorn när det finns batterier i batterifacket drivs apparaten med USB-adaptorn, inte med batterierna.

3. Placera apparaten på en plan och stabil yta, och öppna locket.
4. Bered desinfektionslösningen enligt tillverkarens anvisningar (se exemplen på blandningsproportioner).
5. Håll desinfektionslösningen i lådan upp till fyllnadsstrecken märkta "FILL LINE" på apparatens sidor och framsida.
6. Placera distanskamrar, blad, kammar, borstar och andra föremål som inte riskerar att skadas i lådan/korgarna och stäng locket så att de blötläggs i desinfektionslösningen.

Obs! Stäng/öppna locket försiktigt för att förhindra att vätskan svävar över.

7. Aktivera automatisk rengöringscykel (1 minut vibrationer + 10 minuter LED-ljus): Sätt strömbrytaren på «  AUTOMATISK CYKEL » och stäng sedan locket. Rengöringscykeln påbörjas automatiskt. När rengöringscykeln är klar släcks ljuset, vilket indikerar att du kan ta föremålen ur desinfektionslösningen.

Aktivera manuell rengöringscykel (kontinuerliga vibrationer och LED-lampor): Sätt strömbrytaren på "1" och följ den anvisade blötläggningstiden på 10 minuter.

Obs! Observera att apparaten inte stannar automatiskt när en manuell rengöringscykel har aktiverats i position "1". Var noga med att följa den rekommenderade blötläggningstiden på 10 minuter.



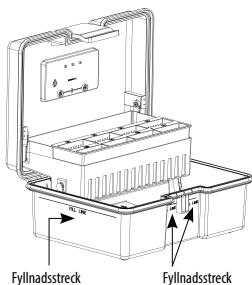
1 – MANUELL CYKEL
AKTIVERAD



0 – AVSTÄNGD



 - AUTOMATISK CYKEL AKTIVERAD



8. OBS! Alla korgar är löstagbara. Undvik risken för skador genom att inte vänta mer än 10 minuter innan plastföremål tas ur desinfektionslösningen. Undvik skador genom att följa anvisningarna från desinfektionsmedlets tillverkare.

Vi rekommenderar att bladen sköljs och torkas noga efter rengöring/desinfektion. Det är mycket viktigt att smörja dem innan de används igen eftersom alkoholen i lösningen eliminerar befintliga smörjmedel.

VIKTIGT! ELEKTRISKA APPARATER FÅR INTE DOPPAS I VÄTSKAN. PLACERA INTE HELA TRIMMERAPPARATER I DESINFEKTIONSKORGEN. ENDAST LÖSTAGBARA TILLBEHÖR SÅSOM BLAD, DISTANSKAMMAR, KAMMAR OCH BORSTAR FÅR BLÖTLÄGGAS I DESINFEKTIONSLÖSNINGEN. MYCKET VARMA TILLBEHÖR (TILL EXEMPEL KLIPPHUVUDEN) MÅSTE SVALNA INNAN DE KAN BLÖTLÄGGAS I LÖSNINGEN. UNDERLÅTELSE ATT FÖLJA DETTA RÅD KAN SKADA DINA UTRUSTNINGEN OCH LEDA TILL ATT GARANTIN BLIR OGILTIG.

FÖLJ ALLTID DE BLANDNINGSPROPORTIONER SOM ANGES AV

DESINFEKTIONSMEDELS TILLVERKARE (OLIKA TILLVERKARE KAN KRÄVA OLIKA BLANDNINGSPROPORTIONER).

VARNING! VI REKOMMENDERAR ATT DESINFEKTIONSLÖSNINGEN BEREDS/BLANDAS INNAN DEN HÄLLS I DESINFEKTIONSLÅDAN. FÅR EJ FYLLAS ÖVER STRECKET "FILL LINE"!

OBS! BLANDNINGSPROPORTION FÖR DESINFEKTIONSMEDELET BARBICIDE® ÄR 60 ML (2 OZ) DESINFEKTIONSMEDEL TILL 945 ML (32 OZ) VATTEN.

BLANDNINGSPROPORTION FÖR HYGIENE PLUS KONCENTRERAT DESINFEKTIONSMEDEL ÄR 10 ML (0.33 OZ) DESINFEKTIONSMEDEL TILL 990 ML (33 OZ) VATTEN.

SE TABELLEN NEDAN ELLER TILLVERKARENS ANVISNINGAR BETRÄFFANDE BLANDNINGSPROPORTIONER FÖR DESINFEKTIONSMEDEL AV ANDRA MÄRKEN.

MÄRKE	BLANDNINGSPROPORTION	DESINFEKTIONSMEDEL	VATTEN
HYGIENE PLUS Koncentrerad lösning	1:99	20 ml (0,66 oz)/2 behållare 10 ml	UPP TILL FYLLNADSSTRECKET "FILL LINE"
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	UPP TILL FYLLNADSSTRECKET "FILL LINE"
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	UPP TILL FYLLNADSSTRECKET "FILL LINE"
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	UPP TILL FYLLNADSSTRECKET "FILL LINE"
MOD CLEAN	Ej tillämpligt	7 g (0,25 oz)/2 påsar	UPP TILL FYLLNADSSTRECKET "FILL LINE"

RENGÖRING

1. Häll ut desinfektionslösningen och rengör korgen och desinfektionslådans insida med tvål och ljummet vatten varje vecka för att eliminera restprodukter.
2. Skölj korgarna och lådans insida ordentligt. Apparaten får INTE doppas i vatten eller annan vätska.
3. Efter rengöring bereder du en ny desinfektionsvätska enligt tillverkarens anvisningar.
4. Häll desinfektionslösningen i lådan upp till strecket "FILL LINE".
5. FÖLJ ALLA YTTERLIGARE RENGÖRINGSANVISNINGAR FRÅN DESINFEKTIONSMEDLETS TILLVERKARE.

Denna apparat är avsedd för professionellt bruk.

Vi rekommenderar att bladen sköljs och torkas noga efter rengöring/desinfektion. Det är mycket viktigt att smörja dem innan de används igen eftersom alkoholen i lösningen eliminerar befintliga smörjmedel.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING AV HYGIENE PLUS KONCENTRERAD DESINFEKTIONSLÖSNING

OBS! LÖSNINGEN HYGIENE PLUS HAR HÖG TOLERANS HOS MATERIAL, MEN BEGRÄNSAD TOLERANS HOS SILIKON. ALDEHYDFRI – FÅR EJ BLANDAS MED ALDEHYDBASERADE PRODUKTER. FARA! FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN. LÄS ETIKETTERNA OCH ANVISNINGARNA NOGA FÖRE ANVÄNDNING.

FÖLJ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDERNA. BLÖTLÄGG INTE ELEKTRISKA APPARATER. MYCKET VARM UTRUSTNING (TILL EXEMPEL TRIMMERHUVUDEN) MÅSTE SVALNA INNAN BLÖTLÄGGNING. FÖLJ SÄKERHETS FÖRESKRIFTERNA FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR ELDSVÅDA SAMT ALL KONTAKT MED HUD OCH ÖGON. BRANDFARLIGT. FÖRVARA SKYDDAT FRÅN ÖPPEN ELD OCH GNISTKÄLLOR. FÖRVARA BEHÅLLARNA ORDENTLIGT STÄNGDA. RÖK INTE! RISK FÖR ALLVARLIGA ÖGONLESIONER (VID KONTAKT MED ÖGONEN: SKÖLJ ORDENTLIGT OCH KONTAKTA LÄKARE). ENLIGT HYGIEN- OCH SÄKERHETS FÖRESKRIFTERNA SKA HANDSKAR BÄRAS VID HANTERING AV DESINFEKTIONSMEDEL SOM INTE ÄR AVSEDDA FÖR HUD. FÅR EJ FÖRVARAS VID TEMPERATURER >25 °C UNDER LÄNGRE TID. FÅR EJ ANVÄNDAS FÖR DESINFEKTION AV INVASIV UTRUSTNING. FÖR PROFESSIONELLT BRUK.

BARBICIDE® ÄR ETT VARUMÄRKE SOM TILLHÖR KING INDUSTRIES.

NORSK

(strømforsyning via USB).

Les disse sikkerhetsanvisningene grundig før apparatet tas i bruk.

USB-adapter

CA92M

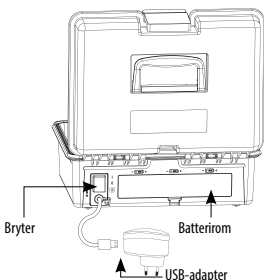
PROFESJONELT DESINFISERENDE SKRIN BDISBOXE

VIKTIGE ANVISNINGER SOM SKAL LESES NØYE OG TAS VARE PÅ

Det profesjonelle desinfiserende skrinet Barbersonic fra BaBylissPRO® kan strømforsynes med 3 stk. C-batterier eller med den medfølgende USB-adapteren. Skrinet er utformet for å inneholde en desinfiserende løsning basert på Barbicide®, et alkoholbasert desinfiserende middel som ofte brukes i frisørsalonger. Skrinet inkluderer spesielt utformede inndelinger for klippeguiden og annet barberutstyr. Når lokket lukkes blir redskapene senket ned i den desinfiserende løsningen, og rengjørings-/vibrasjonssyklusen begynner.

Merknad: Rengjøringsyklusen kan være automatisk eller kontrolleres manuelt.

Bruk bare enheten med den medfølgende USB-adapteren eller med 3 stk. C-batterier. Elektriske spesifikasjoner: 4,5 V C.C. (strømforsyning med batterier) eller 5 V C.C.



Slik bruker du BarberSonic


1. Kontroller at bryteren er i posisjonen «0».
2. Kontroller at apparatet er koblet til USB-adapteren med den medfølgende USB-kabelen, eller installer 3 stk. C-batterier i batterirommet.

Merknad: Hvis du kobler til USB-adapteren når der også er batterier på plass, vil apparatet strømforsynes av USB-adapteren og ikke batteriene.

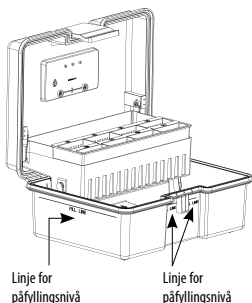
3. Plasser apparatet på en jevn og stabil overflate og åpne lokket.
4. Klargjør den desinfiserende løsningen i henhold til produsentens anvisninger (se eksemplene for blandingsforhold).
5. Hell den desinfiserende løsningen ned i skrinet, opp til linjen for påfyllingsnivå «FILL LINE» som er plassert på siden og foran på apparatet.
6. Plasser klippekammer, blader, kammer, børster og andre artikler

som ikke risikerer å bli skadet i skrinet/inndelingene, og lukk lokket for å senke dem ned i den desinfiserende løsningen.

Merknad: Pass på å lukke/åpne lokket forsiktig for å unngå eventuelt søl.

7. Slik aktiverer du den automatiske rengjøringscyklusen (1 minutt med vibrasjoner + 10 minutter med SSL-lys) sett bryteren på « AUTOMATISK SYKLUS», og lukk deretter lokket. Rengjøringscyklusen vil starte automatisk. Ved slutten av rengjøringscyklusen vil lyset slås av, noe som indikerer at du kan fjerne artiklene fra den desinfiserende løsningen.

Slik aktiverer du den manuelle rengjøringscyklusen (kontinuerlige vibrasjoner og SSL-lys), sett bryteren på «I» og respekter nedsenkningstiden på 10 min.



NB: Når den manuelle rengjøringscyklusen er aktivert i posisjonen «I», er det viktig å være oppmerksom på at det er ingen automatisk stans. Pass derfor på at du respekterer den anbefalte nedsenkningstiden på 10 min.



I – MANUELL SYKLUS AKTIV



0 – AV



 - AUTOMATISK SYKLUS AKTIV

8. MERKNAD: Alle inndelingene er avtagbare. For å unngå risikoer for skade, ikke vent i mer enn 10 minutter før du fjerner plastartikler fra den desinfiserende løsningen. Følg anbefalingene fra produsenten av den desinfiserende løsningen for å unngå skader.

Etter rengjøring/desinfisering av blader, anbefales det å skylle dem godt og tørke dem. Det er viktig å smøre dem før de brukes på nytt, for alkoholen i produktet eliminerer eksisterende smøremidler.

VIKTIG: IKKE SENK NED ELEKTRISKE APPARATER I LØSNINGEN. IKKE PLESSER HELE BARBER-/KLIPPEMASKINER NED I DET DESINFISERENDE SKRINET. BARE AVTAGBARTILBEHØR SOM BLADER, KLIPPEKAMMER, KAMMER OG BØRSTER KAN SENKES NED I DEN DESINFISERENDE LØSNINGEN.

TILBEHØRSOMERVELDIG VART (KLIPPEHODER FOR EKSEMPEL) MÅ KJØLES NED FØR DE SENKES NED.

UNNLATELSE AV Å RESPEKTERE DENNE ANVISNINGEN KAN SKADE UTSTYRET DITT OG UGYLDIGJØRE GARANTIE.

RESPEKTER ALLTID BLANDINGS-

FORHOLDENE SOM ER GITT AV PRODUSENTE AV DET DESINFISERENDE MIDDELET (FORSKJELIGE PRODUSENTER KAN KREVE ULIKE BLANDINGSFORHOLD).

FORSIKTIG: DET ANBEFALES Å KLARGJØRE/BLANDE DEN DESINFISERENDE LØSNINGEN FØR DEN HELLES NED I DET DESINFISERENDE SKRINET. IKKE FYLL PÅ OVER LINJEN «FILL LINE»!

MERKNAD: BLANDINGSFORHOLDET TIL DET DESINFISERENDE MIDDELET BARBICIDE® ER 60 ML MED DESINFISERENDE MIDDEL FOR 945 ML MED VANN.

BLANDINGSFORHOLDET TIL DEN KONSENTRERTE DESINFISERENDE LØSNINGEN HYGIENE PLUS ER 10 ML FOR 990 ML MED VANN.

SE TABELLEN NEDAN ELLER TILLVERKARENS ANVISNINGAR BETRÄFFANDE BLANDNINGSPROPORTIONER FÖR DESINFEKTIONSMEDEL AV ANDRA MÄRKEN.

MERKE	BLANDINGS-FORHOLD	DESINFISERENDE MIDDEL	VANN
HYGIENE PLUS Konsentrert løsning	1:99	20 ml / 2 tuber med 10 ml	OPP TIL LINJEN FOR PÅFYLLINGSNIVÅ «FILL LINE»
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	OPP TIL LINJEN FOR PÅFYLLINGSNIVÅ «FILL LINE»
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	OPP TIL LINJEN FOR PÅFYLLINGSNIVÅ «FILL LINE»
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	OPP TIL LINJEN FOR PÅFYLLINGSNIVÅ «FILL LINE»
MOD CLEAN	N/A	7 g / 2 poser	OPP TIL LINJEN FOR PÅFYLLINGSNIVÅ «FILL LINE»

RENGJØRING

1. Hver uke bør du skifte ut den desinfiserende løsningen, samt rengjøre inndelingene og innsiden av det desinfiserende skrinet med lunkent såpevann, for å fjerne alle rester.
2. Skyll godt inndelingene og innsiden av skrinet. IKKE senk apparatet ned i vann eller noen annen væske.
3. Etter rengjøringen, klargjør en ny desinfiserende løsning i henhold til produsentens anbefalinger.
4. Hell den desinfiserende løsningen ned i skrinet, opp til linjen «FILL LINE».
5. FØLG ALLE YTTERLIGERE RENGJØRINGSANVISNINGER FRA PRODUSENTEN AV DEN DESINFISERENDE LØSNINGEN.

Dette apparatet er forbeholdt profesjonell bruk

Etter rengjøring/desinfisering av blader, anbefales det å skylle dem godt og tørke dem. Det er viktig å smøre dem før de brukes på nytt, for alkoholen i produktet eliminerer eksisterende smøremidler.

FORHOLDSREGLER FOR BRUK AV DEN KONSENTRERTE DESINFISERENDE LØSNINGEN HYGIENE PLUS

NB: LØSNINGEN HYGIENE PLUS HAR EN HØY TOLERANSE MED MATERIALET, MEN DEN ER BEGRENSET MED SILIKON. UTEN ALDEHYD, IKKE BLAND MED PRODUKTER BASERT PÅ ALDEHYD. FARLIG! OPPBEVARES

UTILGJENGELIG FOR BARN. LES ETIKETTENE OG ANVISNINGENE NØYE FØR BRUK. RESPEKTER FORHOLDSREGLENE FOR BRUK. IKKE SENK NED ELEKTRISKE APPARATER. UTSTYR SOM ER VELDIG VARMT (KLIPPEHODER FOR EKSEMPEL) MÅ KJØLES NED FØR DE SENKES NED. RESPEKTER SIKKERHETSREGLENE FOR Å UNNGÅ RISIKO FOR BRANN OG ALL KONTAKT MED HUDENE OG ØYNENE. BRANNFARLIG. HOLD UNNA ALLE FLAMMER ELLER GNISTKILDER. HOLD BEHOLDERNE GODT LUKKET. IKKE RØYK! FARE FOR ALVORLIGE ØYESKADER (I TILFELLE KONTAKT MED ØYNENE, SKYLL GODT OG OPPSØK LEGE). HELSE- OG SIKKERHETSREGLENE TILSIER AT DET MÅ BRUKES HANSKERVED HÅNDTERING AV DESINFISERENDE MIDDEL SOM IKKE ER TILTENKT KONTAKT MED HUD. SKAL IKKE OPPBEVARES VED EN TEMPERATUR > 25 °C OVER LANGE PERIODER. IKKE BRUK TIL DESINFISERING AV INVASIVT UTSTYR. PROFESJONELL BRUK.

BARBICIDE® ER ET REGISTRERT VAREMERKE FOR KING INDUSTRIES.

SUOMI

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

USB-adapteri

CA92M

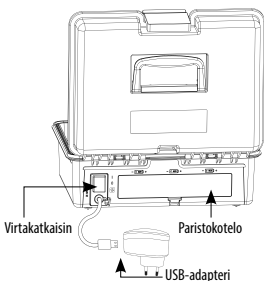
AMMATTIMAINEN DESIN- FIOINTILAATIKKO BDISBOXE

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NÄMÄ TÄRKEÄT OHJEET

BaBylissPRO® Barbersonic on ammattimainen desinfiointilaatikko, jota voi käyttää 3 C-paristolla tai mukana toimitettavalla USB-adapterilla. Se on suunniteltu sisältämään Barbicide®-pohjaista desinfiointiainetta. Kyseessä on yleisesti kampaamoissa käytetty alkoholipohjainen desinfiointiaine. Laatikko sisältää parturin leikkuukammoille ja muille tarvikkeille erityisesti suunniteltuja koreja. Kun laatikon kansi suljetaan, tarvikkeet peittyvät desinfiointiaineeseen ja puhdistus/väriinjaksokäynnistyy.

Huomautus: Puhdistusjakso voi olla automaattinen tai manuaalisesti ohjattu.

Käytä laitetta vain mukana toimitettavalla USB-adapterilla tai 3 C-paristolla. Sähkö tiedot: 4,5 V C.C. (virransyöttö paristoilla) tai 5 V C.C. (virransyöttö USB:lla).



Miten BarberSonicia käytetään?


1. Tarkista, että virtakatkaisin on asennossa "0".
2. Tarkista, että laite on kytketty USB-adapteriin mukana toimitettavan USB-johdon avulla, tai asenna 3 C-paristoa paristokoteloon.

Huomautus: Jos kytket USB-adapterin laitteeseen, jossa on paristot, laita saa virran USB-virtalähteen, ei paristojen kautta.

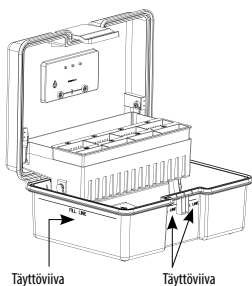
3. Aseta laite tasaiselle ja vakaalle pinnalle ja avaa kansi.
4. Valmistele desinfiointiaine valmistajan ohjeiden mukaisesti (katso esimerkkejä sekoitussuhteista).
5. Kaada desinfiointiainetta laatikkoon laitteen sivuilla ja edessä oleviin "FILL LINE" -täyttöviivoihin asti.
6. Aseta leikkuukammat, terät, kammat, harjat ja muut tarvikkeet, jotka eivät voi vahingoittua, laatikkoon/koreihin ja sulje kansi, jotta tarvikkeet peittyvät desinfiointiaineeseen.

Huomautus: Sulje/avaa kansi varoen, jotta desinfiointiaine ei valu

yli.

7. Automaattisen puhdistusjakson aktivointi: (1 minuutti värinää + 10 minuuttia DEL-valoa) Aseta virtakatkaisin asentoon «  AUTOMAATTINEN JAKSO » ja sulje kansi; puhdistusjakso käynnistyy automaattisesti. Puhdistusjakson lopussa valo sammuu, mikä tarkoittaa, että voit poistaa tarvikkeet desinfiointiaineesta.

Manuaalisen puhdistusjakson aktivointi: (jatkuva värinä ja DEL-valo) Aseta virtakatkaisin asentoon "I" ja noudata 10 minuutin likoamisaikaa.



Huomio: Kun manuaalinen puhdistusjakso on aktivoitu asennossa «I», huomaathan, että laite ei pysähdy automaattisesti. Muista noudattaa suositeltua 10 minuutin likoamisaikaa.



I – MANUAALINEN JAKSO
AKTIVOITU



0 – SAMMUTETTU



 - AUTOMAATTINEN JAKSO AKTIVOITU

8. HUOMAUTUS: Kaikki korit ovat irrotettavia. Välttääksesi vahingoittumisriskit älä anna muovisten tarvikkeiden olla desinfiointiaineessa 10 minuuttia pidempään, vaan poista ne aineesta. Noudata desinfiointiaineen valmistajan ohjeita vahinkojen välttämiseksi.

Terien puhdistuksen/desinfiointin jälkeen on suositeltavaa huuhdella ja kuivata terät huolella. On tärkeää voidella ne ennen uutta käyttöä, sillä desinfiointiaineen sisältämä alkoholi poistaa olemassa olevat voiteluaineet.

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ UPOTA AINEESEEN SÄHKÖLAITTEITA. ÄLÄ LAITA KONANaisia TRIMMEREITÄ DESINFIOINTILAATIKKON. VAIN IRRROTETTAVAT TARVIKKEET, KUTEN TERÄT, LEIKKUUKAMMAT, KAMMAT JA HARJAT VOIDAAN UPOTTA DESINFIOINTIAINEESEEN. ERITTÄIN KUUMIEN TARVIKKEIDEN (ESIMERKIKSI LEIKKUUKAMMAT) ON ANNETTAVA JÄÄHTYÄ ENNEN AINEESEEN UPOTTAMISTA.

TÄMÄN OHJEEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI VAHINGOITTA MATERIAALIASI JA MITÄTÖIDÄ TAKUUN.

NOUDATA AINA DESINFIOINTIAINEEN VALMISTAJAN ANTA-

MIA SEKOITUSSUHTEITA (ERI VALMISTAJAT VOIVAT ANTAA ERI SEKOITUSSUHTEITA).

VAROITUS: ON SUOSITELTAVAA VALMISTELLA/SEKOITAA DESINFIOINTILIUOS ENNEN KUIN KAADAT SEN DESINFIOINTILAATIKKON. ÄLÄ TÄYTÄ LAATIKKOA "FILL LINE"-VIIVOJEN YLI!

HUOMAUTUS: BARBICIDE®-DESINFIOINTIAINEEN SEKOITUSSUHDE ON 60 ML (2 UNSSIA) DESINFIOINTIAINETTA 945 ML (32 UNSSIA) VETTÄ KOHTI.

HYGIENE PLUS -DESINFIOINTIAINETIIVISTEEN SEKOITUSSUHDE ON 10 ML (0,33 UNSSIA) DESINFIOINTIAINETTA 990 ML (33 UNSSIA) VETTÄ KOHTI.

KATSO MUIDEN DESINFIOINTIMERKKIEN SEKOITUSSUHTEET ALLA OLEVASTA TAULUKOSTA TAI VALMISTAJAN OHJEISTA.

MERKKI	SEKOITUSSUHTEET	DESINFIOINTIAINE	VESI
HYGIENE PLUS Liuostiiviste	1:99	20 ml (0,66 unssia) / 2 x 10 ml tuubi	"FILL LINE" -TÄYTTÖVIIVAAN ASTI
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 unssia)	"FILL LINE" -TÄYTTÖVIIVAAN ASTI
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 unssia)	"FILL LINE" -TÄYTTÖVIIVAAN ASTI
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 unssia)	"FILL LINE" -TÄYTTÖVIIVAAN ASTI
MOD CLEAN	EI TIETOA	7 g (0,25 unssia) / 2 pussia	"FILL LINE" -TÄYTTÖVIIVAAN ASTI

PUHDISTUS

1. Heitä desinfiointiliuos joka viikko pois ja puhdista desinfiointilaatikon kori ja sisäpuoli viileällä saippuavedellä jäämien poistamiseksi.
2. Huuhtelee laatikon sisäpuoli ja korit hyvin. ÄLÄ upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Puhdistuksen jälkeen valmistaa uusi desinfiointiliuos valmistajan ohjeiden mukaisesti.
4. Kaada desinfiointiliuos laatikkoon "FILL LINE"-viivaan asti.
5. NOUDATA DESINFIOINTIAINEEN VALMISTAJAN KAIKKIA LISÄPUHDISTUSOHJEITA.

Tämä laite on tarkoitettu ammattikäyttöön.

Terien puhdistuksen/desinfiointin jälkeen on suositeltavaa huuhdella ja kuivata terät huolella. On tärkeää voidella ne ennen uutta käyttöä, sillä desinfiointiaineen sisältämä alkoholi poistaa olemassa olevat voiteluaineet.

HYGIENE PLUS -DESINFIOINTIAINETIIVISTEEN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROTOIMET

HUOMIO: HYGIENE PLUS -LIUOS SIETÄÄ HYVIN MATERIAALEJA, MUTTA SEN SIETOKYKY ON RAJALLINEN SILIKONIN KANSSA. EI SISÄLLÄ ALDEHYDIÄ, ÄLÄ SEKOITA ALDEHYDIPOHJAISTEN TUOTTEIDEN KANSSA. VAARA! PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA. LUET ETIKETIT JA OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ. NOUDATA KÄYTTÖÄ KOSKEVIA VAROTOIMENPITEITÄ. ÄLÄ

UPOTA SÄHKÖLAITTEITA. ERITTÄIN KUUMIEN TARVIKKEIDEN (ESIMERKIKSI LEIKKUUKAMMAT) ON ANNETTAVA JÄÄHTYÄ ENNEN AINEESEEN UPOTTAMISTA. NOUDATA TURVALISUUSSÄÄNTÖJÄ VÄLTÄÄKSESI TULIPALORISKIT JA KONTAKTIN IHON JA SILMIEN KANSSA. HELPOSTI SYTTYVÄ. PIDÄ KAUKANA LIEKEISTÄ JA KIPINÄLÄHTEISTÄ. PIDÄ ASTIAT HYVIN SULJETTUINA. ÄLÄ TUPAKOI! VAKAVIEN SILMÄVAMMOJEN RISKI (JOS AINETTA PÄÄSEE SILMIIN, HUUHTELE RUNSAALLA VEDELLÄ JA OTA YHTEYS LÄÄKÄRIIN). HYGIENIA- JA TURVALLISUUSSÄÄNNÖISSÄ MÄÄRÄTÄÄN, ETTÄ KÄSINEIDEN KÄYTTÖ ON PAKOLLISTA IHOILLE SOPIMATTOMIEN DESINFIOINTIAINEIDEN KÄSITTELYN AIKANA. ÄLÄ VARASTOI YLI 25 °C:N LÄMPÖTILAAN PITKÄKSI AIKAA. ÄLÄ KÄYTÄ INVASIIVISTEN LAITTEIDEN DESINFIOINTIIN. AMMATTIKÄYTTÖÖN.

BARBICIDE® ON KING INDUSTRIE-SIEN TAVARAMERKKI.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

με μπαταρία) ή 5 V DC (τροφοδοσία με USB).

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Προσαρμογέας
USB

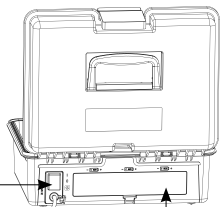
CA92M

ΚΟΥΤΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟΥ BDISBOXE

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΞΕΤΕ

Το κουτί επαγγελματικής απολύμανσης Barberonic της BaBylissPRO® μπορεί να λάβει 3 μπαταρίες C ή να τροφοδοτηθεί μέσω του παρεχόμενου προσαρμογέα USB. Έχει σχεδιαστεί για να περιέχει ένα απολυμαντικό διάλυμα με βάση το Barbicide®, ένα απολυμαντικό με βάση το αλκοόλ που χρησιμοποιείται συνήθως στα κομμωτήρια. Περιλαμβάνει μεταλλικά καλάθια ειδικά σχεδιασμένα για οδηγούς κοπής και άλλα εργαλεία κουρέα. Όταν το καπάκι είναι κλειστό, τα εργαλεία βυθίζονται στο απολυμαντικό διάλυμα και ξεκινά ο κύκλος καθαρισμού/δόνησης. Παρατήρηση: Ο κύκλος καθαρισμού μπορεί να είναι αυτόματος ή χειροκίνητος.

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τον παρεχόμενο προσαρμογέα USB ή με 3 μπαταρίες C. Ηλεκτρικές προδιαγραφές: 4,5VDC (τροφοδοσία



Διακόπτης

Υποδοχή μπαταριών

Προσαρμογέας USB

Πώς να χρησιμοποιήσετε το Barberonic;

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι ρυθμισμένος στη θέση «0».
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον προσαρμογέα USB μέσω του παρεχόμενου καλωδίου USB ή τοποθετήστε 3 μπαταρίες C στην υποδοχή μπαταριών.


Σημείωση: Εάν συνδέσετε τον προσαρμογέα USB ενώ οι μπαταρίες είναι στη θέση τους, η συσκευή θα τροφοδοτείται από τον προσαρμογέα USB και όχι από τις μπαταρίες.

3. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια και ανοίξτε το καπάκι.
4. Προετοιμάστε το απολυμαντικό διάλυμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή (βλ. παραδείγματα αναλογιών ανάμειξης).
5. Αδειάστε το απολυμαντικό διάλυμα στο κουτί μέχρι τη

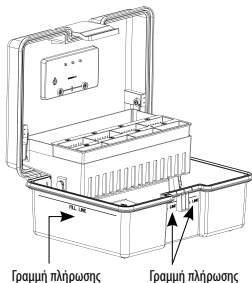
«ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ» που βρίσκεται στο πλάι και στο μπροστινό μέρος της συσκευής.

6. Τοποθετήστε τους οδηγούς κοπής, λεπίδες, χτένες, βούρτσες ή άλλα αντικείμενα που δεν πρέπει να καταστραφούν στο κουτί/ μεταλλικά καλάθια και κλείστε το καπάκι για να τα βυθίσετε στο απολυμαντικό διάλυμα.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει/ανοίξει το καπάκι απαλά για να αποφύγετε διαρροές.

7. Για να ενεργοποιήσετε τον αυτόματο κύκλο καθαρισμού (1 λεπτό δονήσεων + 10 λεπτά έκθεσης σε φως LED) ρυθμίστε τον διακόπτη στη λειτουργία « AUTOMATIC CYCLE» και μετά κλείστε το καπάκι. Ο κύκλος καθαρισμού θα ξεκινήσει αυτόματα. Στο τέλος του κύκλου καθαρισμού, το φως θα σβήσει, υποδεικνύοντας ότι μπορείτε να αφαιρέσετε τα αντικείμενα από το απολυμαντικό διάλυμα.

Για να ενεργοποιήσετε τον χειροκίνητο κύκλο καθαρισμού (συνεχείς δονήσεις και φως LED), ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση «I» και τηρήστε τον χρόνο μουλιάσματος των 10 λεπτών.



Προσοχή: Όταν ο κύκλος χειροκίνητου καθαρισμού ενεργοποιείται στη θέση «I», είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι δεν περιλαμβάνεται αυτόματη απενεργοποίηση. Φροντίστε λοιπόν να τηρείτε τον προτεινόμενο χρόνο μουλιάσματος των 10 λεπτών.




I - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ



0 - ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ



 - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

8. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλα τα μεταλλικά καλάθια είναι αφαιρούμενα. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο βλάβης, μην περιμένετε περισσότερο από 10 λεπτά πριν αφαιρέσετε πλαστικά αντικείμενα από το απολυμαντικό διάλυμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του απολυμαντικού για να αποφύγετε βλάβες.

Μετά τον καθαρισμό/απολύμανση των λεπίδων, συνιστάται να τις ξεπλύνετε καλά και να τις στεγνώσετε. Είναι επιβεβλημένη

η λίπανσή τους πριν από κάθε νέα χρήση, γιατί η αλκοόλη που υπάρχει στο διάλυμα εξαλείφει τα υπάρχοντα λιπαντικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΗ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΣΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ. ΣΤΟ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟ ΔΙΑΛΥΜΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΜΒΑΠΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΟΠΩΣ ΛΕΠΙΔΕΣ, ΟΔΗΓΟΙ ΚΟΠΗΣ, ΧΤΕΝΕΣ ΚΑΙ ΒΟΥΡΤΣΕΣ.

ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ (ΚΕΦΑΛΕΣ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΨΥΧΟΝΤΑΙ ΠΡΙΝ ΕΜΒΑΠΤΙΣΤΟΥΝ. Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΑΥΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΨΕΙ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΣΑΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΥΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΑΝΑΜΕΙΞΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΤΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟΥ (ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΑΝΑΜΕΙΞΗΣ).

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΕΤΕ/ΑΝΑΜΕΙΞΕΤΕ ΤΟ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟ ΔΙΑΛΥΜΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΡΙΞΕΤΕ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ. ΜΗ ΓΕΜΙΣΕΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗ «ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ»!

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΑΝΑΛΟΓΙΑ

ΜΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟΥ BARBICIDE® ΕΙΝΑΙ 60 ML (2 ΟΖ) ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟ ΠΡΟΣ 945 ML (32 ΟΖ) ΝΕΡΟ.

Η ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΜΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ 10 ML (0,33 ΟΖ) ΠΡΟΣ 990 ML (33 ΟΖ) ΝΕΡΟΥ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

1. Κάθε εβδομάδα, απορρίπτετε το απολυμαντικό διάλυμα και καθαρίζετε το μεταλλικό καλάθι και το εσωτερικό του κουτιού απολύμανσης με ζεστό νερό με σαπούνι για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα.
2. Ξεπλύνετε καλά τα μεταλλικά καλάθια και το εσωτερικό του κουτιού. ΜΗ βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.
3. Μετά τον καθαρισμό, ετοιμάστε ένα νέο απολυμαντικό διάλυμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
4. Ρίξτε το απολυμαντικό διάλυμα στο κουτί μέχρι τη «ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ».
5. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟΥ.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση.

Μετά τον καθαρισμό/απολύμανση των λεπίδων, συνιστάται να τις ξεπλύνετε καλά και να τις στεγνώσετε. Είναι επιβεβλημένη

η λίπανσή τους πριν από κάθε νέα χρήση, γιατί η αλκοόλη που υπάρχει στο διάλυμα εξαλείφει τα υπάρχοντα λιπαντικά.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕΤΟΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟ ΔΙΑΛΥΜΑ HYGIENE PLUS

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΟ ΔΙΑΛΥΜΑ HYGIENE PLUS ΕΧΕΙ ΥΨΗΛΗ ΑΝΟΧΗ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΥΛΙΚΑ, ΑΛΛΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΑΝΟΧΗ ΜΕ ΤΗ ΣΙΛΙΚΟΝΗ. ΧΩΡΙΣ ΑΛΔΕΪΔΗ, ΜΗΝ ΑΝΑΜΕΙΓΝΥΕΤΕ ΜΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΗΝ ΑΛΔΕΪΔΗ. ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ! ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ. Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ (ΚΕΦΑΛΕΣ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΨΥΧΕΤΕ ΠΡΟΤΟΥ ΕΜΒΑΠΤΙΣΤΕΙ. ΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΓΙΑ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕΤΟΔΕΡΜΑ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΤΙΑ. ΕΥΦΛΕΚΤΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΦΛΟΓΑ Ή ΠΗΓΗ ΣΠΙΘΗΡΩΝ. ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΔΟΧΕΙΑ ΚΛΕΙΣΤΑ ΕΡΜΗΤΙΚΑ. ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΟΦΘΑΛΜΙΚΩΝ ΒΛΑΒΩΝ (ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ, ΞΕΠΛΥΝΤΕ ΚΑΛΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΓΙΑΤΡΟ). ΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΗΛΩΝΟΥΝ ΟΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΔΕΡΜΑ. ΜΗ ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ > 25°C ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΕΠΕΜΒΑΤΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΤΟ BARBICIDE® ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΜΕΝΟ ΣΗΜΑΤΗΣ KING INDUSTRIES.

ΓΙΑ ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΙΓΜΑΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΜΑΡΚΩΝ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΩΝ, ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΙΝΑΚΑ Ή ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

ΜΑΡΚΑ	ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΙΓΜΑΤΟΣ	ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟ	ΝΕΡΟ
HYGIENE PLUS Συμπυκνωμένο διάλυμα	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 σκληνάρια 10 ml	ΕΩΣ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	ΕΩΣ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	ΕΩΣ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	ΕΩΣ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ
MOD CLEAN	Δ/Υ	7 g (0,25 oz) / 2 σακουλάκια	ΕΩΣ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ

MAGYAR

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat.

USB-adapter

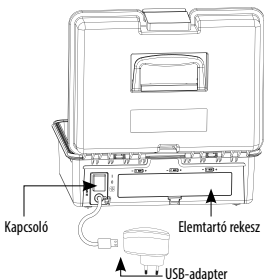
CA92M

PROFESSZIONÁLIS FERTŐTLENÍTŐ DOBOZ BDISBOXE

FONTOS ELŐÍRÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG

A BaBylissPRO® professzionális BarberSonic fertőtlenítő doboza 3 db C elemmel vagy a mellékelt USB-adapterrel működik. Úgy tervezték, hogy Barbicide® alapú fertőtlenítő oldatot tartalmazzon, amely a fodrászszalonokban gyakran használt alkohol alapú fertőtlenítőszer. Speciálisan kialakított kosarakat tartalmaz vezetőfésűk és egyéb borbélyszerszámok befogadására. A fedél zárásakor a szerszámok a fertőtlenítő oldatba merülnek, és megkezdődik a tisztítás/rezgés ciklus.

Megjegyzés: A tisztítási ciklus lehet automatikus, vagy kézzel vezérelt. Csak a mellékelt USB-adapterrel vagy 3 C elemmel használja a készüléket. Elektromos jellemzők: 4,5 V C.C. (elemmel működtetve), vagy 5 V C.C. (USB-n keresztül működtetve).



A BarberSonic használata

1. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló "0" állásban legyen.
2. Ellenőrizze, hogy a készülék a mellékelt USB-kábelen keresztül csatlakozik az USB-adapterhez, vagy helyezzen be 3 db C elemet az elemtartó rekeszbe.


Megjegyzés: Ha az USB-adaptert úgy csatlakoztatja, hogy az elemek a készülékben vannak, a készüléket az USB áramforrás fogja táplálni, nem az elemek.

3. Tegye a készüléket egy vízszintes és stabil felületre, és nyissa ki a fedelét.
4. Készítse el a fertőtlenítő oldatot a gyártó utasításai szerint (lásd a keverési arányokra vonatkozó példákat).
5. Öntse a fertőtlenítő oldatot a dobozba a készülék oldalán és az elején lévő "FILL LINE" jelzésig.
6. Helyezze a vezetőfésűket, pengéket, fésűket, keféket vagy más olyan tárgyat, amelyek feltehetően nem károsodnak a do-

bozban/kosarakban, majd zárja le a doboz fedelét, hogy belemerüljenek a fertőtlenítő oldatba.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy óvatosan zárja/nyissa a fedelet, hogy elkerülje a folyadék kiömlését.

7. Az automatikus tisztítási ciklus aktiválásához (1 perc rezgés + 10 perc LED fény) állítsa a kapcsolót

«  AUTOMATIKUS CIKLUS » helyzetbe, majd zárja le a fedelet; a tisztítási ciklus automatikus megkezdődik. A tisztítási ciklus végén a fény kialszik, jelezve, hogy kiveheti a tárgyakat a fertőtlenítő oldatból.

A kézi tisztítás aktiválásához (folyamatos rezgés és LED-világítás), állítsa a kapcsolót "I" állásba, és tartsa be a 10 perces áztatási időt.

Figyelem: Amikor a kézi tisztítási ciklus van aktiválva az „I” helyzetben, fontos megjegyezni, hogy nincs automatikus leállítás. Feltétlenül tartsa tehát be az ajánlott 10 perces áztatási időt.



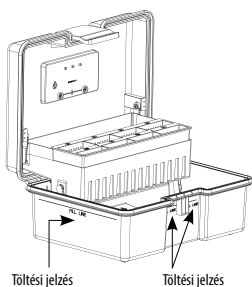
I - KÉZI CIKLUS AKTIVÁLVA



O - KIKAPCSOLVA



 - AUTOMATIKUS CIKLUS AKTIVÁLVA



Töltési jelzés

Töltési jelzés

8. MEGJEGYZÉS: Minden kosár kivehető. A károk elkerülése érdekében ne várjon 10 percnél tovább, vegye ki a műanyag tárgyakat a fertőtlenítő oldatból. A károk elkerülése érdekében kövesse a fertőtlenítő gyártójának utasításait.

A pengék tisztítása/fertőtlenítése után ajánlott alaposan előblíteni és megszáritani őket. Minden új használat előtt feltétlenül meg kell olajozni őket, mivel az oldatban lévő alkohol eltávolítja a meglévő kenőanyagokat.

FONTOS: NE MERÍTSEN FOLYADÉKBA ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEKET. NE TEGYEN TELJES HAJNYÍRÓGÉPET A FERTŐTLENÍTŐ DOBOZBA. CSAK A LEVEHETŐ TARTOZÉKOK, PÉLDÁUL PENGÉK, VEZETŐFÉSŰK, FÉSŰK ÉS KEFÉK MERÍTHETŐK BELE A FERTŐTLENÍTŐ OLDATBA. A NAGYON MELEG TARTOZÉKOKAT (VÁGÓFEJEK PÉLDÁUL) AZ ÁZTATÁS ELŐTT LE KELL HŰTENI. ENNEK AZ ELŐÍRÁSNAK A FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA KÁROSÍTHATJA A KÉSZÜLÉKET ÉS ÉRVÉNYTELENÍTHETI A GARANCIÁT.

MINDIG TARTSA BE A FERTŐTLENÍTŐSZER GYÁRTÓJA ÁLTAL MEGADOTT KEVERÉSI

ARÁNYOKAT (KÜLÖNBÖZŐ GYÁRTÓK ELTÉRŐ KEVERÉSI ARÁNYOKAT ÍRhatnak ELŐ).

FIGYELEM! AZ OLDATOT CÉLSZERŰ ELKÉSZÍTENI/ ÖSSZEKVERNİ A FERTŐTLENÍTŐ DOBOZBA ÖNTÉS ELŐTT. NE TÖLTSE A "FILL LINE" VONALAK FÖLÉ!

MEGJEGYZÉS: A BARBICIDE® FERTŐTLENÍTŐ KEVERÉSI ARÁNYA 60 ML (2 OZ) FERTŐTLENÍTŐ 945 ML (32 OZ) VÍZHEZ. A HYGIENE PLUS KONCENTRÁLT FERTŐTLENÍTŐ OLDAT KEVERÉSI ARÁNYA 10 ML (0,33 OZ) FERTŐTLENÍTŐ 990 ML (33 OZ) VÍZHEZ.

AZ EGYÉB FERTŐTLENÍTŐSZER MÁRKÁK KEVERÉSI ARÁNYAIVAL KAPCSOLATBAN TEKINTSE MEG AZ ALÁBBI TÁBLÁZATOT VAGY A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAIT.

MÁRKA	KEVERÉSI ARÁNYOK	FERTŐTLENÍTŐ	VÍZ
HYGIENE PLUS Koncentrált oldat	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 tubus 10 ml	A "FILL LINE TÖLTÉSI VONALIG
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	A "FILL LINE TÖLTÉSI VONALIG
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	A "FILL LINE TÖLTÉSI VONALIG
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	A "FILL LINE TÖLTÉSI VONALIG
MOD CLEAN	N/A	7 g (0,25 oz) / 2 tasak	A "FILL LINE TÖLTÉSI VONALIG

TISZTÍTÁS

1. Minden héten dobja ki a fertőtlenítő oldatot, és tisztítsa meg a kosarat és a fertőtlenítő doboz belsejét langyos szappanos vízzel a maradványok eltávolítása érdekében.
2. Alaposan öblítse el a kosarakat és a doboz belsejét. NE MERÍTSE a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
3. A tisztítás után készítsen új fertőtlenítő oldatot a gyártó utasításai szerint.
4. Öntse a fertőtlenítő oldatot a dobozba a "FILL LINE" vonalig.
5. KÖVESSE A FERTŐTLENÍTŐSZER GYÁRTÓJÁNAK MINDENTOVÁBBI UTASÍTÁSÁT.

Ez a készülék kizárólag professzionális használatra készült

A pengék tisztítása/fertőtlenítése után ajánlott alaposan előblíteni és megszáritani őket. Minden új használat előtt feltétlenül meg kell olajozni őket, mivel az oldatban lévő alkohol eltávolítja a meglévő kenőanyagokat.

A HYGIENE NAGYTOLERANCIÁVAL RENDELKEZIK AZ ANYAGOKKAL SZEMBEN, DE A SZILIKON ESETÉBEN KORLÁTOZOTT. ALDEHIDMENTES, NE KEVERJE ALDEHID ALAPÚ TERMÉKEKKEL. VESZÉLYES! GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ. HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A CÍMKÉKET ÉS AZ UTASÍTÁSOKAT. TARTSA BE A HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉ-

SEKET. NE MERÍTSEN FOLYADÉKBA ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEKET. A NAGYON MELEG KÉSZÜLÉKEKET (PÉLDÁUL HAJVÁGÓGÉP FEJEK) LE KELL HŰTENI AZ ÁZTATÁS ELŐTT. TARTSA BE A BIZTONSÁGI SZABÁLYOKAT A TŰZVESZÉLY, TOVÁBBÁ A BŐRREL ÉS SZEMMEL VALÓ ÉRINTKEZÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN. TŰZVESZÉLYES. TARTSA TÁVOL MINDEN LÁNGTÓL VAGY SZIKRÁKTÓL. TARTSA AZ EDÉNYEKET JÓL ZÁRVA. TILOS A DOHÁNYZÁS! SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS KOCKÁZATA (SZEMBE JUTÁS ESETÉN ALAPOSAN KI KELL ÖBLÍTENI ÉS ORVOSHOZ KELL FORDULNI). AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ELŐÍRJÁK, HOGY A NEM BŐRRE SZÁNT FERTŐTLENÍTŐSZEREK KEZELÉSE SORÁN KESZTYŰT KELL VISELNI. NE TÁROLJA HOSSZABB IDIEG > 25 °C-ON. NE HASZNÁLJA INVAZÍV ESZKÖZÖK FERTŐTLENÍTÉSÉRE. PROFESSZIONÁLIS HASZNÁLAT.

A BARBICIDE® A KING INDUSTRIES BEJEGYZETT VÉDJEGYE.

POLSKI

lanie za pomocą baterii) lub 5 V DC (zasilanie za pomocą adaptera USB).

Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytać uważnie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Adapter USB

CA92M

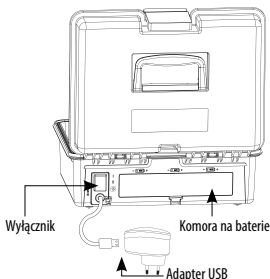
PROFESJONALNY POJEMNIK DO DEZYNFEKCJI BDISBOXE

WAŻNE INSTRUKCJE: PRZECZYTAĆ UWAGA I ZACHOWAĆ DO WGLĄDU

Profesjonalny pojemnik do dezynfekcji BarberSonic BaBylissPRO® może być zasilany za pomocą 3 baterii typu C lub dołączonego adaptera USB. Pojemnik przeznaczony jest do roztworu dezynfekującego na bazie Barbicide®, powszechnie stosowanego w salonach fryzjerskich środka dezynfekującego na bazie alkoholu. Zawiera specjalnie zaprojektowane koszyki na głowice tnące oraz inne przybory fryzjerskie. Po zamknięciu pokrywy przybory zostają zanurzone w roztworze dezynfekującym i rozpoczyna się cykl czyszczenia/wibracji.

Uwaga: cykl czyszczenia może być automatyczny lub sterowany ręcznie.

Urządzenie można używać wyłącznie z dołączonym adapterem USB lub 3 bateriami typu C. Specyfikacja elektryczna: 4,5 V DC (zasi-



Jak korzystać z BarberSonic?


1. Sprawdzić, czy przełącznik jest w pozycji „0”.
2. Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do adaptera USB za pomocą dołączonego kabla USB lub włożyć 3 baterie typu C do komory na baterie.

Uwaga: jeśli adapter USB zostanie podłączony, kiedy w urządzeniu znajdują się baterie, urządzenie będzie zasilane za pomocą USB, a nie baterii.

3. Umieścić urządzenie na równej i stabilnej powierzchni i otworzyć pokrywę.
4. Przygotować roztwór dezynfekujący zgodnie z instrukcjami producenta (patrz przykładowe proporcje mieszanek).
5. Wlać roztwór dezynfekujący do pojemnika do linii wskazujących maksymalny poziom napełnienia („FILL LINE”) znajdujących się na boku i z przodu urządzenia.

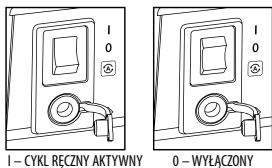
6. Włożyć głowice tnące, ostrza, grzebienie, szczotki czy inne przybory, które nie mogą ulec uszkodzeniu w pojemniku/koszach i zamknąć pokrywę, aby zanurzyć je w roztworze dezynfekującym.

Uwaga: należy pamiętać o delikatnym zamykaniu/otwieraniu pokrywy, by uniknąć rozlewania.

7. Aby aktywować automatyczny cykl czyszczenia (1 minuta wibracji + 10 minut światła LED), ustawić przełącznik w pozycji «  CYKL AUTOMATYCZNY », a następnie zamknąć pokrywę; cykl czyszczenia rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu cyklu czyszczenia światło się wyłączy, wskazując, że można wyjąć przedmioty z roztworu dezynfekującego.

Aby aktywować cykl czyszczenia ręcznego (ciągłe wibracje i światło LED), ustawić przełącznik w pozycji „I”. Czas namaczania nie powinien przekraczać 10 min.

Uwaga: należy pamiętać, że kiedy cykl czyszczenia ręcznego jest aktywny i przełącznik znajduje się w pozycji „I”, czyszczenie nie zatrzymuje się automatycznie. Należy upewnić się, że czas namaczania nie przekracza zalecanego czasu wynoszącego 10 minut.

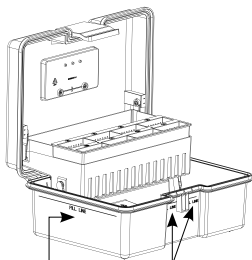


I – CYKL RĘCZNY AKTYWNY

0 – WYŁĄCZONY



 - CYKL AUTOMATYCZNY AKTYWNY



Linia wskazująca poziom napętnienia

Linia wskazująca poziom napętnienia

8. UWAGA: wszystkie koszyki znajdujące się w pojemniku można swobodnie z niego wyjmować. Aby uniknąć ryzyka uszkodzeń, należy wyjąć plastikowe przedmioty z roztworu dezynfekującego nie później niż po upływie 10 minut. Aby uniknąć uszkodzeń, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka dezynfekującego.

Po czyszczeniu/dezynfekcji ostrzy zaleca się dobrze je wypłukać i wysuszyć. Przed ponownym użyciem ostrzy niezbędne jest ich nasmarowanie, po-

nieważ alkohol zawarty w roztworze usuwa obecne środki smarujące.

WAŻNE: NIE ZANURZAĆ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH. W POJEMNIKU DEZYNFEKUJĄCYM NIE NALEŻY UMIESZCZAĆ CAŁYCH TRYMERÓW. W ROZTWORZE DEZYNFEKUJĄCYM MOŻNA ZANURZAĆ JEDYNIEMO ZDEJMOWANE CZĘŚCI, TAKIE JAK OSTRZA, GŁOWICE TNĄCE, GRZEBIENIE I SZCZOTKI. PRZED NAMACZANIEM MOCNO NAGRZANE CZĘŚCI (NP. GŁOWICE TNĄCE) NALEŻY SCHŁODZIĆ. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEGO ZALECENIA MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE SPRZĘTU I UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI.

NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PROPORCJI ROZTWORÓW PO-

DANYCH PRZEZ PRODUCENTA ŚRODKA DEZYNFEKUJĄCEGO (RÓŻNI PRODUCENCI MOGĄ WYMAGAĆ RÓŻNYCH PROPORCJI ROZTWORÓW).

OSTRZEŻENIE: ZALECA SIĘ PRZYGOTOWANIE/MIESZANIE ROZTWORU DEZYNFEKUJĄCEGO PRZED WŁANIEM GO DO POJEMNIKA DO DEZYNFEKCJI. NIE NALEŻY NAPEŁNIAĆ POJEMNIKA POZA LINIE „FILL LINE”!

UWAGA: PROPORCJE MIESZANIA ŚRODKA DEZYNFEKUJĄCEGO BARBICIDE® WYNOSZĄ 60 ML (2 OZ) ŚRODKA DEZYNFEKUJĄCEGO NA 945 ML (32 OZ) WODY.

PROPORCJE MIESZANIA STĘŻONEGO ŚRODKA DEZYNFEKUJĄCEGO HYGIENE PLUS WYNOSZĄ 10 ML (0,33 OZ) ŚRODKA DEZYNFEKUJĄCEGO NA 990 ML (33 OZ) WODY.

PROPORCJE MIESZANIA ŚRODKÓW DEZYNFEKUJĄCYCH INNYCH MAREK MOŻNA ZNALEŹĆ W PONIŻSZEJ TABELI LUB W INSTRUKCJACH PRODUCENTA.

MARKA	PROPORCJE ROZTWORU	ŚRODEK DEZYNFEKUJĄCY	WODA
HYGIENE PLUS Stężony roztwór	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 tubki po 10 ml	DO LINII WSKAZUJĄCEJ POZIOM NAPEŁNIENIA „FILL LINE”
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	DO LINII WSKAZUJĄCEJ POZIOM NAPEŁNIENIA „FILL LINE”
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	DO LINII WSKAZUJĄCEJ POZIOM NAPEŁNIENIA „FILL LINE”
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	DO LINII WSKAZUJĄCEJ POZIOM NAPEŁNIENIA „FILL LINE”
MOD CLEAN	NIE DOTYCZY	7 g (0,25 oz) / 2 saszetki	DO LINII WSKAZUJĄCEJ POZIOM NAPEŁNIENIA „FILL LINE”

CZYSZCZENIE

1. Raz w tygodniu usuwać roztwór dezynfekujący i wyczyścić kosz oraz wnętrze pojemnika do dezynfekcji ciepłą wodą z mydłem, aby usunąć wszelkie pozostałości.
2. Dobrze wypłukać kosze oraz wnętrze pojemnika. NIE ZANURZAĆ urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
3. Po wyczyszczeniu przygotować nowy roztwór dezynfekujący, postępując zgodnie z instrukcjami producenta.
4. Wlać roztwór dezynfekujący do pojemnika do linii „FILL LINE”.
5. PRZESTRZEGAĆ WSZELKICH DODATKOWYCH INSTRUKCJI PRODUCENTA ŚRODKA DEZYNFEKUJĄCEGO DOTYCZĄCYCH CZYSZCZENIA.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku profesjonalnego

Po czyszczeniu/dezynfekcji ostrzy zaleca się dobrze je wypłukać i wysuszyć. Przed ponownym użyciem ostrzy niezbędne jest ich nasmarowanie, ponieważ alkohol zawarty w roztworze usuwa obecne środki smarujące.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE STOSOWANIA STĘŻONEGO ROZTWORU DEZYNFEKUJĄCEGO HYGIENE PLUS

UWAGA: ROZTWÓR HYGIENE PLUS WYKAZUJE WYSOKĄ TOLEANCJĘ NA MATERIAŁY, ALE JEST ONA NISKA W PRZYPADKU SILIKONU. NIE ZAWIERA ALDEHYDÓW,

NIE MIESZAĆ Z PRODUKTAMI NA BAZIE ALDEHYDÓW. NIEBEZPIECZEŃSTWO! PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI. PRZED UŻYCIEM NALEŻY UWAŻNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z ETYKIETAMI ORAZ INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA. PRZESTRZEGAĆ ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI. NIE ZANURZAĆ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH. PRZED NAMACZANIEM MOCNO NAGRZANE CZĘŚCI (NP. GŁOWICE TRYMERA) NALEŻY SCHŁODZIĆ. PRZESTRZEGAĆ ZASAD BEZPIECZEŃSTWA, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU. UNIKAĆ KONTAKTU ZE SKÓRĄ I OCZAMI. PRODUKT ŁATWOPALNY. TRZYMAĆ Z DALA OD ŹRÓDEŁ ZAPŁONU. POJEMNIKI PRZECHOWYWAĆ SZCZELNIE ZAMKNIĘTE. NIE PALIĆ! RYZYKO POWAŻNEGO USZKODZENIA WZROKU (W PRZYPADKU KONTAKTU Z OCZAMI OBFICIE SPŁUKAĆ WODĄ I SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM). PRZEPISY BHP WYMAGAJĄ NOSZENIA RĘKAWIC PODCZAS PRACY ZE ŚRODKAMI DEZYNFEKUJĄCYMI NIEPRZEZNACZONYMI DO KONTAKTU ZE SKÓRĄ. NIE PRZECHOWYWAĆ DŁUGOTRWALE W TEMPERATURZE > 25°C. NIE STOSOWAĆ DO DEZYNFEKCJI SPRZĘTU INWAZYJNEGO. DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO.

BARBICIDE® JEST ZASTRZEŻONYM ZNAKIEM TOWAROWYM KING INDUSTRIES.

ČESKY

Před použitím zařízení si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

USB adaptér

CA92M

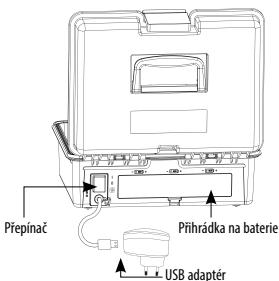
PROFESIONÁLNÍ DEZINFEKČNÍ BOX BDISBOXE

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE DŮLEŽITÉ POKYNY A USCHOVEJTE JE.

Profesionální dezinfekční box Barbersonic od společnosti BaByliss-PRO® lze napájet pomocí 3 baterií typu C nebo dodaného adaptéru USB. Obsahuje dezinfekční roztok na bázi Barbicidu®, dezinfekční prostředek na bázi alkoholu, který se běžně používá v kadeřnických salonech. Obsahuje speciálně navržené přihrádky pro stříhací nástavce a jiné nástroje pro holiče. Po zavření víka se nástroje ponoří do dezinfekčního roztoku a zahájí se cyklus čištění/vibrací.

Poznámka: Cyklus čištění může být automatický nebo ručně řízený.

Zařízení používejte pouze s dodaným USB adaptérem nebo se 3 bateriemi C. Elektrické specifikace: 4,5 V DC (napájení bateriemi) nebo 5 V DC (napájení přes USB).



Jak se používá Barbersonic?


1. Zkontrolujte, zda je přepínač v poloze „0“.
2. Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k USB adaptéru pomocí dodaného USB kabelu, nebo do přihrádky na baterie vložte 3 baterie typu C.

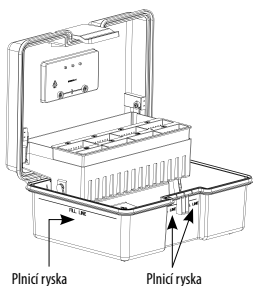
Poznámka: Pokud připojíte USB adaptér s vloženými bateriemi, zařízení bude napájeno ze zdroje USB, nikoli z baterií.

3. Postavte zařízení na rovný a stabilní povrch a otevřete víko.
4. Připravte dezinfekční roztok podle pokynů výrobce (viz příklady směšovací poměrů).
5. Nalijte dezinfekční roztok do boxu až po plnicí rysku „FILL LINE“ umístěné na boční a přední straně zařízení.
6. Do boxu/přihrádek vložte stříhací nástavce, břity, hřebeny, kartáče nebo jiné předměty, u nichž nehrozí poškození, a zavřete víko, aby se ponořily do dezinfekčního roztoku.

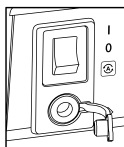
Poznámka: Víko zavírejte a otevíre-

jte opatrně, aby nedošlo k vylití.

7. Chcete-li aktivovat automatický cyklus čištění (1 minuta vibrací + 10 minut LED světlo), přepněte přepínač do polohy «  AUTOMATICKÝ CYKLUS » a zavřete víko; cyklus čištění se spustí automaticky. Na konci cyklu čištění světlo zhasne, což znamená, že můžete vyjmout předměty z dezinfekčního roztoku. **Chcete-li aktivovat cyklus ručního čištění** (nepřetržitě vibrace a LED světlo), přepněte přepínač do polohy „I“ a dodržte dobu namáčení 10 minut.



Pozor: Pokud je cyklus ručního čištění aktivován v poloze „I“, je důležité si uvědomit, že nedochází k automatickému vypnutí. Nezapomeňte proto dodržet doporučenou dobu namáčení 10 minut.



I – AKTIVOVANÝ RUČNÍ
CYKLUS



0 – VYPNUTO



 - AKTIVOVANÝ AUTOMATICKÝ CYKLUS

8. POZNÁMKA: Všechny přihrádky jsou vyjímatelné. Abyste předešli riziku poškození, nevyjímáte plastové předměty déle než po 10 minutách. Aby nedošlo k poškození, dodržujte pokyny výrobce dezinfekčního prostředku.

Po vyčištění/dezinfekci břity důkladně opláchněte a osušte. Před každým novým použitím je nutné je namazat, protože alkohol v roztoku odstraňuje stávající maziva.

DŮLEŽITÉ: NEPONOŘUJTE ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ DO ROZTOKU. DO DEZINFEKČNÍHO BOXU NEVKLÁDEJTE CELÉ ZASTŘIHOVAČE. DO DEZINFEKČNÍHO ROZTOKU LZE PONOŘIT POUZE ODNÍMATELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ, JAKO JSOU BŘITY, STŘIHACÍ NÁSTAVCE, HŘEBENY A KARTÁČE.

VELMI HORKÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ (NAPŘ. STŘIHACÍ HLAVY) JE NUTNÉ PŘEDNAMÁČENÍM ZCHLADIT.

NEDODRŽENÍM TOHOTO POKYNU MŮŽE DOJÍT K POŠKOZENÍ VAŠEHO ZAŘÍZENÍ A KE ZRUŠENÍ ZÁRUKY.

VŽDY DODRŽUJTE SMĚŠOVACÍ POMĚRY UVEDENÉ VÝROBCEM DEZINFEKČNÍHO PROSTŘEDKU (SMĚŠOVACÍ POMĚRY SE MOHOU LIŠIT PODLE VÝROBCE).

VAROVÁNÍ: DOPORUČUJE SE PŘIPRAVIT/SMÍCHAT DEZINFEKČNÍ ROZTOK PŘED NALITÍM DO DEZINFEKČNÍHO BOXU. PŘI PLNĚNÍ NAPŘEKRAČUJTE RYSKY „FILL LINE“!

POZNÁMKA: SMĚŠOVACÍ POMĚR DEZINFEKČNÍHO PROSTŘEDKU BARBICIDE® JE 60 ML (2 OZ) DEZINFEKČNÍHO PROSTŘEDKU NA 945 ML (32 OZ) VODY.

S M Ě Š O V A C Í P O M Ě R KONCENTROVANÉHO DEZINFEKČNÍHO PROSTŘEDKU HYGIENE PLUS JE 10 ML (0,33 OZ) NA 990 ML (33 OZ) VODY.

SMĚŠOVACÍ POMĚRY PRO JINÉ ZNAČKY DEZINFEKČNÍCH PROSTŘEDKŮ NALEZNETE V NÍŽE UVEDENÉ TABULCE NEBO V NÁVODU VÝROBCE.

ZNAČKA	SMĚŠOVACÍ POMĚR	DEZINFEKČNÍ PROSTŘEDEK	VODA
HYGIENE PLUS Koncentrovaný roztok	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 tuby 10 ml	AŽ K PLNICÍ RYSCE „FILL LINE“
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	AŽ K PLNICÍ RYSCE „FILL LINE“
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	AŽ K PLNICÍ RYSCE „FILL LINE“
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	AŽ K PLNICÍ RYSCE „FILL LINE“
MOD CLEAN	N/A	7 g (0,25 oz) / 2 sáčky	AŽ K PLNICÍ RYSCE „FILL LINE“

ČIŠTĚNÍ

1. Každý týden aplikujte dezinfekční roztok a vyčistěte přihrádku a vnitřek dezinfekčního boxu vlažnou mýdlovou vodou, abyste odstranili veškeré zbytky.
2. Přihrádky a vnitřek boxu důkladně vypláchněte. Zařízení NEPONOŘUJTE do vody nebo jiné kapaliny.
3. Po vyčištění připravte nový dezinfekční roztok podle pokynů výrobce.
4. Nalijte dezinfekční roztok do boxu až po rysku „FILL LINE“.
5. DODRŽUJTE PŘÍPADNÉ DALŠÍ POKYNY K ČIŠTĚNÍ OD VÝROBCE DEZINFEKČNÍHO PROSTŘEDKU.

Toto zařízení je určeno k profesionálnímu použití.

Po vyčištění/dezinfekci břity důkladně opláchněte a osušte. Před každým novým použitím je nutné je namazat, protože alkohol v roztoku odstraňuje stávající maziva.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ KONCENTROVANÉHO DEZINFEKČNÍHO ROZTOKU HYGIENE PLUS

UPOZORNĚNÍ: ROZTOK HYGIENE PLUS MÁ VYSOKOU MATERIÁLOVOU SNÁŠENLIVOST, NICMÉNĚ U SILIKONU JE SNÍŽENA. NEOBSAHUJE ALDEHYD, NESMĚŠUJTE S PRODUKTY NA BÁZI ALDEHYDU. NEBEZPEČNÝ! UCHOVÁVTE MIMO DOSAH DĚTÍ. PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE ŠTÍTKY A POKYNY. DODRŽU-

JTE BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ. NEPONOŘUJTE ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ DO ROZTOKU. VELMI HORKÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ (NAPŘ. STŘIHACÍ HLAVY) JE NUTNÉ PŘED NAMÁČENÍM ZCHLADIT. DODRŽUJTE BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY, ABYSTE ZABRÁNILI NEBEZPEČÍ POŽÁRU A KONTAKTU S POKOŽKOU A OČIMA. HOŘLAVÝ. CHRAŇTE PŘED OTEVŘENÝM OHNĚM A ZDROJEM VZNÍCENÍ. NÁDOBY UCHOVÁVTE ŘÁDNĚ UZAVŘENÉ. NEKURTE! RIZIKO VÁŽNÉHO POŠKOZENÍ OČÍ (PŘI ZASAŽENÍ OČÍ VYPLÁCHNĚTE DOSTATEČNÝM MNOŽSTVÍM VODY A VYHLEDEJTE LÉKAŘE). ZDRAVOTNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY STANOVUJÍ, ŽE PŘI PRÁCI S DEZINFEKČNÍMI PROSTŘEDKY, KTERÉ NEJSOU VHODNÉ PRO POKOŽKU, JE NUTNÉ NOSIT RUKAVICE. NESKLADUJTE DLOUHODOBĚ PŘI TEPLITĚ VYŠŠÍ NEŽ 25 °C. NEPOUŽÍVEJTE PRO DEZINFEKCI INVAZIVNÍCH ZAŘÍZENÍ. URČENO K PROFESIONÁLNÍMU POUŽITÍ.

BARBICIDE® JE REGISTROVANÁ OCHRANNÁ ZNÁMKÁ SPOLEČNOSTI KING INDUSTRIES.

РУССКИЙ

Прежде чем использовать прибор, пожалуйста, обязательно прочтите правила безопасности.

Адаптер USB

CA92M

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦИИ VDIS- BOXE VDISBOXE

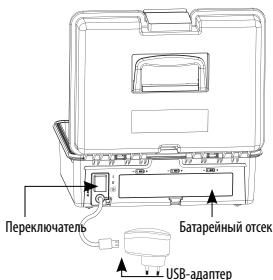
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ИХ

Профессиональный контейнер для дезинфекции «BarberSonic» марки VaBylissPRO® питается от 3 батареек типа «С» или через адаптер USB, включенный в комплект поставки. Контейнер предназначен для использования с дезинфицирующим раствором Barbicide® - дезинфицирующее средство на спиртовой основе, широко используемое в парикмахерских. В комплект входят специально разработанные лотки для гребенчатых насадок и других парикмахерских инструментов. При закрытии крышки инструменты погружаются в дезинфицирующий раствор, и начинается цикл очистки/вибрации.

Примечание: Цикл очистки

может быть автоматическим или управляться вручную.

Используйте прибор только с USB-адаптером из комплекта поставки или с 3 аккумуляторными батарейками типа «С». Электрические характеристики: постоянный ток 4,5 вольт (питание от аккумуляторных батареек) или 5 вольт (питание через кабель USB).



Как пользоваться «BarberSonic» ?

1. Убедитесь в том, что переключатель находится в положение «0».
2. Подключите прибор к USB-адаптеру с помощью USB-кабеля из комплекта поставки, или установите 3 батарейки типа «С» в батарейный отсек.


Примечание: Если подключить USB-адаптер к прибору с установленными в нем батарейками, питание будет осуществляться от источника USB, а не от батареек.

3. Установите прибор на ровную,

устойчивую поверхность и откройте крышку.

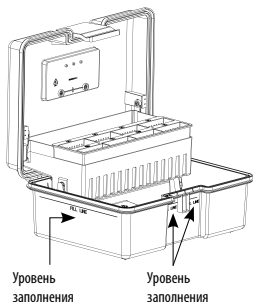
4. Приготовьте дезинфицирующий раствор в соответствии с инструкциями производителя (см. примеры пропорций смешивания).
5. Залейте дезинфицирующий раствор в контейнер до линии заполнения ("FILL LINE"), нанесенной на боковую и переднюю стенку прибора.
6. Поместите гребенчатые насадки, лезвия, расчески, щетки или другие инструменты, которые не рискуют быть поврежденными при дезинфекции, в контейнер/лотку и закройте крышку, чтобы инструменты погрузились в дезинфицирующий раствор.

Примечание: Будьте осторожны, закрывая и открывая крышку контейнера, чтобы избежать проливания раствора.

7. Чтобы активировать автоматический цикл очистки (1 минута вибрации + 10 минут светодиодной подсветки), установите переключатель в положение  «автоматический цикл», затем закройте крышку; цикл очистки начнется автоматически. По окончании цикла световой индикатор погаснет: это означает, что вы можете вынуть инструменты из дезинфицирующего раствора.

Чтобы активировать ручное управление циклом очистки (вибрация и непрерывная светодиодная подсветка),

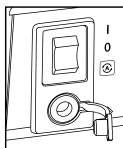
установите переключатель в положение "I"; соблюдайте время погружения инструментов в раствор - 10 минут.



Обратите внимание: когда активировано ручное управление циклом очистки (переключатель в положении «I»), автоматическая остановка цикла не предусмотрена. В этом случае обязательно следует строго соблюдать продолжительность цикла дезинфекции - 10 минут.



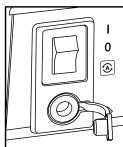
«I» - АКТИВИРОВАНО
РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
ЦИКЛОМ ОЧИСТКИ



«0» - ВЫКЛ



- АВТОМАТИЧЕСКИЙ
ЦИКЛ АКТИВИРОВАН



8. Примечание: все лотки съемные. Во избежание повреждения пластмассовых деталей по истечении 10 минут необходимо извлечь инструменты из дезинфицирующего раствора. Следуйте инструкциям производителя дезинфицирующего средства, чтобы избежать повреждений инструмента.

После очистки/дезинфекции лезвий рекомендуется тщательно промыть и высушить их. Исключительно важно смазать лезвия перед тем, как снова использовать их, поскольку спирт, содержащийся в растворе, удаляет нанесенные на лезвия смазочные материалы.

ВНИМАНИЕ! НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ В ВОДУ. НЕ ПОМЕЩАЙТЕ В ДЕЗИНФЕКЦИОННЫЙ ЛОТОК ВСЮ МАШИНКУ ДЛЯ СТРИЖКИ ЦЕЛИКОМ. В ДЕЗИНФИЦИРУЮЩИЙ РАСТВОР МОЖНО ПОГРУЖАТЬ ТОЛЬКО СЪЕМНЫЕ АКСЕССУАРЫ, ТАКИЕ КАК ЛЕЗВИЯ, ГРЕБЕНЧАТЫЕ НАСАДКИ, РАСЧЕСКИ И ЩЕТКИ. НАГРЕВШИЕСЯ АКСЕССУАРЫ (НАПРИМЕР, СТРИГУЩИЕ ГОЛОВКИ) ПЕРЕД ПОГРУЖЕНИЕМ В РАСТВОР СЛЕДУЕТ ОХЛАДИТЬ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ВАШИХ ИНСТРУМЕНТОВ И К

АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ.

НЕУКЛОННО СОБЛЮДАЙТЕ ПРОПОРЦИИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ РАСТВОРА, УКАЗАННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА (У РАЗНЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОПОРЦИИ МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЕЗИНФИЦИРУЮЩИЙ РАСТВОР СЛЕДУЕТ ПРИГОТОВИТЬ ДО ЕГО ЗАЛИВКИ В КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦИИ. НЕ НАЛИВАЙТЕ РАСТВОР ВЫШЕ УРОВНЯ ЗАПОЛНЕНИЯ "FILL LINE"!

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРОПОРЦИЯ СМЕШИВАНИЯ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА «BARBICIDE®» СОСТАВЛЯЕТ 60 МЛ (2 УНЦИИ) ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА НА 945 МЛ (32 УНЦИИ) ВОДЫ.

ПРОПОРЦИЯ СМЕШИВАНИЯ КОНЦЕНТРИРОВАННОГО ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО РАСТВОРА «HYGIENE PLUS» СОСТАВЛЯЕТ 10 МЛ (0,33 УНЦИИ) НА 990 МЛ (33 УНЦИИ) ВОДЫ.

УХОД ЗА ПРИБОРОМ

1. Раз в неделю рекомендуется вылить дезинфицирующий раствор из контейнера и тщательно вымыть лотки и внутреннюю поверхность контейнера теплой мыльной водой, чтобы удалить остатки дезинфицирующего средства.
2. Тщательно ополосните чистой водой лотки и внутреннюю поверхность контейнера. **НЕ ПОГРУЖАЙТЕ** прибор в воду или какую-либо иную жидкость.
3. После очистки приготовьте новый дезинфицирующий раствор в соответствии с инструкциями производителя.
4. Залейте дезинфицирующий раствор в контейнер, не превышая уровень заполнения "FILL LINE".
5. **ЧЕТКО СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА, КАСАЮЩИЕСЯ УХОДА ЗА ПРИБОРОМ.**

Данный прибор предназначен только для профессионального использования.

После очистки/дезинфекции лезвий рекомендуется тщательно промыть и высушить их. Исключительно важно смазать лезвия перед тем, как снова использовать их, поскольку спирт, содержащийся в растворе, удаляет нанесенные на лезвия смазочные материалы.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОНЦЕНТРИРОВАННОГО ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО РАСТВОРА «HYGIENE PLUS»

ВНИМАНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАСТВОРА «HYGIENE PLUS» НЕ НАНОСИТ ВРЕДА МАТЕРИАЛАМ, ИЗ КОТОРЫХ ИЗГОТОВЛЕНО ПАРИКМАХЕРСКОЕ

ОБОРУДОВАНИЕ (ОГРАНИЧЕННАЯ ПЕРЕНОСИМОСТЬ ДЛЯ ИЗДЕЛИЙ ИЗ СИЛИКОНА). РАСТВОР НЕ СОДЕРЖИТ АЛЬДЕГИДОВ. НЕ СМЕШИВАЙТЕ С ПРОДУКТАМИ НА ОСНОВЕ АЛЬДЕГИДА!

ОПАСНЫЙ ПРОДУКТ. ХРАНИТЕ ЕГО В МЕСТАХ, НЕ ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ЭТИКЕТКИ И ИНСТРУКЦИИ! ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОБЛЮДАЙТЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ. НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРЫ В ВОДУ ИЛИ ИНУЮ ЖИДКОСТЬ. НАГРЕВШИЕСЯ АКСЕССУАРЫ (НАПРИМЕР, СТРИГУЩИЕ ГОЛОВКИ) ПЕРЕД ПОГРУЖЕНИЕМ В РАСТВОР СЛЕДУЕТ ОХЛАДИТЬ. СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ И ПОПАДАНИЯ РАСТВОРА НА КОЖУ И В ГЛАЗА. ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ПРОДУКТ. ХРАНИТЕ ВДАЛИ ОТ ИСТОЧНИКОВ ВОЗГОРАНИЯ. ДЕРЖИТЕ ЕМКОСТИ ПЛОТНО ЗАКРЫТЫМИ. НЕ КУРИТЬ! ОПАСНОСТЬ СЕРЬЕЗНОГО

ПОВРЕЖДЕНИЯ ГЛАЗ (В СЛУЧАЕ ПОПАДАНИЯ РАСТВОРА В ГЛАЗА ТЩАТЕЛЬНО ПРОМОЙТЕ ИХ И ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ). ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДПИСЫВАЮТ НАДЕВАТЬ ПЕРЧАТКИ ПРИ РАБОТЕ С ДЕЗИНФИЦИРУЮЩИМИ СРЕДСТВАМИ, НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫМИ ДЛЯ КОНТАКТА С КОЖЕЙ. НЕ ХРАНИТЬ ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ > 25 °С. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦИИ ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ ИНВАЗИВНЫХ ПРОЦЕДУР. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

«BARBICIDE®» ЯВЛЯЕТСЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЙ ТОРГОВОЙ МАРКОЙ КОМПАНИИ «KING INDUSTRIES».

ПРОПОРЦИИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ РАСТВОРОВ ДРУГИХ МАРОК ДЕЗИНФИЦИРУЮЩИХ СРЕДСТВ СМОТРИТЕ В ТАБЛИЦЕ НИЖЕ ИЛИ В ИНСТРУКЦИЯХ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

ZNAČKA	SMĚŠOVACÍ POMĚR	DEZINFEKČNÍ PROSTŘEDEK	VODA
HYGIENE PLUS Концентрированное средство	1:99	20 мл (0,66 унции) / 2 тюбика по 10 мл	ДО УРОВНЯ ЗАПОЛНЕНИЯ «FILL LINE»
BARBICIDE®	2:32	110 мл – (3,7 унции)	ДО УРОВНЯ ЗАПОЛНЕНИЯ «FILL LINE»
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 мл (0,5 унции)	ДО УРОВНЯ ЗАПОЛНЕНИЯ «FILL LINE»
LET'S TOUCH	1:32	60 мл (2 унции)	ДО УРОВНЯ ЗАПОЛНЕНИЯ «FILL LINE»
MOD CLEAN	Не сообщаются	7г (0,25 унции) / 2 пакетика	ДО УРОВНЯ ЗАПОЛНЕНИЯ «FILL LINE»

TÜRKÇE

Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun.

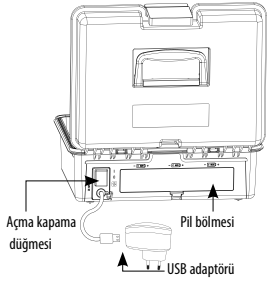
USB adaptörü

CA92M

PROFESYONEL DEZENFEKSİYON KUTUSU BDISBOXE

DİKKATLİCE OKUNMASI VE SAKLANMASI GEREKEN ÖNEMLİ TALİMATLAR

BaBylissPRO® Barbersonic profesyonel dezenfeksiyon kutusu 3 adet C pil veya birlikte verilen USB adaptörü ile çalıştırılabilir. Kuaför salonlarında yaygın olarak kullanılan alkol bazlı bir dezenfektan olan Barbicide® bazlı bir dezenfektan solüsyonu içerecek şekilde tasarlanmıştır. Kesim kılavuzları ve diğer berberlik aletleri için özel olarak tasarlanmış sepetler içerir. Kapak kapatıldığında, aletler dezenfektan solüsyona daldırılır ve temizleme/titreşim döngüsü başlar. Uyarı: Temizleme döngüsü otomatik veya manuel olarak kontrol edilebilir. Cihazı yalnızca birlikte verilen USB adaptörü veya 3 C pil ile kullanın. Elektrik özellikleri: 4,5 V C.C. (pille çalışan) veya 5V C.C. (USB ile çalışan).



Barbersonic nasıl kullanılır?


1. Açma kapama düğmesinin "0" üzerinde olmasını kontrol edin.
2. Cihazın birlikte verilen USB kablo-sunu kullanarak USB adaptörüne bağlı olup olmadığını kontrol edin veya pil bölmesine 3 adet C pil takın.

Uyarı: USB adaptörünü piller takılı olduğunda bağlarsanız, cihaz pillerden değil USB güç kaynağından güç alacaktır.

3. Cihazı düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin ve kapağı açın.
4. Dezenfektan solüsyonunu üreticinin talimatlarına göre hazırlayın (karışım oranlarına ilişkin örneklerle bakınız).
5. Dezenfektan solüsyonunu cihazın yan ve ön tarafında bulunan «FILL LINE»a kadar kutunun içine dökün.
6. Kesim kılavuzlarını, bıçakları, tarakları, fırçaları veya zarar görme olasılığı olmayan diğer parçaları kutuya/sepetlere yerleştirin ve dezenfektan solüsyonuna batırmak için kapağı kapatın.

Uyarı: Taşmasını önlemek için kapağı yavaş bir şekilde kapamaya/açmaya dikkat edin.

7. Otomatik temizleme döngüsünü etkinleştirmek için

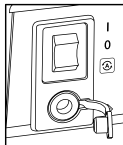
(1 dakika titreşim + 10 dakika LED ışığı) açma kapama düğmesini «» CYCLE AUTOMATIQUE» konumuna getirin, ardından kapağı kapatın; temizleme döngüsü otomatik olarak başlayacaktır. Temizleme döngüsünün sonunda ışık, ürünleri dezenfektan solüsyonundan çıkarabileceğini belirtmek üzere sönecektir.

Manuel temizleme döngüsünü (sürekli titreşim ve LED ışığı) etkinleştirmek için açma kapama düğmesini «**I**» konumuna getirin ve 10 dakikalık batırma işlemi süresine uyun.

Dikkat: Manuel temizleme döngüsü «**I**» konumunda etkinleştirildiğinde, otomatik durdurma olmadığına dikkat etmek önemlidir. Bu nedenle, önerilen 10 dakikalık batırma işlemi süresine uyduğunuzdan emin olun.



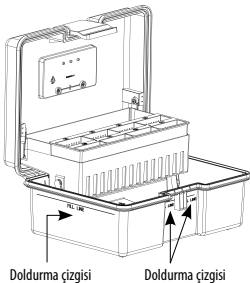
I - MANUEL DÖNGÜ ETKİN



0 - KAPALI



 - OTOMATİK DÖNGÜ ETKİN



Doldurma çizgisi

Doldurma çizgisi

8. UYARI: Tüm sepetler çıkarılabilir. Hasar riskini önlemek için, plastik eşyaları dezenfektan solüsyonundan çıkarmadan önce 10 dakikadan fazla beklemeyin. Hasarı önlemek için dezenfektan üreticisinin talimatlarına uyun.

Bıçakları temizledikten/dezenfekte ettikten sonra iyice durulamanız ve kurutmanız tavsiye edilir. Solüsyon içerisindeki alkol mevcut yağları yok ettiğinden, yeni bir kullanımdan önce bunların yağlanması çok önemlidir.

ÖNEMLİ: ELEKTRİKLİ ALETLERİ BATIRMAYIN. SAÇ KESİM MAKİNELERİNİ BÜTÜN OLARAK DEZENFEKSİYON HAZNESİNE KOYMAYIN. SADECE BIÇAKLAR, KESİM KILAVUZLARI, TARAKLAR VE FIRÇALAR GİBİ ÇIKARILABİLİR AKSESUARLAR DEZENFEKTAN SOLÜSYONUNA BATIRILABİLİR. ÇOK SICAK AKSESUARLAR (ÖRN. KESİM BAŞLIKLARI) BATIRILMADAN ÖNCE SOĞUTULMALIDIR. BU TALİMATTA UYULMAMASI CİHAZINIZA ZARAR VEREBİLİR VE GARANTİYİ GEÇERSİZ KILABİLİR.

HER ZAMAN DEZENFEKTAN ÜRETİCİSİ TARAFINDAN BELİRTİLEN KARIŞIM ORANLARINA UYUN (FARKLI ÜRETİCİLER FARKLI KARIŞIM ORANLARI ÖNEREBİLİR). UYARI: DEZENFEKTAN SOLÜSYO-

NUNUN DEZENFEKSİYON KUTUSUNA DÖKÜLMEDEN ÖNCE HAZIRLANMASI/KARIŞTIRILMASI TAVSİYE EDİLİR. "FILL LINE" ÇİZGİLERİNİN ÜZERİNDE DOLDURMAYIN!

UYARI: BARBICIDE® DEZENFEKTAN İÇİN KARIŞIM ORANI 60 ML (2 OZ) DEZENFEKTAN İÇİN 945 ML (32 OZ) SUDUR.

HIJYEN PLUS KONSANTRE DEZENFEKTAN SOLÜSYONUN KARIŞIM ORANI 10 ML (0,33 OZ) İLA 990 ML (33 OZ) SUDUR...

DİĞER MARKA DEZENFEKTANLARIN KARIŞIM ORANLARI İÇİN AŞAĞIDAKİ TABLOYA VEYA ÜRETİCİNİN TALİMATLARINA BAŞVURUN.

MARKA	KARIŞIM ORANLARI	DEZENFEKTAN	SU
HYGIENE PLUS Konsantre solüsyon	1:99	20ml (0,66 oz) / 2 tüp 10ml	"FILL LINE DOLDURMA ÇİZGİSİNE KADAR
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	"FILL LINE DOLDURMA ÇİZGİSİNE KADAR
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	"FILL LINE DOLDURMA ÇİZGİSİNE KADAR
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	"FILL LINE DOLDURMA ÇİZGİSİNE KADAR
MOD CLEAN	YOK	7g (0,25 oz) / 2 poşet	"FILL LINE DOLDURMA ÇİZGİSİNE KADAR

TEMİZLİK

1. Her hafta dezenfektan solüsyonunu atın ve kalıntıları gidermek için sepeti ve dezenfeksiyon kutusunun içini ılık sabunlu suyla temizleyin.
2. Sepetleri ve kutunun içini iyice temizleyin. Cihazı suya veya başka sıvı içerisine BATIRMAYIN.
3. Temizledikten sonra üreticinin talimatlarına uyarak yeni bir dezenfektan solüsyon hazırlayın.
4. Dezenfektan solüsyonu "FILL LINE" çizgisine kadar kutuya dökün.
5. DEZENFEKTAN ÜRETİCİNİN İLAVE TÜM TEMİZLİK TALİMATLARINA UYUN.

Bu cihaz profesyonel kullanım içindir

Bıçakları temizledikten/dezenfekte ettikten sonra iyice durulamanız ve kurutmanız tavsiye edilir. Solüsyon içerisindeki alkol mevcut yağları yok ettiği için, yeni bir kullanımdan önce bunların yağlanması çok önemlidir.

HYGIENE PLUS DEZENFEKTAN SOLÜSYON İLE İLGİLİ KULLANIM ÖNLEMLERİ

DİKKAT: HYGIENE PLUS SOLÜSYONU MALZEMELERE KARŞI YÜKSEK TOLERANSA SAHIPTIR, ANCAK SİLİKON İLE SINIRLIDIR. ALDEHİT İÇERMEZ, ALDEHİT BAZLI ÜRÜNLERLE KARIŞTIRMAYIN. TEHLİKELİ! ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUNUZ. KULLANMADAN ÖNCE ETİKETLERİ VE TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUNUZ. KULLANIM ÖNLEMLERİNE UYUNUZ.

ELEKTRİKLİ ALETLERİ BATIRMAYINIZ. ÇOK SICAK AKSESUARLAR (ÖRN. KESİM BAŞLIKLARI) BATIRILMADAN ÖNCE SOĞUTULMALIDIR. YANGIN RİSKİNİ VE CİLTLE VE GÖZLERLE HER TÜRLÜ TEMASINI ÖNLEMEK İÇİN GÜVENLİK KURALLARINA UYUNUZ. YANICI, HERTÜRLÜ ALEV VE KIVILCIM KAYNAĞINDAN UZAK TUTUNUZ. KAPLARI KAPALI TUTUNUZ. SİGARA İÇMEYİNİZ! CİDDİ GÖZ HASARI RİSKİ (GÖZLERLE TEMAS ETMESİ HALİNDE İYİCE YIKAYIN VE TIBBİ YARDIM ALIN). SAĞLIK VE GÜVENLİK YÖNETMELİKLERİ, CİLDE YÖNELİK OLMAYAN DEZENFEKTANLARLA ÇALIŞIRKEN ELDİVEN KULLANILMASINI ŞART KOŞMAKTADIR. 25°C'DEN YÜKSEK SICAKLIKLARDA UZUN SÜRE BULUNDURMAYIN. İNVAZİF EKİPMANLARIN DEZENFEKSİYONU İÇİN KULLANMAYIN. PROFESYONEL KULLANIM

BARBICIDE® KING INDUSTRIES'İN TESCİLLİ TİCARİ MARKASIDIR.

LIETUVIŲ

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

USB adapteris

CA92M

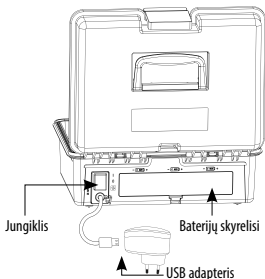
DEZINFEKAVIMO DĖŽUTĖ PROFESIONALAMS BDISBOXE

SVARBIOS INSTRUKCIJOS, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠ- SAUGOKITE

Profesionalams skirtai „BaByliss-PRO“ dezinfekavimo dėžutei „Barbersonic“ maitinimas tiekiamas iš 3 C tipo baterijų arba pridedamu USB adapteriu. Ji skirta dezinfekavimo tirpalui su alkoholiu „Barbicide“, kuris dažnai naudojamas kirpyklose. Jame yra specialūs krepšeliai kirpimo ilgio priedams ir kitiems barzdaskučio įrankiams. Uždarius dangtelį įrankiai panardinami į dezinfekavimo tirpalą ir pradedamas plovimo / vibravimo ciklas.

Pastaba: Plovimo ciklas gali būti automatinis arba valdomas rankiniu būdu.

Prietaisą naudokite tik su pridedamu USB adapteriu arba 3 C tipo baterijomis. Elektros specifikacija: 4,5 V C.C. (maitinimas baterijomis) arba 5 V C.C. (maitinimas USB adapteriu).



Kaip naudoti „BarberSonic“?

1. Patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje „0“.
2. Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas prie USB adapterio pridedamu USB laidu arba įdėkite 3 C tipo baterijas į baterijų skyrelį.


Pastaba: Jei baterijoms esant skyrelyje prijungsite USB adapterį, prietaisas bus maitinamas USB maitinimo šaltiniu.

3. Padėkite prietaisą ant horizontalaus ir stabilaus paviršiaus, atverkite dangtelį.
4. Paruoškite dezinfekuojamąjį tirpalą pagal gamintojo nurodymus (žr. mišinio proporcijų pavyzdžius).
5. Supilkite dezinfekuojamąjį tirpalą į dėžutę iki užpildymo linijų „FILL LINE“ ant priekinės prietaiso sienelės.
6. Sudėkite kirpimo ilgio priedus, peiliukus, šukas, šepečius ar kitus reikmenis, kurie negali būti sugadinti, į dėžutę / krepšelius ir uždarykite dangtelį, kad jie panirtų į dezinfekuojamąjį skystį.

Pastaba: Dangtelį uždarykite ir ati-

darykite atsargiai, kad neištiktų skystis.

7. Norėdami įjungti automatinį dezinfekavimo ciklą (1 vibravimo minutė + 10 LED šviesos minučių)

Nustatykite jungiklį ties «» AUTOMATINIS CIKLAS», tuomet uždarykite dangtelį; plovimo ciklas prasidės automatiškai. Pasibaigus plovimo ciklui šviesa užgęsta nurodyma, kad galite išimti reikmenis iš dezinfekuojamojo skystčio.

Norėdami įjungti plovimo ciklą rankiniu būdu (nepetraukiama vibracija ir LED šviesa), nustatykite jungiklį į padėtį „I“ ir paisykite 10 min. mirkymo laiko.

Dėmesio. Kai įjungtas rankinis plovimo ciklas (padėtis „I“), reikia prisiminti, kad jis automatiškai nesustos. Tad būtina įsitikinti, kad laikomasi rekomenduojamo 10 minučių mirkymo laiko.



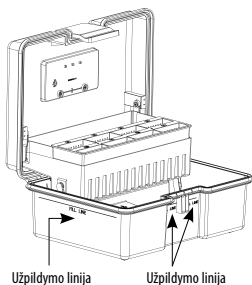
I – RANKINIS CIKLAS ĮJUNGTAS



0 – IŠJUNGTAS



 - AUTOMATINIS CIKLAS ĮJUNGTAS



8. PASTABA: Visus krepšelius galima išimti. Kad nesugadintumėte reikmenų, nelaikykite jų dezinfekuojamajame tirpale ilgiau nei 10 minučių. Kad išvengtumėte sugadinimų, vadovaukitės dezinfekavimo priemonės gamintojo nurodymais.

Nuplovus / dezinfekavus peiliukus patariame jus gerai nuskalauti ir išdžiovinti. Prieš kitą naudojimą būtina jus sutepti, nes tirpale esantis spiritas nuplauna ant peiliukų buvusį tepalą.

SVARBU: NENARDINKITE ELEKTROS PRIETAISŲ. Į DEZINFEKAVIMO DĖŽUTĘ NEDĖKITE VISOS PLAUKŲ KIRPIMO MAŠINĖLĖS. Į DEZINFEKUOJAMĄJĮ TIRPALĄ GALIMA NARDINTI TIK NUI-MAMUS PRIEDUS, PAVYZDŽIUI, KIRPIMO ILGIO PRIEDUS, ŠUKAS IR ŠEPEČIUS.

LABAI ĮKAITUSIUS PRIEDUS (PA-VYZDŽIUI, KIRPIMO GALVUTES) PRIEŠ PANARDINIMĄ BŪTINA ATVĖSINTI.

NESILAIKANT ŠIO NURODYMO JŪSŲ ĮRANGA GALI BŪTI SUGA-DINTA, O GARANTIJA ATŠAUKTA.

VISUOMET LAIKYKITĖS DEZIN-FEKAVIMO PRIEMONĖS GAMIN-TOJO NURODYTŲ PROPORCIJŲ (SKIRTINGI GAMINTOJAI GALI NURODYTI SKIRTINGAS MIŠINIO

PROPORCIJAS).

ATSARGUMO PRIEMONĖS: PA-TARIAME DEZINFEKUOJAMĄJĮ TIRPALĄ PARUOŠTI / SUMAIŠYTI PRIEŠ SUPILANT JĮ Į DEZINFEKAVI-MO DĖŽUTĘ. NEPILKITE VIRŠ LINI-JOS „FILL LINE“!

PASTABA: „BARBICIDE®“ DEZIN-FEKAVIMO PRIEMONĖS DALIS TIRPALE YRA ŠI: 60 ML (2 OZ) DE-ZINFEKAVIMO PRIEMONĖS 945 ML (32 OZ) VANDENS.

„HYGIENE PLUS“ DEZINFEKAVI-MO PRIEMONĖS DALIS TIRPALE YRA ŠI: 10 ML (0,33 OZ) DEZIN-FEKAVIMO PRIEMONĖS 990 ML (33 OZ).

KITŲ DEZINFEKAVIMO PRIEMONIŲ MAIŠYMO PROPORCIJAS ŽIŪRĖKITE TOLIAU PATEIKTOJE LENTELĖJE ARBA GAMINTOJOS INSTRUKCIJOSE.

MARKĖ	MIŠINIO PRO- PORCIJOS	DEZINFEKAVIMO PRIEMONĖ	VANDUO
HYGIENE PLUS Koncentratas	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 tūbelės po 10 ml	IKI UŽPILDYMO LINIJOS „FILL LINE“
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	IKI UŽPILDYMO LINIJOS „FILL LINE“
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	IKI UŽPILDYMO LINIJOS „FILL LINE“
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	IKI UŽPILDYMO LINIJOS „FILL LINE“
MOD CLEAN	N/D	7 g (0,25 oz) / 2 maišeliai	IKI UŽPILDYMO LINIJOS „FILL LINE“

VALYMAS

1. Kiekvieną savaitę išpilkite dezinfekuojamąjį tirpalą ir išplaukite krepšelį ir dezinfekavimo dėžutės vidų drungnu vandeniu su muilu, kad pašalintumėte liekanas.
2. Gerai išskalaukite krepšius ir dėžutę. NENARDINKITE prietaiso į vandenį ar kitą skystį.
3. Išplovę paruoškite naują dezinfekuojamąjį tirpalą vadovaudamiesi gamintojo nurodymais.
4. Pripilkite naujo dezinfekuojamojo tirpalo į dėžutę iki „FILL LINE“ linijos.
5. LAIKYKITĖS VISŲ PAPILDOMŲ DEZINFEKAVIMO PRIEMONĖS GAMINTOJO NURODYMŲ DĖL PLOVIMO.

Šis prietaisas skirtas profesiniam naudojimui

Nuplovus / dezinfekavus peiliukus patariame juos gerai nuskalauti ir išdžiovinti. Prieš kitą naudojimą būtina juos sutepti, nes tirpale esantis spiritas nuplauna ant peiliukų buvusį tepalą.

SU KONCENTRUOTA DEZINFEKAVIMO PRIEMONE „HYGIENE PLUS“ SUSIJUSIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

DĖMESIO: TIRPALAS „HYGIENE PLUS“ GERAI TINKA NAUDOTI SU ĮRANGA, TAČIAU YRA MAŽIAU TINKAMAS NAUDOTI SU SILIKONU. BE ALDEHIDO, NEMAIŠYTI SU ALDEHIDO TURINČIAIS PRODUKTAIS. PAVOJINGAS! LAIKYTI VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. PRIEŠ

NAUDOJIMĄ ATIDŽIAI PERSKAITYTI ETIKETES IR INSTRUKCIJAS. LAIKYTIŠ ATSARGUMO PRIEMONIŲ. NENARDINTI ELEKTROS PRIETAISŲ. ĮRANGĄ (PAVYZDŽIUI, KIRPIMO MAŠINĖLIŲ GALVUTES) PRIEŠ PANARDINIMĄ BŪTINA ATVĖSINTI. BŪTINA LAIKYTIŠ SAUGOS TAISYKLIŲ, KAD BŪTŲ IŠVENGTA GAISTO IR BET KOKIO SĄLYČIO SU ODA IR AKIMIS PAVOJAUS. DEGUS. LAIKYTI ATOKIAU NUO UGNIES AR ŽIEŽIRBŲ ŠALTINIO. TALPYKLĄ LAIKYTI GERAI UŽDARYTĄ. NERŪKYTI! SUNKAUS AKIŲ PAŽEIDIMOPAVOJUS (PATEKUSĮ AKIS PLAUTI DIDELIU KIEKIU VANDENS IR KREIPTIS Į GYDYTOJĄ). HIGIENOS IR SAUGOS TAISYKLĖSE NUMATYTA, KAD DIRBANT SU ODAI NESKIRTOMIS DEZINFEKAVIMO PRIEMONĖMIS BŪTINA MŪVĖTI PIRŠTINES. ILGAI NELAIKYTI AUKŠTESNĖJE NEI 25 °C TEMPERATŪROJE. NENAUDOTI INVAZINĖS ĮRANGOS DEZINFEKIJAI. PROFESINIAM NAUDOJIMUI.

„BARBICIDE®“ YRA BENDROVĖS „KING INDUSTRIES“ PATENTUOTAS PREKIŲ ŽENKLAS.

ROMÂNĂ

Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.

Adaptor USB

CA92M

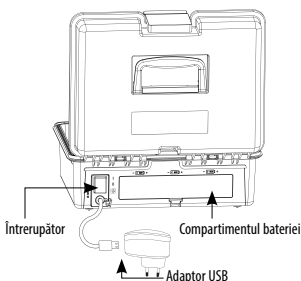
CUTIE DEZINFECTANTĂ PROFESIONALĂ BDISBOXE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE - CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ÎNTR-UN LOC SIGUR

Cutia de dezinfectie profesională BaBylissPRO® BarberSonic poate fi alimentată cu 3 baterii tip C sau de la adaptorul USB furnizat. Aceasta este concepută pentru a conține o soluție dezinfectantă pe bază de Barbicide®, un dezinfectant pe bază de alcool utilizat în mod obișnuit în saloanele de coafură. Acesta include coșuri special concepute pentru ghidajele de tăiere și alte instrumente de frizerie. La închiderea capacului, ustensilele sunt scufundate în soluția dezinfectantă și începe ciclul de curățare/vibrații.

Notă: ciclul de curățare poate fi automat sau controlat manual.

Utilizați aparatul numai cu adaptorul USB furnizat sau cu 3 baterii de tip C. Specificații electrice: 4,5 V DC (alimentat cu baterii) sau 5 V DC (alimentat prin USB).



Cum se utilizează BarberSonic?


1. Asigurați-vă că întrerupătorul este pe „0”.
2. Verificați dacă dispozitivul este conectat la adaptorul USB cu ajutorul cablului USB furnizat sau instalați 3 baterii C în compartimentul pentru baterii.

Notă: dacă conectați adaptorul USB cu bateriile în poziție, dispozitivul va fi alimentat de la sursa de alimentare USB și nu de la baterii.

3. Așezați aparatul pe o suprafață orizontală și stabilă, apoi deschideți capacul.
4. Pregătiți soluția dezinfectantă în conformitate cu instrucțiunile producătorului (consultați exemplele de proporții de amestec).
5. Turnați soluția dezinfectantă în cutie până la „FILL LINE” (LINIA DE UMLERE) situată pe partea laterală și frontală a unității.
6. Așezați ghidajele de tăiere, lamele, pieptenii, periile sau alte articole care nu sunt susceptibile de a fi deteriorate în cutie/coșuri și închideți capacul pentru a le

scufunda în soluția dezinfectantă.

Notă: asigurați-vă că închideți/deschideți ușor capacul pentru a evita orice revărsare.

7. Pentru a activa ciclul automat de curățare (1 minut de vibrații + 10 minute de lumină LED), poziționați întrerupătorul pe «  CYCLE AUTOMATIC » (CICLU AUTOMAT), apoi închideți capacul; ciclul de curățare va începe automat. La sfârșitul ciclului de curățare, lumina se va stinge, indicând că puteți scoate obiectele din soluția dezinfectantă.

Pentru a activa ciclul de curățare manuală (vibrații și lumină LED continue), poziționați întrerupătorul pe „I” și respectați timpul de înmuiere de 10 minute.

Atenție: atunci când ciclul de curățare manuală este activat în poziția „I”, este important să rețineți că nu există oprire automată. Asigurați-vă deci că respectați timpul de înmuiere recomandat de 10 minute.



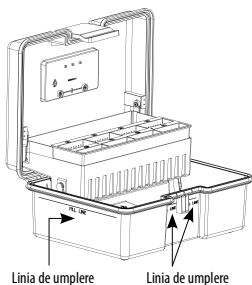
I - CICLU MANUAL ACTIV



0 - STINS



 - CICLU AUTOMAT ACTIV



8. NOTĂ: toate coșurile sunt detașabile. Pentru a evita riscul de deteriorare, nu așteptați mai mult de 10 minute înainte de a scoate obiectele din plastic din soluția dezinfectantă. Respectați instrucțiunile producătorului dezinfectantului pentru a evita deteriorarea.

După ce ați curățat/dezinfectat lamele, este indicat să le clătiți și uscați bine. Este esențial să lubrifiați lamele înainte de a le utiliza din nou, deoarece alcoolul din soluție elimină lubrifianții existenți.

IMPORTANT: NU SCUFUNDAȚI APARATELE ELECTRICE. NU INTRODUCEȚI MAȘINI DE TUNS IARBA ÎNTREGI ÎN REZERVORUL DE DEZINFECTANT. DOAR ACCESORIILE DETAȘABILE, CUM AR FI LAMELE, GHIDAJELE DE TĂIERE, PIEPTENII ȘI PERIILE, POT FI SCUFUNDATE ÎN SOLUȚIA DEZINFECTANTĂ.

ACCESORIILE FOARTE FIERBINȚI (DE EXEMPLU CAPETELE DE TĂIERE) TREBUIE RĂCITE ÎNAINTE DE A FI IMERSATE.

ÎN CAZ CONTRAR, ECHIPAMENTUL AR PUTEA FI DETERIORAT ȘI GARANȚIA AR PUTEA FI INVALIDATĂ.

RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA PROPORȚIILE DE AMESTECARE FURNIZATE DE PRODUCĂTORUL DEZINFECTANTULUI (DIFERIȚI

PRODUCĂTORI POT SOLICITA PROPORȚII DE AMESTECARE DIFERITE).

AVERTISMENT: SE RECOMANDĂ SĂ SE PREGĂTEASCĂ/AMESTECE SOLUȚIA DEZINFECTANTĂ ÎNAINTE DE A O TURNA ÎN CUTIA DE DEZINFECȚIE. NU UMPLEȚI DINCOLODE „LINIA DE UMLERE”!
NOTĂ: RAPORTUL DE AMESTECARE A DEZINFECTANTULUI BARBICIDE® ESTE DE 60 ML (2 OZ) DEZINFECTANT LA 945 ML (32 OZ) APĂ.

RAPORTUL DE AMESTECARE A SOLUȚIEI DEZINFECTANTE CONCENTRATE HYGIENE PLUS ESTE DE 10 ML (0,33 OZ) LA 990 ML (33 OZ) APĂ.

PENTRU PROPORȚIILE DE AMESTECARE A ALTOR MĂRCI DE DEZINFECTANT, CONSULTAȚI TABELUL DE MAI JOS SAU INSTRUCȚIUNILE PRODUCĂTORULUI.

BRAND	PROPORȚII DE AMESTECARE	DIZINFECTANT	APĂ
HYGIENE PLUS Soluție concentrată	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 tuburi 10 ml	PÂNĂ LA LINIA DE UMLERE
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	PÂNĂ LA LINIA DE UMLERE
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	PÂNĂ LA LINIA DE UMLERE
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	PÂNĂ LA LINIA DE UMLERE
MOD CLEAN	N/A	7 g (0,25 oz) / 2 plicuri	PÂNĂ LA LINIA DE UMLERE

CURĂȚAREA

1. În fiecare săptămână, aruncați soluția dezinfectantă și curățați coșul și interiorul cutiei de dezinfectie cu apă caldă și săpun pentru a îndepărta orice reziduu.
2. Clătiți bine coșurile și interiorul cutiei. NU scufundați aparatul în apă sau alte lichide.
3. După curățare, pregătiți o nouă soluție dezinfectantă în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
4. Turnați soluția dezinfectantă în cutie, până la „LINIA DE UMPLERE”.
5. URMAȚI ORICE INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE CURĂȚARE OFERITE DE PRODUCĂTORUL DEZINFECTANTULUI.

Acest aparat este destinat exclusiv utilizării profesionale

După ce ați curățat/dezinfectat lamele, este indicat să le clătiți și uscați bine. Este esențial să lubrifiați lamele înainte de a le utiliza din nou, deoarece alcoolul din soluție elimină lubrifianții existenți.

PRECAUȚII DE UTILIZARE A SOLUȚIEI DEZINFECTANTE CONCENTRATE HYGIENE PLUS

ATENȚIE: SOLUȚIA HYGIENE PLUS ARE O TOLERANȚĂ RIDICATĂ FAȚĂ DE MATERIALE, DAR ESTE LIMITATĂ ÎN CAZUL SILICONULUI. FĂRĂ ALDEHIDĂ, NU SE AMESTECĂ CU PRODUSE PE BAZĂ DE ALDEHIDĂ. PERICULOS! NU LĂSAȚI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. CITIȚI CU ATENȚIE ETICHETELE ȘI INSTRUCȚIUNILE

ÎNAINTE DE UTILIZARE. RESPECTAȚI PRECAUȚIILE DE UTILIZARE. NU SCUFUNDAȚI APARATELE ELECTRICE. ECHIPAMENTELE FOARTE FIERBINȚI (DE EXEMPLU, CAPETELE MAȘINILOR DE TUNS IARBA) TREBUIE SĂ FIE RĂCITE ÎNAINTE DE A FI IMERSATE. RESPECTAȚI REGULILE DE SIGURANȚĂ PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDIU ȘI ORICE CONTACT CU PIELEA ȘI OCHII. INFLAMABIL. FERIȚI DE SURSELE DE APRINDERE, INCLUSIV DE SCÂNTEI. PĂSTRAȚI RECIPIENTELE BINE ÎNCHISE. NU FUMAȚI! RISC DE VĂTĂMARE GRAVĂ A OCHILOR (ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII, CLĂTIȚI BINE ȘI CONSULTAȚI UN MEDIC). REGLEMENTĂRILE PRIVIND SĂNĂTATEA ȘI SIGURANȚA PREVĂD CĂ TREBUIE PURTATE MĂNUȘI ATUNCI CÂND SE MANIPULEAZĂ DEZINFECTANȚI CARE NU SUNT DESTINAȚI CONTACTULUI CU PIELEA. NU DEPOZITAȚI LA TEMPERATURI > 25 °C PENTRU PERIOADE ÎNDELUNGATE. NU UTILIZAȚI PENTRU DEZINFECTAREA ECHIPAMENTELOR INVAZIVE. UTILIZARE PROFESIONALĂ.

BARBICIDE® ESTE O MARCĂ ÎNREGISTRATĂ A KING INDUSTRIES.

LATVIETIS

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus.

USB adapteris

CA92M

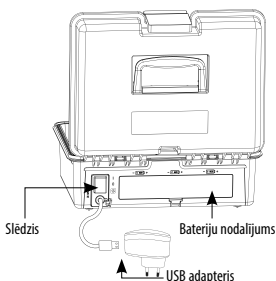
PROFESIONĀLĀ DEZINFICĒŠANAS KĀRBA BDISBOXE

SVARĪGAS INSTRUKCIJAS – UZMANĪGI IZLASIET UN UZ- GLABĀJIET

Profesionālo BaBylissPRO® dezinficēšanas kārbu Barbersonic var lietot vai nu ar 3 C tipa baterijām vai arī komplektācijā iekļauto USB adapteri. Produkts ir paredzēts tam, lai tajā uzglabātu dezinficējošo šķīdumu uz Barbicide® (frizētāvās plaši izmantota, uz spirta bāzes ražota dezinfekcijas līdzekļa) bāzes. Kārbā ir ietverti īpaši groziņi matu ķemmēm un citiem friziera darbarīkiem. Aizverot vāku, darbarīki tiek iegremdēti dezinficējošajā šķīdumā un tiek uzsākts tīrīšanas/vibrācijas cikls.

Piezīme. Tīrīšanas ciklu iespējams pārvaldīt gan automātiski, gan manuāli.

Lietojiet ierīci tikai ar komplektācijā iekļauto USB adapteri vai ar 3 C tipa baterijām. Elektriskā specifikācija: 4,5 V līdzstrāva (barošana ar baterijām) vai 5 V līdzstrāva (barošana caur USB).



Kā lietot Barbersonic?

1. Pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā „0”.
2. Pārliecinieties, ka ierīce ir pieslēgta pie USB adaptera ar komplektācijā iekļauto USB vadu, vai arī ievietojiet 3 C tipa baterijas bateriju nodalījumā.

Piezīme. Ja pieslēdzat USB adapteri, kamēr bateriju nodalījumā atrodas baterijas, ierīces barošana tiks veikta caur USB barošanas avotu, nevis ar baterijām.


3. Novietojiet ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas, un atveriet tās vāku.
4. Sagatavojiet dezinficējošo šķīdumu saskaņā ar ražotāja instrukcijām (skatiet piemērus par samaisīšanas proporcijām).
5. Ielejiet dezinficējošo šķīdumu kārbā līdz uzpildes līnijai „FILL LINE”, kas atrodas kārbas sānos un priekšpusē.
6. Ievietojiet matu ķemmes, asmeņus, suku un citus dar-

barīkus (kuri nav pakļauti bojājumu riskam) kārbā/groziņos, un aizveriet vāku, lai tos iegremdētu dezinficējošajā šķīdumā.

Uzmanību! Ja ir aktivizēts manuālais tīrīšanas cikls pozīcijā „I”, ir svarīgi atcerēties, ka automātiska apturēšana netiek veikta. Tādēļ neaizmirstiet ievērot ieteikto iemērcēšanas laiku – 10 minūtes.

Piezīme. Aizveriet/atveriet vāku uzmanīgi, lai neizšļakstītu šķīdumu.

7. Lai aktivizētu automātisko tīrīšanas ciklu (1 vibrāciju minūte + 10 minūtes spīd LED indikators),

pārslēdziet slēdzi uz « AUTOMĀTISKAIS CIKLS », tad aizveriet vāku; tīrīšanas cikls tiks uzsākts automātiski. Tīrīšanas cikla beigās gaismas indikators izdzisis, norādot, ka varat izņemt darbarīkus no dezinficējošā šķīduma.

Lai aktivizētu manuālo tīrīšanas ciklu (nepārtrauktas vibrācijas un spīd LED indikators), pārslēdziet indikatoru uz „I” un neaizmirstiet ievērot iemērcēšanas laiku 10 minūtes.



I – AKTĪVS MANUĀLAIS CIKLS



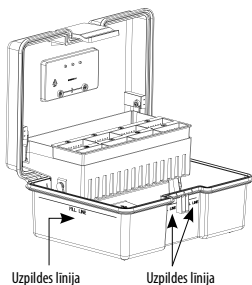
0 – IZSLĒGTS



 - AKTĪVS AUTOMĀTISKAIS CIKLS

8. PIEZĪME. Visus groziņus ir iespējams izņemt. Lai izvairītos no bojājumu riska, neatstājiet plastmasas priekšmetus dezinficējošajā šķīdumā ilgāk par 10 minūtēm. Ievērojiet dezinfekcijas līdzekļa ražotāja norādes, lai novērstu bojājumu risku.

Pēc asmeņu tīrīšanas/dezinficēšanas ir ieteicams tos kārtīgi izskalot un izžāvēt. Pirms atsākt tos lietot, tie ir obligāti jāeļļo, jo dezinficējošajā šķīdumā esošais alkohols iznīcina iepriekš lietoto smērvielu.



Uzpildes līnija

Uzpildes līnija

SVARĪGI! NEIEMĒRCĒJIET ŠĶĪDUMĀ ELEKTRISKAS IERĪCES. NEMĒGINIET IEVIETOT DEZINFICĒŠANAS TVERTNĒ VISU TRIMMERI. DEZINFICĒJOŠAJĀ ŠĶĪDUMĀ DRĪKST IEVIETOT TIKAI DEMONTĒJAMOS PIEDERUMUS, PIEMĒRAM, ASMEŅUS, MATU ĶEMMES UN SUKAS.

ĻOTI UZSILUŠUS PIEDERUMUS (PIEMĒRAM, GRIEŠANAS GALVIŅAS) PIRMS IEMĒRCĒŠANAS ŠĶĪDUMĀ IR JĀATDZESĒ.

ŠĪ PADOMA NEIEVĒROŠANA VAR IZRAISĪT JŪSU APRĪKOJUMA BOJĀJUMUS UN ANULĒT GARANTĪJU.

OBLIGĀTI IEVĒROJIET DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻA RAŽOTĀJA NORĀDĪTĀS MAISIŠANAS PROPORCIJAS (DAŽĀDI RAŽOTĀJI

VAR PIEPRASĪT ATŠĶIRĪGAS MAISIŠANAS PROPORCIJAS).

BRĪDINĀJUMS: IETEICAMS SAGATAVOT/SAMAIŠĪT DEZINFICĒJOŠO ŠĶĪDUMU PIRMSTO IELIET DEZINFICĒŠANAS KĀRBĀ. NEUZPILDIET, PĀRSNIEDZOT UZPILDES LĪNIJU „FILL LINE”!

PIEZĪME. DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻA BARBICIDE® SAMAIŠĪŠANAS PROPORCIJAS IR 60 ML (2 UNCES) DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻA UZ 945 ML (32 UNCĒM) ŪDENS.

KONCENTRĒTĀ DEZINFICĒJOŠĀ ŠĶĪDUMA HYGIENE PLUS SAMAIŠĪŠANAS PROPORCIJAS IR 10 ML (0,33 UNCES) LĪDZEKĻA UZ 990 ML (33 UNCĒM) ŪDENS.

LAI UZZINĀTU CITU MARKU DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻU SAMAIŠĪŠANAS PROPORCIJAS, SKATĪET TABULU ZEMĀK VAI ARĪ RAŽOTĀJA INSTRUKCIJAS.

MARKA	SA-MAISIŠANAS PROPORCIJAS	DEZINFEKCIJAS LĪDZEKLIS	ŪDENS
HYGIENE PLUS Koncentrēts šķīdums	1:99	20 ml (0,66 unces) / 2 tūbiņas 10 ml	LĪDZ UZPILDES LĪNIJAI „FILL LINE”
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 unces)	LĪDZ UZPILDES LĪNIJAI „FILL LINE”
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 unces)	LĪDZ UZPILDES LĪNIJAI „FILL LINE”
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 unces)	LĪDZ UZPILDES LĪNIJAI „FILL LINE”
MOD CLEAN	N/A	7 g (0,25 unces) / 2 maisīji	LĪDZ UZPILDES LĪNIJAI „FILL LINE”

TĪRĪŠANA

1. Reizi nedēļā izlejiet dezinficējošo šķīdumu un iztīriet groziņu un dezinficēšanas kārbas iekšpusi ar remdenu ziepjūdeni, lai likvidētu atliekas un netīrumus.
2. Kārtīgi izskalojiet groziņus un kārbas iekšpusi. NEIEGREMDĒJIET ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķīdumā.
3. Pēc tīrīšanas sagatavojiet jaunu dezinficējošo šķīdumu atbilstoši ražotāja instrukcijām.
4. Ielejiet dezinficējošo šķīdumu kārbā līdz uzpildes līnijai „FILL LINE”.
5. OBLIGĀTI IEVĒROJIET JEBKĀDAS CITAS DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻA RAŽOTĀJA INSTRUKCIJAS ATTIECĪBĀ UZ TĪRĪŠANU.

Šī ierīce ir paredzēta tikai profesionālai lietošanai

Pēc asmeņu tīrīšanas/dezinficēšanas ir ieteicams tos kārtīgi izskalot un izžāvēt. Pirms atsākt tos lietot, tie ir obligāti jāeļļo, jo dezinficējošajā šķīdumā esošais alkohols iznīcina iepriekš lietoto smērvielu.

LIETOŠANAS BRĪDINĀJUMI ATTIECĪBĀ UZ KONCENTRĒTO DEZINFCĒJOŠO ŠĶĪDUMU HYGIENE PLUS

UZMANĪBU: ŠĶĪDUMAM HYGIENE PLUS IR AUGSTA PANESĪBA ATTIECĪBĀ PRET APRĪKOJUMU, TOMĒR TAM IR IEROBEŽOTAS LIETOŠANAS IESPĒJAS AR SILIKONU. BEZ ALDEHĪDA – NESAMAISIET AR PRODUKTIEM UZ ALDEHĪDA

BĀZES. BĪSTAMI! UZGLABĀJIET IERĪCI BĒRNIEM NEPIEJAMĀ VIETĀ. PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ETIĶETES UN INSTRUKCIJAS. IEVĒROJIET LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS. NEIEMĒRCĒJIET ŠĶĪDUMĀ ELEKTRISKAS IERĪCES. ĻŪTI UZSILUŠUS PIEDERUMUS (PIEMĒRAM, GRIEŠANAS GALVIŅAS) PIRMS IEMĒRCĒŠANAS ŠĶĪDUMĀ IR JĀATDZESĒ. IEVĒROJIET DROŠĪBAS NORĀDES, LAI NOVĒRSTU UGUNSGRĒKA RISKU VAI JEBKĀDU SASKARI AR ĀDU UN ACĪM. UZLIESMOJOŠS. UZGLABĀJIET DROŠĀ ATTĀLUMĀ NO JEBKĀDA LIESMU VAI DZIRKSTĒĻU AVOTA. UZGLABĀJIET TVERTNES CIEŠI AIZVĒRTĀ VEIDĀ. NESMĒĶĒJIET! SMAGU ACUTRAUMU RISKS (JA NOTIEK SASKARE AR ACĪM, SKALOJIET AR LIELU DAUDZUMU ŪDENS UN VĒRSIETIES PIE ĀRSTA). HIGIĒNAS UN DROŠĪBAS NOTEIKUMI NOSAKA, KA, VEICOT DARBĪBAS AR DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻIEM, KAS NAV PAREDZĒTI ĀDAI, IR JĀVALKĀ CIMDI. IZVAIRIETIES NO ILGSTOŠAS UZGLABĀŠANAS TEMPERATŪRĀ > 25 °C. NELIETOJIET INVAZĪVĀM DARBĪBĀM VEIKTA APRĪKOJUMA DEZINFCĒŠANAI. PROFESIONĀLAI LIETOŠANAI.

BARBICIDE® IR REĢISTRĒTA KING INDUSTRIES PREČU ZĪME.

EESTLANE

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi ohutusjuhised.

USB adapter

CA92M

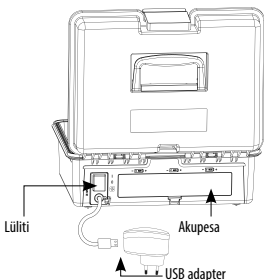
PROFESSIONAALNE DESINFITSEERIMISKARP BDISBOXE

OLULISED JUHISED, MIS TULEB HOOLIKALT LÄBI LUGEDA JA EDASPIDISEKS KASUTUSEKS ALLES HOIDA.

BaBylissPRO® Barbersonic professionaalse desinfitseerimiskarbi toitega varustamiseks saab kasutada 3 C-patareid või kaasasolevat USB-adaptarit. Selles hoitakse desinfitseerimislahust, mis põhineb juuksurisalongides tavaliselt kasutataval alkoholipõhisel desinfektsioonivahendil Barbicide®. Karbis on spetsiaalsed korvid löikejuhikute ja teiste juuksuritööriistade jaoks. Kaane sulgemisega sukeldatakse tööriistad desinfitseerimislahusesse ja algab puhastus/vibreerimistsükkel.

Märkus. Puhastusükskel võib olla automaatne või käsitsi juhitud.

Kasutage seadet ainult kaasasoleva USB-adaptari või 3 C-patareiga. Elektrilised andmed: 4,5V DC (patareitoitega) või 5 V DC (USB toitega).



Kuidas BarberSonicut kasutada?


1. Veenduge, et lüliti on asendis „0“.
2. Kontrollige, kas seade on kaasasoleva USB-kaabli kaudu USB-adaptoriga ühendatud, või paigaldage akupesasse 3 C-patareid.

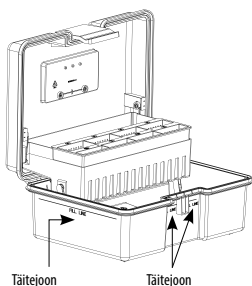
Märkus. Kui ühendate USB-adaptari siis, kui patareid on juba paigaldatud, saab seade toite USB-toiteallikast, mitte patareidest.

3. Asetage seade tasasele, stabiilsele pinnale ja avage kaas.
4. Valmistage desinfitseerimislahus vastavalt tootja juhistele (vt segamisvahetõrgete näiteid).
5. Valage desinfitseerimislahus karpi kuni seadme küljel ja esiküljel asuva täitmiskoormeni („FILL LINE“).
6. Asetage löikejuhikud, terad, kammid, harjad või muud esemed, mille puhul pole karta kahjustumist, kasti/korvidesse ja sulgege kaas, et need desinfitseerimislahusesse sukeldada.

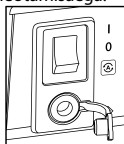
Märkus. Sulgege/avage kindlasti kaas ettevaatlikult, et vältida lahuse

mahavalgumist.

7. Automaatse puhastussükli aktiveerimiseks (1 minut vibreerimist + 10 minutit LED valgust) seadke lüliti asendisse  (AUTOMAATTSÜKKEL) ja sulgege seejärel kaas. **Puhastussükkel algab automaatselt.** Puhastussükli lõpus tuli kustub, mis näitab, et võite esemed desinfitseerimislahusest eemaldada.



Tähelepanu! Kui manuaalne puhastussükkel on aktiveeritud, st asendis „1“, tuleb arvestada, et automaatset väljalülitamist ei toimu. Seega järgige kindlasti soovitatud 10-minutilist leotamisaega.



1 – MANUAALNE TSÜKKEL
AKTIVEERITUD



0 – VÄLJAS



 - AUTOMAATNE TSÜKKEL AKTIVEERITUD

8. MÄRKUS. Kõik korvid on eemaldatavad. Kahjustuste vältimiseks eemaldage plastesemed desinfitseerimislahusest hiljemalt 10 minuti pärast. Kahjustuste vältimiseks järgige desinfitseerimisvahendi tootja juhiseid.

Pärast terade puhastamist/desinfitseerimist on soovitatav need korralikult loputada ja kuivatada. Enne uut kasutuskorda tuleb need kindlasti määrada, sest lahuses sisalduv alkohol kõrvaldab olemasolevad määrdained.

TÄHTIS TEADA! ÄRGE KASTKE ELEKTRISEADMEID VETTE. ÄRGE ASETAGE KOGU JUUKSELÕIKUSMASINAT DESINFITSEERIMISKARPI. DESINFITSEERIMISLAHUSESSE VÕIB KASTA AINULT EEMALDATAVAID TARVIKUID, NAGU LÕIKETERRAD, LÕIKEJUHIKUD, KAMMID JA HARJAD.

VÄGA KUUMAD TARVIKUD (NÄITEKS LÕIKEPEAD) TULEB ENNE LEOTAMIST MAHA JAHUTADA.

SELLE EIRAMINE VÕIB TEIE SEADET KAHJUSTADA JA GARANTII TÜHISTADA.

JÄRGIGE ALATI DESINFITSEERIMISVAHENDI TOOTJA ESITATUD SEGAMISVAHEKORDA (ERINEVAD TOOTJAD VÕIVAD NÕUDA ERINEVAID SEGAMISVAHEKORDI).

TEISTE BRÄNDIDE DESINFITSEERIMISVAHENDITE SEGAMISVAHEKORDI VT ALLJÄRGNEVAST TABELIST VÕI TOOTJA JUHISTEST.

BRÄND	SEGAMISVAHEKORD	DESINFITSEERIMISVAHEND	VESI
HYGIENE PLUS Kontsentreeritud lahus	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 tuubi 10 ml	KUNI TÄITMISJOONENI „FILL LINE“
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	KUNI TÄITMISJOONENI „FILL LINE“
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	KUNI TÄITMISJOONENI „FILL LINE“
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	KUNI TÄITMISJOONENI „FILL LINE“
MOD CLEAN	Ei kohaldata	7 g (0,25 oz) / 2 kotikest	KUNI TÄITMISJOONENI „FILL LINE“

HOIATUS! DESINFITSEERIMISLAHUS TULEB SOOVITATAVALT VALMISTADA/SEGADA ENNE DESINFITSEERIMISKARPI VALAMIST. ÄRGE TÄITKE KARPI ÜLE TÄITMISJOONE „FILL LINE“!

MÄRKUS. BARBICIDE® DESINFITSEERIMISVAHENDI SEGAMISVAHEKORD ON 60 ML (2 OZ) DESINFITSEERIMISVAHENDIT 945 ML (32 OZ) VEE KOHTA.

HYGIENE PLUS KONTSENTEERITUD DESINFITSEERIMISLAHUSE SEGAMISVAHEKORD ON 10 ML (0,33 OZ) 990 ML (33 OZ) VEE KOHTA.

PUHASTAMINE

1. Igal nädalal visake desinfitseerimislahus ära ning puhastage jääkide eemaldamiseks korvi ja desinfitseerimiskasti sisemust sooja seebiveega.
2. Loputage korve ja kasti sisemust põhjalikult. ÄRGE kastke seadet vette ega muusse vedelikku.
3. Pärast puhastamist valmistage uus desinfitseerimislahus vastavalt tootja juhisteile.
4. Valage desinfitseerimislahus karpiki kuni täitmisjooneni „FILL LINE“.
5. JÄRGIGE DESINFITSEERIMISVAHENDI TOOTJA TÄIENDAVAD PUHASTAMISJUHISEID.

See seade on ette nähtud professionaalseks kasutamiseks.

Pärast terade puhastamist/desinfitseerimist on soovitatav need korralikult loputada ja kuivatada. Enne uut kasutuskorda tuleb need kindlasti määrada, sest lahuses sisalduv alkohol kõrvaldab olemasolevad määrdeained.

ETTEVAATUSABINÕUD KONTSENTREERITUD DESINFITSEERIMISLAHUSE HYGIENE PLUS KASUTAMISEKS

TÄHELEPANU! MATERJALID TALUVAD HYGIENE PLUS LAHUST HÄSTI, KUID KASUTUS ON PIIRATUD SILIKOONIGA. ALDEHÜÜDIVABA, MITTE SEGA ALDEHÜÜDIPÕHISTE TOODETEGA. OHTLIK! HOIDA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS. ENNE KASUTAMIST LUGEDA HOOLIKALT SILTE JA JUHISEID. KASUTAMISEL

JÄRGIDA ETTEVAATUSABINÕUSID. ELEKTRISEADMEID VETTE MITTE KASTA. VÄGA KUUMAD SEADMED (NÄITEKS LÕIKEPEAD) TULEB ENNE LEOTAMIST JAHUTADA. JÄRGIGE OHUTUSESKIRJU, ET VÄLTIDA TULEKAHJU NING MISTAHES KOKKUPUUDET NAHA JA SILMADEGA. KERGESTI SÜTTIV. HOIDA EEMAL LEEGIST VÕI SÄDEMETEST. HOIDA KONTEINEREID TIHEDALT SULETUD. MITTE SUITSETADA! TÖSISTE SILMAKAHJUSTUSTE OHT (SILMA SATTUMISE KORRAL LOPUTADA HOOLIKULT JA PÖÖRDUDA ARSTI POOLE). TERVISHOIU- JA OHUTUSESKIRJAD NÄEVAD ETTE, ET NAHAL KASUTAMISEKS MITTE ETTE NÄHTUD DESINFITSEERIMISVAHENDITE KÄITLEMISEL TULEB KANDA KINDAID. MITTE HOIDA TEMPERatuuril >25 °C PIKKA AEGA. MITTE KASUTADA INVASIIVSETE SEADMETE DESINFITSEERIMISEKS. PROFESSIONAALSEKS KASUTUSEKS.

**BARBICIDE® ON KING INDUSTRIES
REGISTREERITUD KAUBAMÄRK.**

HRVATSKI

Prije svake uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sigurnosne upute.

USB Adapter

CA92M

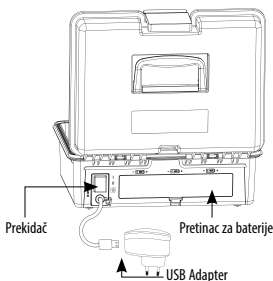
PROFESIONALNA KUTIJA ZA DEZINFEKCIJU BDISBOXE

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I SAČUVAJTE IH

Profesionalna kutija za dezinfekciju Barbersonic BaBylissPRO® može se napajati s 3 baterije C ili preko adaptera s USB priključkom. Namijenjena je čuvanju tekućine za dezinfekciju baze Barbicide®, sredstva za dezinfekciju na bazi alkohola koje se trenutno koristi u frizerskim salonima. Ima košarice posebno osmišljene za nastavak za šišanje i drugi frizerski pribor. Nakon zatvaranja poklopca alati se uranjaju u otopinu za dezinfekciju i ciklus čišćenja/vibracije započinje.

Napomena: Ciklus čišćenja može biti automatski ili se kontrolira ručno.

Uređaj koristiti samo s adapterom s USB priključkom ili s 3 C baterije. Specifikacija električnih dijelova: 4,5 V DC (napajanje s pomoću baterija) ili 5 V DC (napajanje preko USB-a).




Kako koristiti Barbersonic?

1. Provjerite je li prekidač u položaju „0“.
2. Provjerite je li uređaj spojen na USB adapter USB kabelom koji je dio kompleta ili umetnite 3 baterije tipa C u pretinac za baterije.

Napomena: Ako USB adapter spojite dok se baterije još nalaze na svom mjestu, uređaj će se napajati USB izvorom napajanja, a ne preko baterija.

3. Uređaj postavite na ravno i stabilno mjesto i otvorite poklopac.
4. Pripremite otopinu za dezinfekciju u skladu s uputama proizvođača (vidjeti primjere omjera mješavine).
5. Otopinu za dezinfekciju ulijte u kutiju do linija za punjenje „FILL LINE“ koja se nalazi s bočne strane i ispred uređaja.
6. Nastavke za šišanje, oštrice, češljeve i ostale predmete stavite u kutiju/košarice, pazeći pritom da se ne oštete, i zatvorite poklopac uranjanjem u otopinu za dezinfekciju.

Napomena: Pripazite da poklopac zatvarate/ otvarate polako kao biste izbjegli bilo kakvo prelijevanje.

7. Za aktiviranje automatskog ciklusa čišćenja (1 minuta vibracija + 10 minuta svjetla DEL) prekidač postavite na «  AUTOMATSKI CIKLUS », zatim zatvorite poklopac i automatski ciklus pranja uključit će se automatski. Na kraju ciklusa čišćenja, svjetlo se gasi, što znači da predmete možete odmah izvaditi iz otopine za dezinfekciju.

Za aktiviranje ručnog ciklusa čišćenja (vibracije i svjetlo DEL nastavljaju se i dalje), prekidač postavite na „I“ i pridržavajte se vremena uranjanja od 10 min.

Upozorenje: Dok je ciklus čišćenja aktivan u položaju „I“, valja istaknuti da nema automatskog zaustavljanja. Stoga se pridržavajte vremena uranjanja od 10 min.



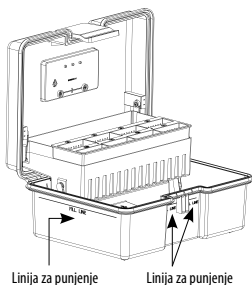
I – AKTIVAN RUČNI CIKLUS



0 – ISKLJUČENO



 - AKTIVAN AUTOMATSKI CIKLUS



8. NAPOMENA: Sve se košarice mogu izvaditi. Kako biste izbjegli rizik od oštećenja, prije vađenja plastičnih predmeta iz otopine za dezinfekciju nemojte čekati više od 10 minuta. Kako biste izbjegli bilo kakva oštećenja, pridržavajte se uputa proizvođača.

Nakon čišćenja ili dezinfekcije oštrica, preporučuje se da ih dobro isperete i osušite. Prije svake nove upotrebe obvezno ih podmažite, jer alkohol u otopini uklanja sva postojeća maziva.

VAŽNO: U OTOPINU NEMOJTE URANJATI ELEKTRIČNE UREĐAJE. TRIMERE NEMOJTE CIJELE STAVLJATI U POSUDU ZA DEZINFEKCIJU. U OTOPINU ZA DEZINFEKCIJU SMIJU SE URANJATI SAMO ODVOJIVI DIJELOVI POPUT OŠTRICA, NASTAVAKA ZA ŠIŠANJE, ČEŠLJEVI I ČETKE.

JAKO ZAGRIJANI NASTAVCI (GLAVE TRIMERA NA PRIMJER) TREBAJU SE PRIJE URANJANJA OHLADITI.

NEPRIDRŽAVANJEM OVE UPUTE MOŽETE OŠTETITI OPREMU I POINIŠTITI PRAVO NA JAMSTVO.

UVIJEK SE PRIDRŽAVAJTE OMJERA ZA MJEŠAVINU KOJE NAVODI PROIZVOĐAČ SREDSTVA ZA DEZINFEKCIJU (RAZLIČITI PROIZVOĐAČI MOGU IMATI

RAZLIČITE OMJERE MJEŠAVINA). OPREZ: SAVJETUJEMO DA OTOPINU ZA DEZINFEKCIJU PRIPREMITE/PROMIJEŠATE PRIJE ULIJEVANJA U KUTIJU ZA DEZINFEKCIJU. KUTIJU NEMOJTE PUNITI IZNAD LINIJE „FILL LINE“!

NAPOMENA: OMJER MJEŠAVINE ZA DEZINFEKCIJU BARBICIDE® JE 60 ML (2 OZ) SREDSTVA ZA DEZINFEKCIJU NA 945 (32 OZ) VODE. OMJER KONCENTRIRANE MJEŠAVINE OTOPINE ZA DEZINFEKCIJU HYGIENE PLUS JE 10 ML (0,33 OZ) NA 990 ML (33 OZ) VODE.

ZA OMJERE MJEŠAVINE SREDSTVA ZA DEZINFEKCIJU DRUGIH TRGOVAČKIH MARKI PROUČITE TABELU U NASTAVKU ILI UPUTE PROIZVOĐAČA.

TRGOVAČKA MARKA	OMJERI MJEŠAVINE	SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU	VODA
HYGIENE PLUS Koncentrirana otopina	1:99	20 ml (0,66 oz) / 2 tube od 10 ml	NAPUNITI SAMO DO LINIJE „FILL LINE“
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 oz)	NAPUNITI SAMO DO LINIJE „FILL LINE“
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 oz)	NAPUNITI SAMO DO LINIJE „FILL LINE“
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 oz)	NAPUNITI SAMO DO LINIJE „FILL LINE“
MOD CLEAN	Ei kohaldata	7 g (0,25 oz) / 2 vrećice	NAPUNITI SAMO DO LINIJE „FILL LINE“

ODRŽAVANJE

1. Svaki tjedan bacite tekućinu za dezinfekciju, očistite košaricu i unutrašnjost kutije za dezinfekciju mlakom vodom i sapunicom, kako biste uklonili svu nečistoću.
2. Košarice unutar kutije dobro isperite. Uređaj NEMOJTE uranjati u vodu niti u bilo drugu tekućinu.
3. Nakon čišćenja pripremite novu otopinu za dezinfekciju u skladu s uputama proizvođača.
4. Kutiju napunite otopinom za dezinfekciju do linije „FILL LINE“.
5. PRIDRŽAVAJTE SE SVIH DODATNIH UPUTA ZA ČIŠĆENJE KOJE JE DOSTAVIO PROIZVOĐAČ.

Uređaj je namijenjen samo za profesionalnu uporabu

Nakon čišćenja ili dezinfekcije oštrica, preporučuje se da ih dobro isperete i osušite. Prije svake nove upotrebe obvezno ih podmažite, jer alkohol u otopini uklanja sva postojeća maziva.

MJERE OPREZA PRILIKOM UPORABE KONCENTRIRANE OTOPINE ZA DEZINFEKCIJU HYGIENE PLUS

UPOZORENJE: OTOPINA HYGIENE PLUS IMA VELIKI STUPANJ TOLERANCIJE U POGLEDU MATERIJALA, ALI POSTOJI OGRANIČENJE ZA SILIKON. NE SADRŽI ALDEHID, NEMOJTE JU MIJEŠATI S PROIZVODIMA NA BAZI ALDEHIDA. OPASNO! DRŽATI POGODALJE OD DOHVATA DJECE. PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE ETIKETE I UPUTE. PRIDRŽAVAJTE SE MJERA OPREZA PRILIKOM

KORIŠTENJA. NEMOJTE URANJATI ELEKTRIČNE UREĐAJE. JAKO ZAGRIJANI NASTAVCI (GLAVE TRIMERA NA PRIMJER) TREBAJU SE PRIJE URANJANJA OHLADITI. PRIDRŽAVAJTE SE SIGURNOSNIH UPUTA, KAKO BISTE IZBJEGLI RIZIK OD IZBIJANJA POŽARA I TE SVAKI DOTICAJ S KOŽOM I OČIMA. ZAPALJIVO. DRŽATI POGODALJE OD OTVORENOG PLAMENA I IZVORA ISKRI. SPREMNIKE ČUVAJTE DOBRO ZATVORENIMA. NE PUŠITI! RIZIK OD TEŽIH OŠTEĆENJA OKA (U DOTICAJU S OČIMA, ISPRATI S MNOGO VODE I POTRAŽITI POMOĆ LIJEČNIKA). PROPISIMA KOJI SE ODNOSE NA HIGIJENU I SIGURNOST REGULIRA SE OBEVEZA NOŠENJA RUKAVICA TIJEKOM RUKOVANJA SA SREDSTVIMA ZA DEZINFEKCIJU KOJA NISU NAMIJENJENA ZA KOŽU. NE DRŽATI NA TEMPERATURI VIŠOJ OD 25 °C TIJEKOM DULJEG VREMENA. NE KORISTITI ZA INVAZIVNU DEZINFEKCIJU OPREME. ZA PROFESIONALNU UPORABU.

TRGOVAČKA MARKA BARBICIDE® VLASNIŠTVO JE DRUŠTVA KING INDUSTRIES.

БЪЛГАРСКИ

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, преди да използвате уреда.

USB адаптер

CA92M

ПРОФЕСИОНАЛНА КУТИЯ ЗА ДЕЗИНФЕКЦИЯ BDISBOXE

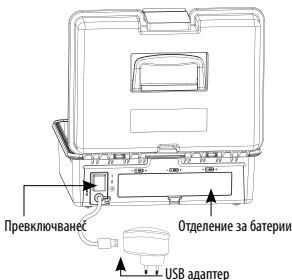
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ПРОЧЕТАТ ВНИМАТЕЛНО И ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ НА СИГУРНО МЯСТО

Професионалната кутия за дезинфекция Barbersonic от Ba-VylissPRO® може да се захранва от 3 С батерии или от включения в комплекта USB адаптер. Тя е предназначена да съдържа дезинфектантен разтвор на базата на Barbicide® – дезинфектант на алкохолна основа, който обикновено се използва във фризьорските салони. Тя включва специално проектирани кошници за водачи за подстригване и други фризьорски инструменти. Когато капакът се затвори, инструментите се потапят в дезинфектантния разтвор и започва цикълът на почистване/вибриране.

Забележка: Цикълът на почистване може да се управлява автоматично или ръчно.

Използвайте уреда само с

включения в комплекта USB адаптер или с 3 С батерии. Електрически спецификации: 4,5 V C.C. (захранване от батерия) или 5 V DC (захранване от USB).



Как да използвате BarberSonic?

1. Проверете дали превключвателят е в позиция „0“.
2. Проверете дали уреда е свързан към USB адаптера с помощта на доставения USB кабел или поставете 3 С батерии в отделението за батерии.

Забележка: ако свържете USB адаптера с поставени батерии, уредът ще се захранва от USB източника на захранване, а не от батериите.

3. Поставете уреда върху равна, стабилна повърхност и отворете капака.
4. Пригответе дезинфектантния разтвор според инструкциите на производителя (вижте примери за пропорции на смесване).
5. Изсипете дезинфектантния

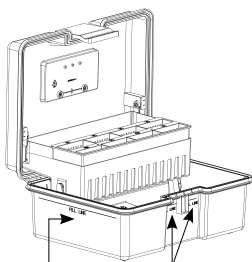
разтвор в кутията до „ЛИНИЯТА НА ПЪЛНЕНЕ“, разположена от страни и отпред на уреда.

6. Поставете водачите за подстригване, остриетата, гребените, четките или други предмети, които няма вероятност да се повредят, в кутията/кошниците и затворете капака, за да ги потопите в дезинфектантния разтвор.

Забележка: уверете се, че затваряте/отваряте капака внимателно, за да избегнете разливане.

7. За да активирате автоматичния цикъл на почистване (1 минута вибрация + 10 минути LED светлина), поставете превключвателя на «  АВТОМАТИЧЕН ЦИКЪЛ », след което затворете капака; цикълът на почистване ще започне автоматично. В края на цикъла на почистване лампата ще изгасне, което показва, че можете да извадите предметите от дезинфектантния разтвор.

За да активирате цикъла за ръчно почистване (непрекъсната вибрация и светодиодна светлина), поставете превключвателя в положение „I“ и спазвайте времето за накисване от 10 минути.



Линия на пълнене

Линия на пълнене

Внимание: Когато цикълът за ръчно почистване е активиран в положение „I“, е важно да се отбележи, че няма автоматично изключване. Затова се уверете, че се придържате към препоръчаното време за накисване от 10 минути.



I – АКТИВЕН РЪЧЕН ЦИКЪЛ



0 – ИЗКЛ.



– АКТИВЕН АВТОМАТИЧЕН ЦИКЪЛ

8. ЗАБЕЛЕЖКА: Всички кошници могат да се свалят. За да избегнете риска от повреда, не изчаквайте повече от 10 минути, преди да извадите пластмасовите предмети от дезинфектантния разтвор. Спазвайте инструкциите на производителя на дезинфектанта, за да избегнете повреда.

След като почистите/дезинфекцирате остриетата, е препоръчително да ги изплакнете и подсушите добре. Задължително е да ги смазвате преди всяка нова употреба, тъй като алкохолът в разтвора елиминира съществуващите лубриканти.

ВАЖНО: НЕ ПОТАПЯЙТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ. НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ЦЕЛИ МАШИНКИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ В КОНТЕЙНЕРА ЗА ДЕЗИНФЕКЦИЯ. В ДЕЗИНФЕКТАНТНИЯ РАЗТВОР МОГАТ ДА СЕ ПОТАПЯТ САМО РАЗГЛОБЯЕМИ АКЕСОАРИ, КАТО ОСТРИЕТА, ВОДАЧИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ, ГРЕБЕНИ И ЧЕТКИ.

МНОГО ГОРЕЩИТЕ АКЕСОАРИ (НАПР. ГЛАВИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ) ТРЯБВА ДА СЕ ОХЛАДЯТ ПРЕДИ НАКИСВАНЕ. АКО НЕ ГО НАПРАВИТЕ, ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО И ДА АНУЛИРА ГАРАНЦИЯТА.

ВИНАГИ СПАЗВАЙТЕ

ПРОПОРЦИИТЕ НА СМЕСВАНЕ, ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ДЕЗИНФЕКТАНТА (РАЗЛИЧНИТЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ МОГАТ ДА ИЗИСКВАТ РАЗЛИЧНИ ПРОПОРЦИИ НА СМЕСВАНЕ). ВНИМАНИЕ: ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО Е ДА ПРИГОТВИТЕ/СМЕСИТЕ ДЕЗИНФЕКТАНТНИЯ РАЗТВОР, ПРЕДИ ДА ГО НАЛЕЕТЕ В КУТИЯТА ЗА ДЕЗИНФЕКЦИЯ. НЕ ПЪЛНЕТЕ НАД „ЛИНИЯТА НА ПЪЛНЕНЕ“!

ЗАБЕЛЕЖКА: СЪОТНОШЕНИЕТО НА СМЕСВАНЕ ЗА ДЕЗИНФЕКТАНТ BARBICIDE® E 60 ML (2 УНЦИИ) ДЕЗИНФЕКТАНТ КЪМ 945 ML (32 УНЦИИ) ВОДА. СЪОТНОШЕНИЕТО НА СМЕСВАНЕ НА КОНЦЕНТРИРАНИЯ ДЕЗИНФЕКЦИОНЕН РАЗТВОР HYGIENE PLUS E 10 ML (0,33 УНЦИИ) КЪМ 990 ML (33 УНЦИИ) ВОДА.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Всяка седмица изхвърляйте дезинфектантния разтвор и почиствайте кошницата и вътрешността на кутията за дезинфекция с топла сапунена вода, за да отстраните всички остатъци.
2. Изплакнете добре кошниците и вътрешността на кутията. НЕ потапяйте уреда във вода или други течности.
3. След почистването пригответе нов дезинфектантен разтвор в

съответствие с инструкциите на производителя.

4. Изсипете дезинфектантния разтвор в кутията до „ЛИНИЯТА НА ПЪЛНЕНЕ“.

5. СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ, ДАДЕНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ДЕЗИНФЕКТАНТА.

Този уред е само за професионална употреба

След като почистите/дезинфекцирате остриетата, е препоръчително да ги изплакнете и подсушите добре. Задължително е да ги смазвате преди всяка нова употреба, тъй като алкохолът в разтвора елиминира съществуващите лубриканти.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА НА КОНЦЕНТРИРАН ДЕЗИНФЕКЦИОНЕН РАЗТВОР HYGIENE PLUS

ВНИМАНИЕ: РАЗТВОРЪТ HYGIENE PLUS ИМА ВИСОКА ТОЛЕРАНТНОСТ КЪМ МАТЕРИАЛИТЕ, НО Е ОГРАНИЧЕН КЪМ СИЛИКОНА. НЕ СЪДЪРЖА АЛДЕХИДИ, ДА НЕ СЕ СМЕСВА С ПРОДУКТИ НА АЛДЕХИДНА ОСНОВА. ОПАСНО! СЪХРАНЯВАЙТЕ ГО НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ЕТИКЕТИТЕ И ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА. СПАЗВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИТЕ МЕРКИ ЗА УПОТРЕБА. НЕ ПОТАПЯЙТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ. МНОГО

ГОРЕЩО ОБОРУДВАНЕ (НАПР. ГЛАВИ НА МАШИНИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ) ТРЯБВА ДА СЕ ОХЛАДИ ПРЕДИ НАКИСВАНЕ. СПАЗВАЙТЕ ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР И КОНТАКТ С КОЖАТА И ОЧИТЕ. ЗАПАЛИМО. ДА СЕ ПАЗИ ОТ ВСЯКАКЪВ ПЛАМЪК ИЛИ ИЗТОЧНИК НА ИСКРИ. ДЪРЖИТЕ КОНТЕЙНЕРИТЕ ПЛЪТНО ЗАТВОРЕНИ. ДА НЕ СЕ ПУШИ! РИСК ОТ СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ НА ОЧИТЕ (ПРИ ПОПАДАНЕ В ОЧИТЕ ИЗПЛАКНЕТЕ ОБИЛНО И ПОТЪРСЕТЕ ЛЕКАРСКА ПОМОЩ). ПРАВИЛАТА ЗА ЗДРАВΟΣЛОВНИ И БЕЗОПАСНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД ПОСТАНОВЯВАТ, ЧЕ ПРИ РАБОТА С ДЕЗИНФЕКТАНТИ, КОИТО НЕ СА ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА КОЖАТА, ТРЯБВА ДА СЕ НОСЯТ РЪКАВИЦИ. НЕ СЪХРАНЯВАЙТЕ ЗА ДЪЛЪГ ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ ПРИ ТЕМПЕРАТУРИ > 25°C. ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА ДЕЗИНФЕКЦИЯ НА ИНВАЗИВНО ОБОРУДВАНЕ. ПРОФЕСИОНАЛНА УПОТРЕБА.

BARBICIDE® Е РЕГИСТРИРАНА ТЪРГОВСКА МАРКА НА KING INDUSTRIES.

**ЗА СЪОТНОШЕНИЯТА НА СМЕСВАНЕ ЗА ДРУГИ МАРКИ
ДЕЗИНФЕКТАНТИ ВИЖТЕ ТАБЛИЦАТА ПО-ДОЛУ ИЛИ ИНСТРУКЦИИТЕ
НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.**

МАРКА	СЪОТНОШЕНИЯ НА СМЕСВАНЕ	ДЕЗИНФЕКТАНТ	ВОДА
HYGIENE PLUS Концентриран разтвор	1:99	20 ml (0,66 унции)/2 тубички по 10 ml	ДО ЛИНИЯТА НА ПЪЛНЕНЕ
BARBICIDE®	2:32	110 ml – (3,7 унции)	ДО ЛИНИЯТА НА ПЪЛНЕНЕ
BARBICIDE SPACIDE	1:128	15 ml (0,5 унции)	ДО ЛИНИЯТА НА ПЪЛНЕНЕ
LET'S TOUCH	1:32	60 ml (2 унции)	ДО ЛИНИЯТА НА ПЪЛНЕНЕ
MOD CLEAN	НЕ Е НА РАЗПОЛОЖЕНИЕ	7 g (0,25 унции)/2 сашета	ДО ЛИНИЯТА НА ПЪЛНЕНЕ

УКРАЇНЬКА

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте правила техніки безпеки.

Адаптер USB

CA92M

ПРОФЕСІЙНИЙ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ДЕЗІНФЕКЦІЇ VDISBOXE

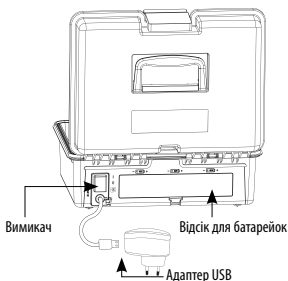
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЇХ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Професійний контейнер для дезінфекції Barbersonic від BaBylissPRO® може живитися від трьох батарейок типу С або адаптера USB з комплекту. Конструкцією цього контейнера передбачено використання дезінфекційного розчину на основі Barbicide® — спиртовмісного дезінфекційного засобу, який зазвичай використовується в перукарнях. У нього вставлені кошики, спеціально розроблені для різальних напрямних та інших перукарських інструментів. Після закриття кришки інструменти занурюються в дезінфекційний розчин, і починається цикл очищення або вібрації.

Примітка. Цикл очищення може виконуватись автоматично або регулюватися вручну.

Використовуйте пристрій лише

з USB-адаптером із комплекту або з трьома батарейками типу С. Електричні характеристики: 4,5 В постійного струму (живлення від батарейок) або 5 В постійного струму (живлення від USB).



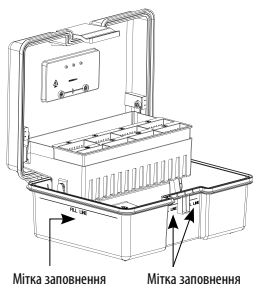
Як користуватися Barbersonic?

1. Установіть вимикач у положення «0».
2. Перевірте, чи пристрій під'єднано до USB-адаптера за допомогою USB-кабелю з комплекту або вставте три батарейки типу С у відсік для батарейок.

Примітка. У разі підключення USB-адаптера, коли в пристрій вставлені батарейки, він живитиметься від джерела живлення USB, а не від батарейок.

3. Установіть пристрій на рівну стійку поверхню і відкрийте кришку.
4. Приготуйте дезінфекційний розчин відповідно до інструкцій виробника (див. приклади складу розчину).

5. Налийте дезінфекційний розчин у контейнер до міток заповнення FILL LINE, розташованих на боковій і передній поверхнях пристрою.
6. Помістіть різальні напрямні, леза, гребінці, щітки й інші предмети, які не пошкоджуються розчином, у контейнер або кошики та закрийте кришку, щоб занурити їх у дезінфекційний розчин.



Примітка. Намагайтеся дуже обережно закривати й відкривати кришку, щоб не допустити проливання.

7. Для того щоб увімкнути цикл автоматичного очищення (1 хвилина вібрації + 10 хвилин світлодіодної лампи), встановіть вимикач у положення «» і закрийте кришку; після цього цикл очищення почнеться автоматично. Після завершення циклу очищення індикатор вимкнеться, що свідчить про те, що інструменти можна витягати з дезінфекційного розчину.

Для того щоб увімкнути ручний цикл очищення (вібрація і світлодіодна лампа без обмежень), встановіть вимикач у положення «**I**» та витримайте час замочування — 10 хвилин.

Увага! Якщо ввімкнено ручний цикл очищення з вимикачем в положенні «**I**», пам'ятайте, що пристрій не вимикається автоматично. Тому обов'язково дотримуйтеся рекомендованого часу замочування — 10 хвилин.



I — АКТИВОВАНО РУЧНИЙ ЦИКЛ



0 — ВИМКНЕНО



 - АКТИВОВАНО АВТОМАТИЧНИЙ ЦИКЛ

8. ПРИМІТКА. Усі кошики знімні.

Для того щоб не допустити пошкодження, пластикові предмети слід витягти з дезінфекційного розчину щонайбільше за 10 хвилин. Дотримуйтесь інструкцій виробника дезінфекційного засобу, щоб не допустити пошкодження інструментів.

Після очищення або дезінфекції лез рекомендується добре промити їх і висушити. Обов'язково змащуйте їх перед наступним використанням, оскільки спирт, що є в розчині, змиває речовини для змащування.

ДЕЗІНФЕКЦІЇ. У ДЕЗІНФЕКЦІЙНИЙ РОЗЧИН МОЖНА ЗАНУРЮВАТИ ЛИШЕ ЗНІМНІ АКЕСУАРИ, ЗОКРЕМА ЛЕЗА, РІЗАЛЬНІ НАПРЯМНІ, ГРЕБІНЦІ ТА ЩІТКИ.

ДУЖЕ ГАРЯЧІ АКЕСУАРИ (НАПРИКЛАД, РІЗАЛЬНУ ГОЛІВКУ) СЛІД ОХОЛОДИТИ ПЕРЕД ЗАМОЧУВАННЯМ.

НЕВИКОНАННЯ ЦІЄЇ ВИМОГИ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОШКОДЖЕННЯ ПРИСТРОЮ І АНУЛЮВАННЯ ГАРАНТІЇ.

ЗАВЖДИ ДОТРИМУЙТЕСЯ ПРОПОРЦІЙ У СКЛАДІ РОЗЧИНУ, РЕКОМЕНДОВАНИХ ВИРОБНИКОМ

ДЕЗІНФЕКЦІЙНОГО ЗАСОБУ (РІЗНІ ВИРОБНИКИ МОЖУТЬ ВИМАГАТИ РІЗНОГО СКЛАДУ РОЗЧИНІВ).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ПРИГОТУВАТИ АБО ЗМІШАТИ ДЕЗІНФЕКЦІЙНИЙ РОЗЧИН, ПЕРШ НІЖ ЗАЛИВАТИ ЙОГО В КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ДЕЗІНФЕКЦІЇ. НЕ ЗАЛИВАЙТЕ РОЗЧИН ВИЩЕ ВІД МІТКИ FILL LINE!

ПРИМІТКА. СКЛАД РОЗЧИНУ ДЕЗІНФЕКЦІЙНОГО ЗАСОБУ BARBICIDE®: 60 МЛ (2 УНЦІЇ) ДЕЗІНФЕКЦІЙНОГО ЗАСОБУ НА 945 МЛ (32 УНЦІЇ) ВОДИ.

С К Л А Д С У М І Ш І КОНЦЕНТРОВАНОГО ДЕЗІНФЕКЦІЙНОГО РОЗЧИНУ HYGIENE PLUS: 10 МЛ (0,33 УНЦІЇ) НА 990 МЛ (33 УНЦІЇ) ВОДИ.

ОЧИЩЕННЯ

1. Щотижня виливайте дезінфекційний розчин й очищайте кошик і внутрішню частину дезінфекційного контейнера теплою водою з милом, щоб видалити залишки.
2. Добре промийте кошики та внутрішню частину контейнера. **ЗАБОРОНЕНО** занурювати пристрій у воду чи іншу рідину.
3. Після очищення контейнера приготуйте новий дезінфекційний розчин відповідно до інструкцій виробника.
4. Налийте дезінфекційний розчин у контейнер до мітки заповнення **FILL LINE**.
5. **ДОТРИМУЙТЕСЬ УСІХ ДОДАТКОВИХ ІНСТРУКЦІЙ ВИРОБНИКА ДЕЗІНФЕКЦІЙНОГО ЗАСОБУ ЩОДО ОЧИЩЕННЯ.**

Цей пристрій призначено для професійного використання

Після очищення або дезінфекції лез рекомендується добре промити їх і висушити. Обов'язково змащуйте їх перед наступним використанням, оскільки спирт, що є в розчині, змиває речовини для змащування.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ КОНЦЕТРОВАНОВОГО ДЕЗІНФЕКЦІЙНОГО РОЗЧИНУ HYGIENE PLUS

УВАГА! РОЗЧИН HYGIENE PLUS МАЄ ДОБРЕ ПЕРЕНОСИТИСЯ

МАТЕРІАЛАМИ, ЗА ВИНЯТКОМ СИЛІКОНУ. НЕ МІСТИТЬ АЛЬДЕГІДІВ, НЕ ЗМІШУЙТЕ З РЕЧОВИНАМИ НА ОСНОВІ АЛЬДЕГІДІВ. НЕБЕЗПЕКА! ЗБЕРІГАЙТЕ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ НАПИСИ НА ЕТИКЕТЦІ Й ІНСТРУКЦІЇ. ДОТРИМУЙТЕСЯ ЗАСТЕРЕЖЛИВИХ ЗАХОДІВ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ. НЕ ЗАНУРЮЙТЕ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИБАДИ В РОЗЧИН. ДУЖЕ ГАРЯЧІ ПРИБАДИ (НАПРИКЛАД, РІЗАЛЬНУ ГОЛІВКУ) СЛІД ОХОЛОДИТИ ПЕРЕД ЗАМОЧУВАННЯМ. ДОТРИМУЙТЕСЯ ПРАВИЛ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ, ЩОБ НЕ ДОПУСТИТИ РИЗИКУ ПОЖЕЖІ, А ТАКОЖ БУДЬ-ЯКОГО КОНТАКТУ ЗІ ШКІРОЮ ТА ОЧИМА. ВОГНЕНЕБЕЗПЕЧНО. ТРИМАЙТЕ ПРИБАДИ ПОДАЛІ ВІД ВОГНЮ І ДЖЕРЕЛ ІСКР. ТРИМАЙТЕ ЄМНОСТІ ЩІЛЬНО ЗАКРИТИМИ. ПАЛИТИ ЗАБОРОНЕНО! РИЗИК СЕРЬОЗНОГО ПОШКОДЖЕННЯ ОЧЕЙ (У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ РЕТЕЛЬНО ПРОМИЙТЕ ЇХ ВОДОЮ І ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ЛІКАРЯ). ВІДПОВІДНО ДО ПРАВИЛ ГІГІЄНИ ТА БЕЗПЕКИ ПОТРІБНО НАДЯГАТИ РУКАВИЧКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ДЕЗІНФЕКЦІЙНИХ ЗАСОБІВ, ЩО НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ДАЗІНФЕКЦІЇ ШКІРИ. НЕ ЗБЕРІГАЙТЕ ЗА ТЕМПЕРАТУРИ > 25 °C ПРОТЯГОМ ТРИВАЛОГО ЧАСУ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ДЛЯ ДЕЗІНФЕКЦІЇ ІНВАЗИВНОГО О Б Л А Д Н А Н Н Я . Д Л Я П Р О Ф Е С І Й Н О Г О В И К О Р И С Т А Н Н Я .

**BARBICIDE® Є
ЗАРЕЄСТРОВАНОЮ ТОРГОВОЮ
МАРКОЮ КОМПАНІЇ KING
INDUSTRIES.**

**СКЛАД РОЗЧИНІВ ІНШИХ МАРОК ДЕЗІНФЕКЦІЙНИХ ЗАСОБІВ
ДИВІТЬСЯ В ТАБЛИЦІ НИЖЧЕ АБО В ІНСТРУКЦІЯХ ВІДПОВІДНОГО
ВИРОБНИКА.**

МАРКА	СКЛАД РОЗЧИНУ	ДЕЗІНФЕКЦІЙНИЙ ЗАСІБ	ВОДА
HYGIENE PLUS Концентрований розчин	1:99	20 мл (0,66 унції) / 2 тюбики по 10 мл	ДО МІТКИ ЗАПОВНЕННЯ FILL LINE
BARBICIDE®	2:32	110 мл (3,7 унції)	ДО МІТКИ ЗАПОВНЕННЯ FILL LINE
BARBICIDE SPACIDE	1:128	115 мл (0,5 унції)	ДО МІТКИ ЗАПОВНЕННЯ FILL LINE
LET'S TOUCH	1:32	60 мл (2 унції)	ДО МІТКИ ЗАПОВНЕННЯ FILL LINE
MOD CLEAN	Н/Д	7 г (0,25 унції) / 2 пакети	ДО МІТКИ ЗАПОВНЕННЯ FILL LINE

BaByliss SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

FAC 2023/09



FR

**Cet appareil,
ses accessoires
et ses batteries
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !